

Mr Lewis 23/8/62



105

DIE PROVINSIE TRANSSVAAL THE PROVINCE OF TRANSSVAAL  
**Offisiële Koerant Official Gazette**



(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. CLXXXII.] PRYS 5c. PRETORIA. 22 AUGUSTUS 1962. PRICE 5c. [No. 2933.  
 22 AUGUST

**INHOUD AGTERIN.**

No. 221 (Administrateurs-), 1962.]  
**PROKLAMASIE**  
 DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
 PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Rustenburg Uitbreiding No. 4 te stig op Gedeelte 97 van die plaas Rustenburg Dorp en Dorpsgronde No. 272, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Rustenburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL.  
 Administrateur van die Provinsie  
 Transvaal.  
 T.A.D. 4/8/1589.

**BYLAE.**

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 97 VAN DIE PLAAS RUSTENBURG DORP EN DORPSGRONDE NO. 272, REGISTRASIE-AFDELING J.Q., DISTRIK RUSTENBURG, TOEGESTAAN IS.

**A.—STIGTINGSVOORWAARDES.**

**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Rustenburg-Uitbreiding No. 4.

**2. Ontwerpplan van die Dorp.**

Die dorp bestaan uit erve en strate soos aangedui op Algemene plan L.G. No. A.1696/61.

**3. Water.**

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemaal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlins getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlins moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die *bona fide* voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

**CONTENTS ON BACK PAGES.**

No. 221 (Administrator's), 1962.]  
**PROCLAMATION**  
 BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
 PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Rustenburg Extension No. 4 on Portion 97 of the farm Rustenburg Town and Townlands No. 272, Registration Division J.Q., District of Rustenburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL.  
 Administrator of the Province of  
 Transvaal.  
 T.A.D. 4/8/1589.

**SCHEDULE.**

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 97 OF THE FARM RUSTENBURG TOWN AND TOWNLANDS NO. 272, REGISTRATION DIVISION J.Q., DISTRICT OF RUSTENBURG, WAS GRANTED.

**A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**

**1. Name.**

The name of the township shall be Rustenburg Extension No. 4.

**2. Design of Township.**

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1696/61.

**3. Water.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to cause a supply of water to be laid on to the street frontage of any erf in the township when called upon to do so by the owner of the erf concerned: Provided that the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitêre Dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelyke gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

#### 7. Uitspanningserwituut.

Die dorpsgebied moet vrygestel word van die bestaande uitspanningserwituut.

#### 8. Oordra van regte.

Die reg tot water, verleen deur 'n bevel van die Waterhof vir die Waterhofdistrik No. 21, Rustenburg, gedateer 13 September 1917, moet nie aan eenaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

#### 9. Grond vir munisipale- en spoorwegdoeleindes.

Die volgende erwe, op die Algemene Plan aangewys, moet vir die doeleindes hieronder vermeld, afgesonderd word:—

Vir munisipale doeleindes:—

- (i) Algemeen: Erf No. 1851.
- (ii) As parke: Erwe Nos. 1867 en 1868.
- (iii) Vir spoorwegdoeleindes: Erwe Nos. 1833, 1856 en 1839. (Erf No. 1833 is onderworpe aan 'n erwituut vir munisipale doeleindes soos aangedui op die Algemene Plan.)

#### 10. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

#### B—TITELVOORWAARDES.

##### 1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig nie tot die reg tot water volgens die Bevel van die Waterhof, gedateer 13 September 1917, maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en erwitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die erwitute genoem in Notariële Aktes Nos. 143/1908S, 233/1915S, 691/1927S, 182/1910S, 795/1922S en die Waterregte genoem in Transportakte No. 9243/1904 ten gunste van gedeelte Beaufort West en in Transportakte No. 3435/1899, ten gunste van gedeelte Molen wat nie die dorpsgebied raak nie.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any of the proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the land, and also any share in claim licence moneys and any share in rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

#### 7. Servitude of Outspan.

The township area shall be freed from the existing servitude of outspan.

#### 8. Transfer of Rights.

The right to water, granted by an order of the Water Court for the Water Court District No. 21, Rustenburg, dated 13th September, 1917, shall not be transferred to the owner of erven in the township.

#### 9. Land for Municipal and Railway Purposes.

The following erven, shown on the General Plan, shall be reserved for the purposes mentioned beneath:—

For Municipal purposes:—

- (i) General: Erf No. 1851.
- (ii) As Parks: Erven Nos. 1867 and 1868.
- (iii) For railway purposes: Erven Nos. 1833, 1856 and 1839. (Erf No. 1833 shall be subject to a servitude for Municipal purposes as indicated on the General Plan.)

#### 10. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

#### B—CONDITIONS OF TITLE.

##### 1. All Erven.

The erf shall not be entitled to the right to water according to the Order of the Water Court, dated 13th September, 1917, but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation to mineral rights but excluding the servitudes mentioned in Notarial Deeds Nos. 143/1908S, 233/1915S, 691/1927S, 182/1910S, 795/1922S and the Water Rights mentioned in Deed of Transfer No. 9243/1904, in favour of portion Beaufort West and in Deed of Transfer No. 3435/1899, in favour of portion Molen, not affecting the township area.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 9 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes nodig is of herverkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daarvoor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afvoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat alous oor die erf loop, af te voer.

(B) Nywerheidserwe.

Benewens die voorwaardes uitcengis't in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 1834 tot 1838, 1840 tot 1849, 1850, 1852 tot 1855 en 1857 tot 1866 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf en die geboue daarop opgerig of wat daarop opgerig sal word, moet uitsluitlik gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabriek-, pakhuis-, werkswinkel- en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee: geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in sub-klousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die erf vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige ander goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of gebruik

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 9 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be required or reacquired for Municipal Purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorized, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Industrial Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 1834 to 1838, 1840 to 1849, 1850, 1852 to 1855 and 1857 to 1866 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf and buildings erected or to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved, in writing, by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the enforcement of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the erf: Provided that such other goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods

is by of saam met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na oorlegging met die Departement van Bantoadministrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur, en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorlegging met die plaaslike bestuur mag opleë kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
  - (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkuperder gebruik sal word.
- (b) Die eienaar en enige okkuperder mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
  - (c) Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
  - (d) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al, op dié gedeelte van die erf tussen 'n behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort of bewaar mag word nie; en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

### 3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Bewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erwe Nos. 1834 tot 1837, 1840 tot 1844 en 1858 tot 1866*: Die eienaar mag nie sonder die toestemming van die applikant die erf oordra nie, en dié toestemming mag nie weerhou word nie indien die voorgestelde transportnemer 'n skriftelike ooreenkoms tot voldoening van die applikant aangaan waarby hy homself verbind om te voldoen aan die voorwaardes wat deur die applikant gestel word betreffende die gebruik en onderhoudskoste van enige spoorweghalte of uitbreiding.
- (b) *Erwe Nos. 1835, 1836, 1843 tot 1845, 1864 en 1865*: Die erf is onderworpe aan 'n 15 voet serwituut vir munisipale doeleindes, soos aangedui op die algemene Plan.

### 4. Servitude vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Bewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf: The words “and other purposes incidental thereto” mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf, and with the consent, in writing, of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of coloured persons *bona fide* and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
  - (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating house.
  - (c) Buildings, including out-buildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof, abutting on a street.
  - (d) The loading and offloading of vehicles shall be done within the boundaries of the erf only: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between a duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than the laying out and maintenance of lawns and gardens.

### 3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 1834 to 1837, 1840 to 1844 and 1858 to 1866*: The owner shall not transfer the erf without the permission of the applicant, and this permission shall not be withheld if the proposed transferee concludes an agreement in writing to the satisfaction of the applicant, binding himself to comply with the conditions imposed by the applicant regarding the use and cost of maintenance of any railway-siding or extension.
- (b) *Erven Nos. 1835, 1836, 1843 to 1845, 1864 and 1865*: The erf shall be subject to a 15 feet servitude for municipal purposes as indicated on the General Plan.

### 4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

**5. Woordoms krywing.**

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken die Stadsraad van Rustenburg en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken ’n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik ’n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

**6. Staats- en munisipale erwe.**

As ’n erf waarvan melding in klousule A 9 gemaak word of erwe wat ingevolge die bepaling van klousule B 2 (ii) hiervan verkry word of ingevolge die bepaling van klousule B 2 (iii) hiervan benodig of herverkry word, in die besit kom van enige ander persoon, as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so ’n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

No. 222 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp La Concorde by Administrateurs-proklamasie No. 41, gedateer die Drie-en-twintigste dag van Januarie 1962, tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal ’n fout ontstaan het in genoemde Bylae, soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die woorde “Administrator or” waar dit in klousule A 9 van die Engelse weergawe van genoemde Bylae voorkom, gekanselleer is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1768.

No. 223 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 2, 1953, van die Stadsraad van Randfontein by Proklamasie No. 72 van 1953, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 2, 1953, van die Stadsraad van Randfontein hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Randfontein; hierdie wysiging staan bekend as Randfontein-dorpsaanlegkema No. 2/2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/53/2.

**5. Definitions.**

In the foregoing conditions the following terms have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means the Town Council of Rustenburg and its successors in title to the township.
- (ii) “Coloured person” means any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

**6. State and Municipal Erven.**

Should any erf referred to in Clause A 9 or erven acquired in terms of the provisions of Clause B 2 (ii) or required or reacquired in terms of the provisions of Clause B 2 (iii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 222 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas La Concorde Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 41, dated the twenty-third day of January, 1962, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas an error occurred in the said Schedule, as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the words “Administrator or” where they appear in clause A 9 of the English version of the said Schedule, are deleted.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1768.

No. 223 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 2, 1953, of the Town Council of Randfontein was approved by Proclamation No. 72 of 1953; in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 2, 1953, of the Town Council of Randfontein is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Randfontein; this amendment is known as Randfontein Town-planning Scheme No. 2/2.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/53/2.

No. 224 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1960, van die Dorpsraad van Naboomspruit by Proklamasie No. 43 van 1961, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1960, van die dorpsraad van Naboomspruit hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en kaart No. 3; in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Naboomspruit; hierdie wysiging staan bekend as Naboomspruit- Dorpsaanlegkema No. 1/1.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.  
T.A.D. 5/2/101/1.

**PROVINSIALE ADMINISTRASIE.****ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinsiale Sekretaris.

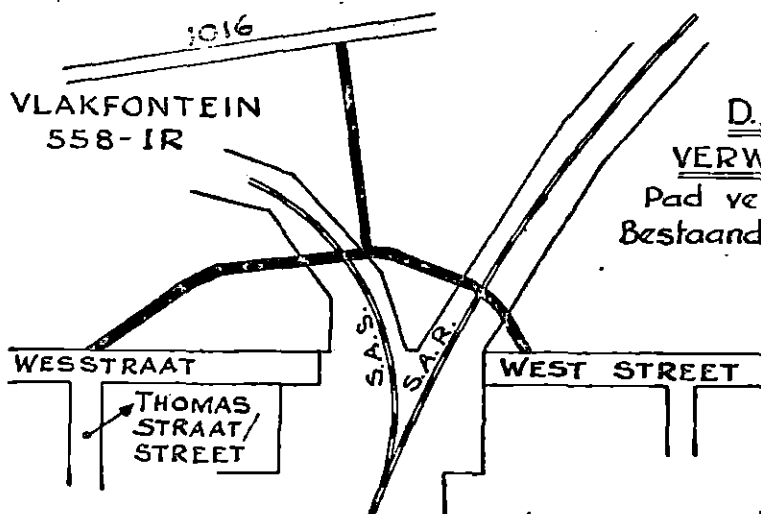
Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 554.] [22 Augustus 1962.

**OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK  
HEIDELBERG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare pad, 50 Kaapse voet breed, oor die plaas Vlakfontein No. 558—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel *drie* van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon, sal bestaan.

D.P. 021-023-03/22/1016(a).



No. 224 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1960 of the Village Council of Naboomspruit was approved by Proclamation No. 43 of 1961, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1960, of the Village Council of Naboomspruit is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Naboomspruit, this amendment is known as Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/101/1.

**PROVINCIAL ADMINISTRATION.****ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 554.] [22 August 1962.

**OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT  
HEIDELBERG.**


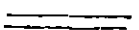
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg that a public road, 50 Cape feet wide, which traverses the farm Vlakfontein No. 558—I.R., District of Heidelberg, as shown on the sketch-plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 021-023-03/22/1016(a).

D.P.021-023-03/22/1016(a)

VERWYSING

REFERENCE

Pad verklaar  Road declared  
Bestaande pad  Existing road

Administrateurskennisgewing No. 555.] [22 Augustus 1962.  
**SLUITING.—OPENBARE PAD, DISTRIK HEIDELBERG.**

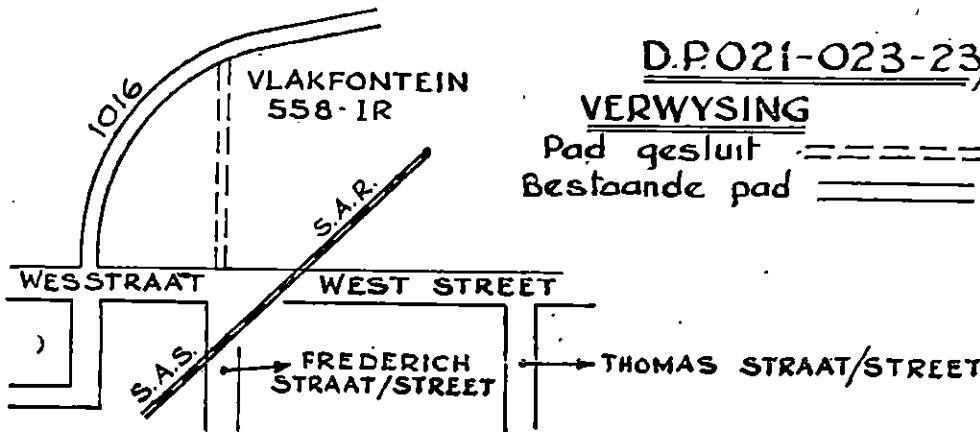
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare pad, oor die plaas Vlakfontein No. 558—I.R., distrik Heidelberg, soos op bygaande sketsplan aangetoon, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), gesluit word.

D.P. 021-023-23/22/1016(b)

Administrator's Notice No. 555.] [22 August 1962.  
**CLOSING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT HEIDELBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public road traversing the farm Vlakfontein No. 558—I.R., District of Heidelberg, shall be closed in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/1016(b).



D.P. 021-023-23/22/1016(b)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
Pad gesluit ————	Road closed
Bestaende pad =====	Existing road

Administrateurskennisgewing No. 558.] [22 Augustus 1962.  
**OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK RANDFONTEIN.**

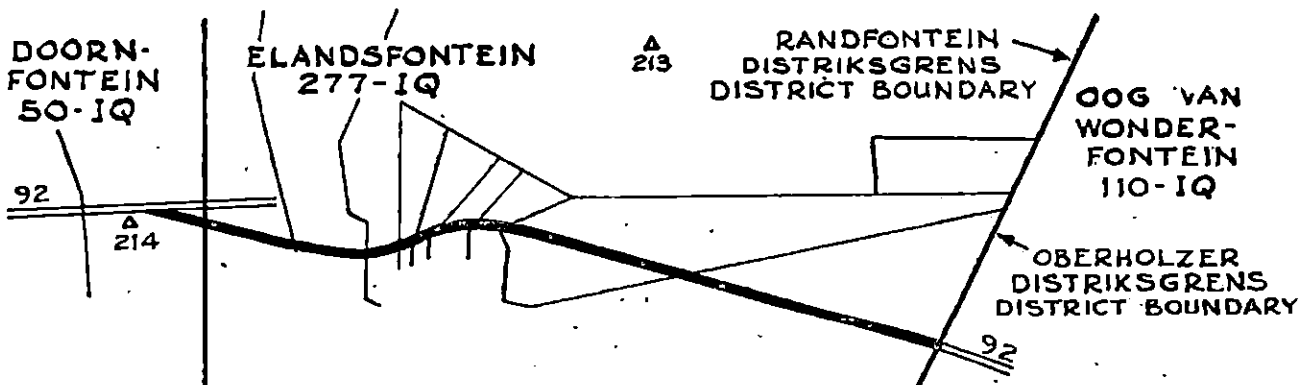
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Krugersdorp, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plase Doornfontein No. 50—I.Q. en Elandsfontein No. 277—I.Q., distrik Randfontein, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon, sal bestaan.

D.P. 021-025-23/22/92(c).

Administrator's Notice No. 558.] [22 August 1962.  
**OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT RANDFONTEIN.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Krugersdorp, that a public district road which traverses the farms Doornfontein No. 50—I.Q. and Elandsfontein No. 277—I.Q., District of Randfontein, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 021-025-23/22/92(c).



D.P. 021-025-23/22/92(c)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
Pad verklaar ————	Road declared
Bestaende paai =====	Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 556.] [22 Augustus 1962.  
**VERLEGGING.—DISTRIKSPAD, DISTRIK RANDFONTEIN.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Krugersdorp, goedgekeur het dat Distrikspad

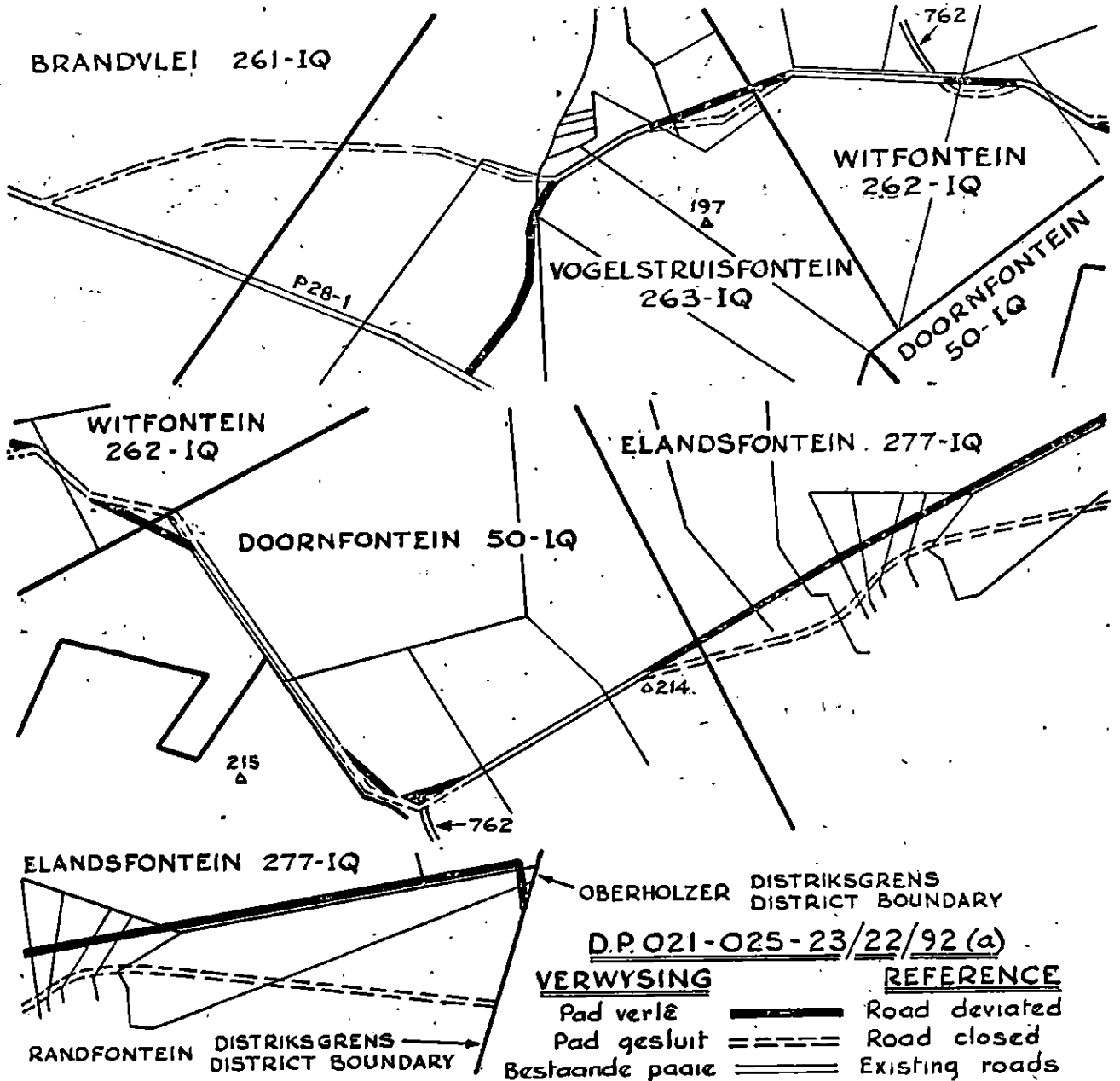
Administrator's Notice No. 556.] [22 August 1962.  
**DEVIATION.—DISTRICT ROAD, DISTRICT RANDFONTEIN.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Krugersdorp, that District Road



No. 92, oor die plase Vogelstruisfontein No. 263—I.Q., Witfontein No. 262—I.Q., Doornfontein No. 50—I.Q. en Elandsfontein No. 277—I.Q., distrik Randfontein, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos op bygaande sketsplan-aangetoon.  
D.P. 021-025-23/22/92(a).

No. 92 traversing the farms Vogelstruisfontein No. 263—I.Q., Witfontein No. 262—I.Q., Doornfontein No. 50—I.Q. and Elandsfontein No. 277—I.Q., District of Randfontein, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.  
D.P. 021-025-23/22/92(a).



Administrateurskennisgewing No. 560.]                      [22 Augustus 1962.  
**NIGELSE TATTERSALLSKOMITEE.—VULLING VAN VAKATURE.**

Dit het die Administrateur behaag om mnr. J. M. Koorts ingevolge artikel twee-en-twintig van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel tot lid van die Nigelse Tattersalls-komitee met ampstermy n wat verstryk op 31 Oktober 1963, in die plek van mnr. J. H. Botha wat bedank het.

T.A.A. 12/5/1/2/12, Vol. 2.

Administrator's Notice No. 560.]                      [22 August 1962.  
**NIGEL TATTERSALLS COMMITTEE.—FILLING OF VACANCY.**

The Administrator has been pleased, in terms of section twenty-two of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), to appoint Mr. J. M. Koorts as member of the Nigel Tattersalls Committee, with term of office expiring on the 31st October, 1963, vice Mr. J. H. Botha who has resigned.

T.A.A. 12/5/1/2/12, Vol. 2.

Administrateurskennisgewing No. 557.]                      [22 Augustus 1962.  
**OPENING.—GROOTPAD, DISTRIK RANDFONTEIN.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die pad oor die plase Vogelstruisfontein No. 263—I.Q., Witfontein No. 262—I.Q., Doornfontein No. 50—I.Q. en Elandsfontein

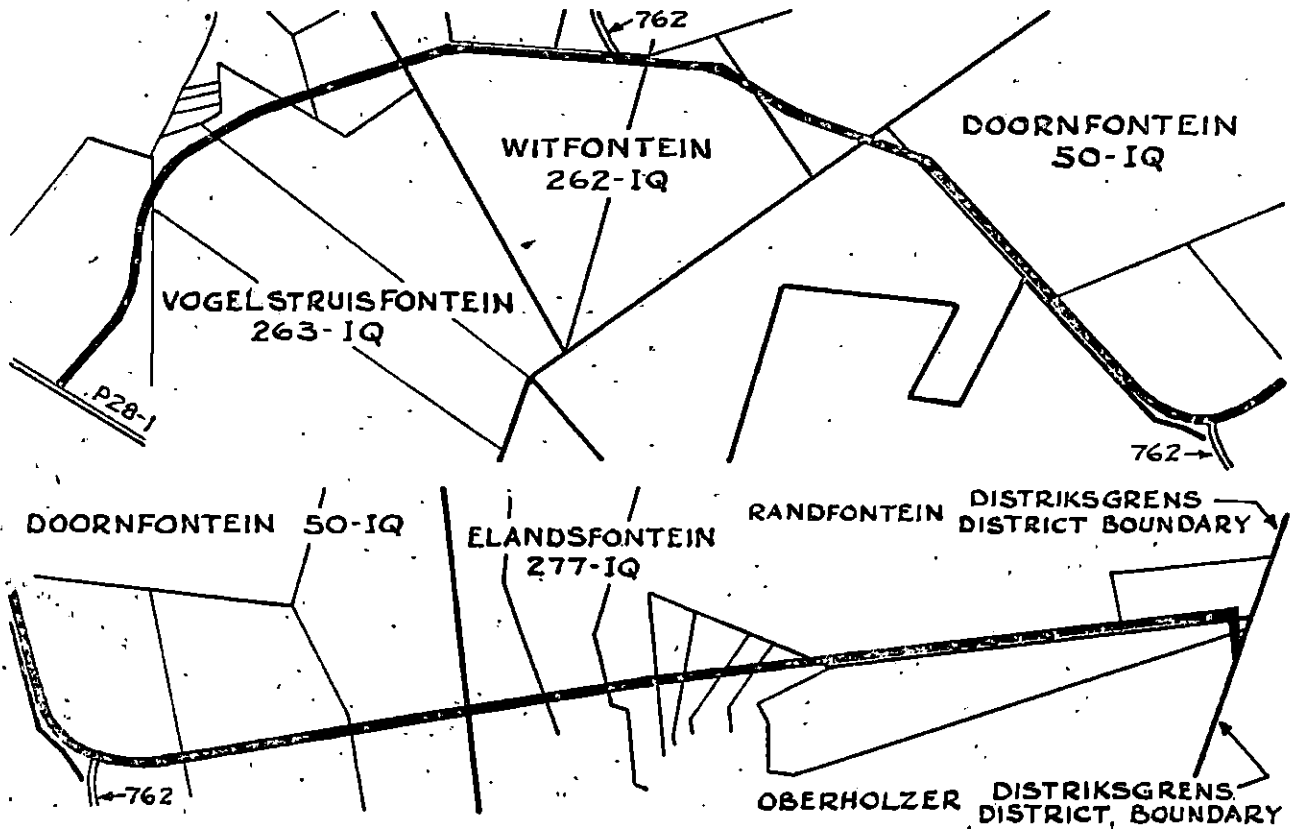
Administrator's Notice No. 557.]                      [22 August 1962.  
**OPENING.—MAIN ROAD, DISTRICT RANDFONTEIN.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the road traversing the farms Vogelstruisfontein No. 263—I.Q., Witfontein No. 262—I.Q., Doornfontein No. 50—I.Q. and Elandsfontein



No. 277 I.Q., distrik Randfontein, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), 'n grootpad sal wees. D.P. 021-025-23/22/92(b).

No. 277—I.Q., District of Randfontein, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall, in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), be a main road. D.P. 021-025-23/22/92(b).



D.P. 021-025-23/22/92 (b)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
Pad as grootpad verklaar	Road declared as main road
Bestaande paaië	Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 561.] [22 Augustus 1962.]

**MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—VERORDENINGE INSAKE STEENMAKERYE, KLIP- EN SANDGROEWE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van de Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—VERORDENINGE INSAKE STEENMAKERYE, KLIP- EN SANDGROEWE.**

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „permithouer”, enige persoon wat 'n permit besit vir kleins vir die bak van stene op die munisipale gronde of die verwydering van sand en klip;
- „permit”, 'n dokument voorgeskryf by hierdie verordeninge soos per Bylae B;
- „Raad”, die Stadsraad van Piet Retief of enige beampte of werknemer van sodanige Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel agt-en-vyftig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, gedelegeer het.

2. Niemand mag op die munisipale gronde enige bakstene of ander voorwerpe van klei by 'n steenmakery maak of klei, grond of ander materiaal vir die doeleindes van 'n steenmakery verkry of neem, of sand, grond of klip van die munisipale gronde verwyder nie, tensy daar 'n geldige permit ingevolge hierdie verordeninge aan hom uitgereik is.

Administrator's Notice No. 561.]

[22 August 1962.]

**PIET RETIEF MUNICIPALITY.—BRICKBURNING, QUARRYING AND SANDPITS BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**PIET RETIEF MUNICIPALITY.—BRICKBURNING, QUARRYING AND SANDPITS BY-LAWS.**

1: In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “permit holder.” means any person holding a permit for claims for brickburning on the municipal lands or for the removal of sand or stone;
- “permit” means a document prescribed by these by-laws as per Schedule B;
- “Council” means the Town Council of Piet Retief or any officer or employee of such council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section fifty-eight of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

2. No person shall manufacture bricks or any other articles of clay on any brickyard on municipal lands, nor shall any person obtain or take clay, ground or other material for the purposes of a brickyard; or remove sand, ground or stone from municipal lands, unless a valid permit has been issued to him in terms of these by-laws.

3. Permitte vir die verwydering van sand en klip word deur die Raad uitgereik na betaling van die voorgeskrewe gelde en permitte vir kleims vir die bak van stene word alleenlik uitgereik aan persone deur die Raad goedgekeur by besluit, geneem op 'n vergadering van die Raad.

4. Permitte vir 'n jaar verstryk op die 31ste dag van Desember van elke jaar en permitte vir 'n maand op die laaste dag van die maand waarvoor dit uitgereik is en permitte vir korter tydperke verstryk op die dag en datum bepaal in sodanige permit.

5. Die grootte van kleims en plotte is as volg:—

(a) Vir die uithaal van klei en grond vir die maak van stene: 300 voet by 300 voet.

(b) Vir steenmakerywerke: 300 voet by 300 voet.

6. Die gelde voorgeskryf vir permitte is soos uiteengesit in Bylae A.

7. Elke permithouer moet sy eie plot of kleim afbaken en die penne aan die Raad op versoek toon. Persele waarvandaan klip en sand verwyder kan word, word deur die Raad aangewys.

8. Enige permithouer is, wat enige kleim betref wat hy ingevolge permit van die Raad in gebruik het, aanspreeklik vir die verskaffing van doelmatige sanitêre gemakke vir Blanke sowel as nie-Blanke werksmense ooreenkomstig die Raad se Gesondheidsverordeninge en hy is verder daarvoor aanspreeklik om die kleim ten opsigte waarvan 'n permit uitgereik is in 'n s'ndelike, deeglike en sanitêre toestand te hou, ooreenkomstig die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge en enige versuim, of nienakoming van die bepalings van genoemde verordeninge, word beskou as 'n oortreding daarvan.

9. Die Raad kan in die belang van die openbare gesondheid gelas dat 'n uitgrawing waarin daar water staan, leeggemaak moet word, of gelas dat so 'n uitgrawing met bepaalde tussenpose leeggemaak moet word.

10. By alle steenmakerye moet daar, waar nie-Blankes gehuisves word, doelmatige kampongs verskaf word vir die gebruik van die nie-Blankes in diens, wat in alle opsigte vir menslike bewoning geskik is, en geen permit word uitgereik voordat die kampongs nie deur die Raad goedgekeur is nie.

11. (1) Volgens die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word 'n permithouer van enige standplaas waarvoor 'n permit ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is, as die „eienaar” aanspreeklik gehou vir die behoorlike nakoming van die bepalings van die Wet en van genoemde regulasies.

(2) Geen permit vir enige standplaas vir die bak van bakstene mag hernuwe word nie, tensy al die uitgrawings daarop behoorlik afgekamp is en die bak van stene ooreenkomstig die regulasies ingevolge bovermelde Wet uitgevoer word.

12. Waar iets volgens genoemde regulasies gedoen moet word of verbied word, en waar ingevolge enige van genoemde regulasies magtiging verleen is aan iemand om iets te gelas en dit nie gedoen of uitgevoer word nie, of as iets wat verbode is, gedoen word, dan is iedereen wat in stryd handel met sodanige opdrag of verbod skuldig aan 'n oortreding van genoemde regulasies en, as hy ingevolge hierdie verordeninge 'n permithouer is, staan hy bo en behalwe sodanige straf daaraan bloot dat sy permit onmiddellik deur die Raad ingetrek sal word.

13. Enigeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van enige van hierdie verordeninge, is vir elke sodanige oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens R40 of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand, of met beide boete en gevangenisstraf.

14. Enigeen wat buite die grense van sy afgemerkte plot op die munisipale gronde oorskry, is by skuldigebevinning strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 bo en behalwe enige verpligting vir huurgeld betaalbaar aan die Raad vir die grond waarop oorskry word asof dit 'n volle plot is wat ingevolge hierdie verordeninge toegestaan is.

3. Permits for the removal of sand or stone shall be issued by the Council on payment of the prescribed fees and permits for claims for brickmaking shall be issued only to persons approved of by the Council by resolution passed at a meeting of the Council.

4. A permit for one year shall terminate on the 31st day of December of the year for which it was granted, and a permit for one month shall terminate on the last day of the month for which it was granted, and permits for shorter periods shall terminate on the day and date stipulated on such permit.

5. The size of claims and plots shall be as follows:—

(a) For the removal of clay and ground for brickmaking purposes: 300 feet by 300 feet.

(b) For brickmaking works: 300 feet by 300 feet.

6. The prescribed fees for permits are as set out in Schedule A.

7. Every permit holder shall peg out his own plot or claim and show the pegs to the Council when requested to do so. Stone and sand shall be removed from such places as indicated by the Council.

8. Any permit holder shall be responsible in respect of any claim held by him under permit from the Council for providing suitable and sufficient sanitary conveniences for both White and non-White employees in accordance with the Council's Public Health By-laws, and shall also be responsible for keeping the claim in respect of which the permit shall be granted in a clean, decent, and sanitary state in accordance with the Council's Public Health By-laws and any failure, or non-compliance with the terms of the said by-laws shall be deemed to be a contravention thereof.

9. The Council may in the interests of public health order any excavation to be emptied of any water therein, or it may order any excavation to be emptied at stated intervals.

10. All brickyards where non-Whites are accommodated, shall be suitably provided with compounds for the use of the non-White persons employed, which compounds shall fulfil all requirements to fit them for human habitation, and no permit shall be issued until such compounds have been approved of by the Council.

11. (1) Under the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), and the regulations framed thereunder, the permit holder of any stand for which a permit is granted under these by-laws is liable as the "owner" for the due observance of the provisions of the Act and of the said regulations.

(2) No permit for any brickmaking stand shall be renewed unless all excavations thereon are properly protected, and unless the brickmaking operations are conducted in accordance with the regulations under the above-mentioned Act.

12. Where any matter or thing is by any of the said regulations directed or forbidden to be done or where any authority is given by any of the said regulations to any person to direct any matter or thing to be done, and such act so directed to be done remains undone or such act so forbidden to be done is done, then every person offending against such direction or prohibition shall be guilty of an offence against the said regulations and, if a permit holder under these by-laws, shall in addition to such penalty, be liable to have his permit cancelled by the Council immediately.

13. Every person guilty of contravening any of these by-laws shall for every such offence be liable to a fine not exceeding R40, or in default of payment of any such fine, to imprisonment for a period not exceeding one month, or to both such fine and imprisonment.

14. Any person who encroaches on the municipal lands beyond his marked plot shall be liable on conviction to a fine not exceeding R20 in addition to liability to the Council for payment of rent for ground encroached upon as if it were a full plot granted in terms of these by-laws.

15. Die „Bywetten voor het Regulering en Licentieren van Steenbakkerij, Bewerken van Steengroeven en het Wegryden van Zand en Grond op de Stadsgronden”, goedgekeur deur die Administrateur van Transvaal op 25 April 1911, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE A.

TARIEF VAN GELDE.

1. Die volgende gelde, bo en behalwe enige lisensie-gelde wat vereis word ingevolge die Raad se Handels-lisensieverordeninge, is vooruitbetaalbaar aan die Raad:—

(a) Vir steenmakerykleims of plotte:—

	R c
(i) Per kleim of plot, per maand . . . . .	2 00
Per kleim of plot, per jaar . . . . .	20 00
(ii) Vir nie-Blankes wat stene vir eie gebruik maak: Per kleim of plot, per maand . . . . .	1 00

(b) Vir die verwydering van sand of grond van die munisipale gronde wanneer benodig:—

- (i) Vir Blanke inwoners: 10c per kubieke jaart of gedeelte daarvan, onderworpe aan die voorwaarde dat die sand of grond gebruik word vir die oprigting van geboue binne die dorp.
- (ii) Vir persone woonagtig buite die dorp, uitgesonderd dié genoem in paragraaf (iv) hiervan: 25c per kubieke jaart of gedeelte daarvan.
- (iii) Vir nie-Blanke inwoners: Mits sodanige nie-Blanke die sand benodig vir die oprigting van sy private woning of besigheid: 5c per kubieke jaart of gedeelte daarvan.
- (iv) Vir nywerhede binne 'n radius van 25 myl van die stadsaal van Piet Retief af: 10c per kubieke jaart of gedeelte daarvan.

(c) Vir die verwydering van los klippe:—

- (i) Blanke inwoners: 35c per kubieke jaart of gedeelte daarvan.
- (ii) Nie-Blanke inwoners, mits die klippe benodig word vir die verbetering van die permithouers perseel: 10c per vraag van een kubieke jaart of gedeelte daarvan.

BYLAE B.

MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—PERMIT.

Teen betaling van die bedrag in kasregistersyfers hieronder vermeld, word vergunning hierby verleen aan:—

Naam.....van  
 adres.....  
 om van die munisipale gronde te verwyder.....

gedurende tydperk.....  
 die bedrag in kasregistersyfers vermeld:—

Datum. Kwit. No. Kode. Bedrag Aanwysing.  
 Kassier.

T.A.L.G. 5/18/25.

Administrateurskennisgewing No. 559.] [22 Augustus 1962.  
**VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIKTE HEIDELBERG EN NIGEL.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pgrade van Springs en Heidelberg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 687, oor die plase Modderbult No. 511—I.R., distrik Heidelberg, Modderbult No. 332—I.R., en Witkop No. 330—I.R., distrik Nigel, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon. D.P. 021-44/8/17.

15. The By-laws for Regulating Brickmaking, Quarrying and Removal of Sand and Ground on the Town Lands, approved of by the Administrator of Transvaal on the 25th April, 1911, as amended, are hereby revoked.

SCHEDULE A.

TARIFF OF FEES.

1. The following fees irrespective of any licence fees payable in terms of the Council's Trade Licence By-laws, shall be payable to the Council in advance:—

(a) For brickmaking claims and plots:—

	R c
(i) Per claim or plot, per month . . . . .	2 00
Per claim or plot, per year . . . . .	20 00
(ii) For non-Whites who manufacture bricks for own use: Per claim or plot, per month . . . . .	1 00

(b) For the removal of sand or ground from the municipal lands when required:—

- (i) For White residents: 10c per cubic yard or portion thereof, subject to the condition that the sand or ground is used for the erection of dwellings in the town.
- (ii) For persons residing outside the town, other than those mentioned under paragraph (iv) hereof: 25c per cubic yard or portion thereof.
- (iii) For non-White residents, provided the non-White requires the sand for the erection of his private dwelling or business: 5c per cubic yard or portion thereof.
- (iv) For industries within a radius of 25 miles from the town hall of Piet Retief: 10c per cubic yard or portion thereof.

(c) For the removal of loose stones:—

- (i) White residents: 35c per cubic yard or portion thereof.
- (ii) For non-White residents, provided the stone is required for improvement of premises of the permit holder: 10c per cubic yard or portion thereof.

SCHEDULE B.

PIET RETIEF MUNICIPALITY.—PERMIT.

Upon payment of the amount shown in cash register figures below, permission is hereby granted to:—

Name.....of  
 address.....  
 to remove from the municipal lands.....

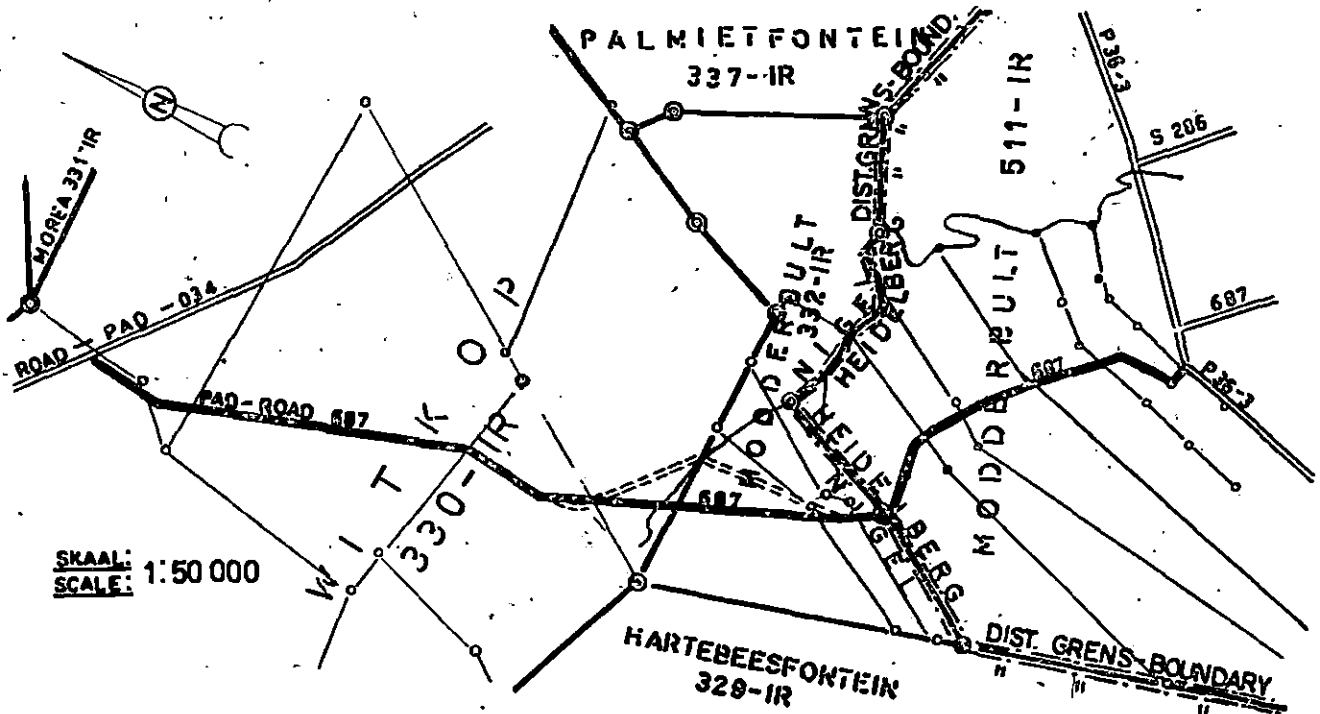
.....  
 during period.....  
 the amount stated in cash register figures:—

Date. Rec. No. Code. Amount. Reference.  
 Cashier.

T.A.L.G. 5/18/25.

Administrator's Notice No. 559.] [22 August 1962.  
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICTS HEIDELBERG AND NIGEL.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Springs and Heidelberg, that District Road No. 687 traversing the farms Modderbult No. 511—I.R., District of Heidelberg, Modderbult No. 332—I.R., and Witkop No. 330—I.R., District of Nigel, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto. D.P. 021-44/8/17.



D.P. 021-44/8/17

**VERWYSING****REFERENCE****BESTAANDE PAAIE****EXISTING ROADS****PAD VERLEË EN VERBREED****ROAD DEVIATED AND WIDENED****NA 80 K.V.T.****TO GO C.F.T.****PAD GESLUIT****ROAD CLOSED**

Administrateurskennigewing No. 562.] [22 Augustus 1962.  
**VERKIESING VAN LID.—MARICOSE SKOOL-  
 RAAD.**

Mr. C. Hoogendyk, boer, van Uitylucht, Pk. Zeerust, is verkies tot lid van bogenoemde Raad en het sy amp aanvaar op 25 Junie 1962.

T.O.A. 21-1-4-7.

Administrator's Notice No. 562.] [22 August 1962.  
**ELECTION OF MEMBER.—MARICO SCHOOL  
 BOARD.**

Mr. C. Hoogendyk, farmer, of Uitylucht, P.O. Zeerust, has been elected as a member of the above-mentioned Board and assumed office on 25th June, 1962.

T.O.A. 21-1-4-7.

Administrateurskennigewing No. 563.] [22 Augustus 1962.  
**VERMINDERING EN AFMERKING VAN UIT-  
 SPANSERWITUUT OP DIE PLAAS KNOPPIES-  
 FONTEIN No. 23—I.R., DISTRIK BENONI.**

Met betrekking tot Administrateurskennigewing No. 218 van 15 Maart 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van su' artikel (1) en paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 1,891 morg 448 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van die westelike gedeelte van die plaas Knoppiesfontein No. 23—I.R., distrik Benoni, onderworpe is, afgemerk word in die ligging en grootte vyf morg.

D.P. 021-022-37/3/K. 4.

Administrator's Notice No. 563.] [22 August 1962.  
**REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN  
 SERVITUDE ON THE FARM KNOPPIES-  
 FONTEIN No. 23—I.R., DISTRICT OF BENONI.**

With reference to Administrator's Notice No. 218 of the 15th March, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (1) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 1,891 morgen 448 square rods, to which the remaining extent of the western portion of the farm Knoppiesfontein No. 23—I.R., District of Benoni, is subject, be demarcated in the position and in extent five morgen.

D.P. 021-022-37/3/K. 4.

Administrateurskennigewing No. 566.] [22 Augustus 1962.  
**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN  
 LOKASIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepaling van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met

Administrator's Notice No. 566.] [22 August 1962.  
**BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
 LOCATION REGULATIONS.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one*

artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepaling van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde wet:—

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 343 van 30 April 1952, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woordomskrywing van "komitee" in regulasie 1 van Hoofstuk I te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"'komitee' die Raad se bestuurskomitee aangestel kragtens artikel *een-en-veftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (No. 40 van 1960);"

2. Deur subregulasie (3) van regulasie 2 van Hoofstuk XX te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(3) Die voorsitter van die komitee of 'n lid van sodanige komitee wat in sy plek optree, is voorsitter van die adviserende komitee. Die voorsitter moet vergaderings van die adviserende komitee voorsit en moet met betrekking daartoe oor die algemeen as raadsman optree, maar het nie 'n stem nie.

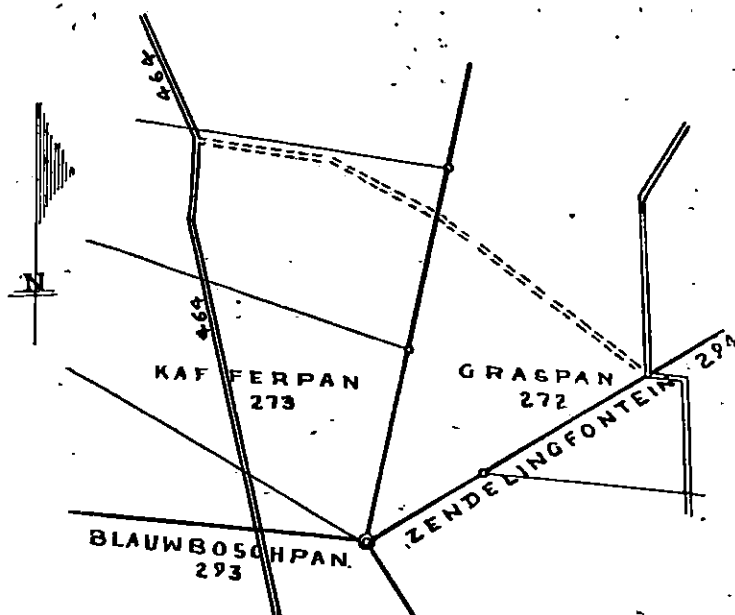
As die voorsitter van die komitee of 'n lid van sodanige komitee wat in sy plek optree, van 'n vergadering afwesig is, moet die aanwesige lede een uit hulle geledere kies om die voorsitterstoel in te neem en hy moet al die funksies en pligte van die voorsitter in verband met die vergadering waarby hy presideer, uitoefen."

T.A.L.G. 5/61/6.

Administrateurskennisgewing No. 564.] [22 Augustus 1962.  
PADREËLINGS OP DIE PLASE GRASPAN No. 272—H.O. EN KAFFERSPAN No. 273—H.O., DISTRIK BLOEMHOF.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 424 van 27 Junie 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074B-23/24/K.5.



D.P. 07-074 B-23/24/K 5

VERWYSING:—  
Bestaande paaie. —————  
Pad gesluit. =====

REFERENCE:—  
Existing roads —————  
Road closed =====

of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eighth* of the said Act:—

BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 343, dated the 30th April, 1952, as amended, as follows:—

1. By the deletion in regulation 1 of Chapter 1 of the definition of "committee" and the substitution therefor of the following:—

"'committee' means the Management Committee of the Council, appointed in terms of section *fifty-one* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (No. 40 of 1960);"

2. By the deletion of sub-regulation (3) of regulation 2 of Chapter XX and the substitution therefor of the following:—

"(3) The chairman of the committee or a member of such committee acting in his stead shall be chairman of the advisory board. The chairman shall preside at meetings of the advisory board, and generally act in an advisory capacity in regard to it but shall not have a vote.

In the absence from any meeting of the chairman of the committee or a member of such committee acting in his stead the members present shall elect one of their number to take the chair and he shall perform all the functions and duties of the chairman in connection with the meeting over which he presides."

T.A.L.G. 5/61/6.

Administrator's Notice No. 564.] [22 August 1962.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS GRASPAN No. 272—H.O. AND KAFFERSPAN No. 273—H.O., DISTRICT OF BLOEMHOF.

With reference to Administrator's Notice No. 424 of the 27th June, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-074B-23/24/K.5.

Administrateurskennisgewing No. 553.] [22 Augustus 1962.  
**MUNISIPALITEIT STANDERTON.—ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT STANDERTON.—ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

*Woordomskrywings.*

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „goedgekeur” goedgekeur deur die ingenieur of sy gemagtigde verteenwoordiger, as geskik en bevredigend beskou vir die doel, d.w.s. ten opsigte van veiligheid of ontwerp of werkverrigting of in die toepassing daarvan; en „goedkeuring” en „goedgekeurde” het dienoreenkomstig betekenisse;
- „gemagtigde beampte” of „gemagtigde verteenwoordiger” enige beampte van die Raad wat binne die bestek van sy pligte handel;
- „verbruiker” die bewoner van enige perseel waaraan die Raad onderneem het om elektrisiteit te lewer of dit in werklikheid reeds lewer, of, indien daar geen bewoner is nie, dan enigeen wat met die Raad 'n geldende ooreenkoms aangegaan het om elektrisiteit aan sodanige perseel te lewer, of, indien daar geen sodanige persoon is nie, dan die eienaar van die perseel;
- „aannemer” die persoon of firma wat elektriese werk onderneem in of op 'n perseel wat met die hooftoevoerleiding van die Raad verbind is of bestem is om verbind te word;
- „Raad” die Stadsraad van Standerton;
- „afdeling” die Elektrisiteitsafdeling van die Raad;
- „Ingenieur” die persoon in diens van die Raad wat van tyd tot tyd diens doen of waarneem as Elektrotegniese Ingenieur wat beheer het oor die Raad se elektrisiteitsonderneming of enige ander persoon wat behoorlik gemagtig is om hierdie werk namens hom te verrig;
- „inspekteur” enige beampte van die Elektrisiteitsafdeling van die Raad, wat in die loop van sy pligte verbruikersinstallasies inspekteer;
- „installasie” ook alle pype, drade, monterings, apparaat, motore, kook- en verwarmingstoestelle en alle ander materiaal op die perseel van 'n verbruiker, wat gebruik word of bestem is om gebruik te word vir of in verband met die lewering van elektrisiteit aan of die gebruik van elektrisiteit, teen 'n bepaalde tarief, op sodanige perseel, maar sluit nie daardie gedeelte van die verbruiksleiding wat deur die Raad verskaf en geïnstalleer is nie;
- „Munisipaliteit” die Munisipaliteit Standerton;
- „bewoner” ook enigeen wat die perseel op die desbetreffende tydstip bewoon;
- „eienaar” ook enigeen wat die huurgelde of winste van enige grond of perseel ontvang van enige huurder of bewoner daarvan, of wat sodanige huurgelde of winste sou ontvang indien sodanige grond of perseel verhuur was, hetsy vir eie rekening of as agent vir enigeen wat daartoe geregtig is of daarby belang het;
- „hooftoevoerleiding” enige elektriese kabel of bogrondse leiding wat die gedeelte van die Raad se elektriese verdeelstelsel uitmaak waarby die verbruiksleiding aangesluit is.

*Waarmerking van dokumente en besorging van kennisgewing.*

2. (1) Enige order, kennisgewing of ander dokument, kragtens hierdie verordeninge, wat deur die Raad gewaarmerk moet word, is voldoende gewaarmerk indien dit onderteken is deur die ingenieur of ander beampte behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig.

Administrator's Notice No. 553.] [22 August 1962.  
**STANDERTON MUNICIPALITY.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**STANDERTON MUNICIPALITY.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

*Definitions.*

1. For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “approved” means approved by the engineer or his authorised representative as being considered suitable and satisfactory for the purpose, i.e. in respect of safety or design or performance or in its application; and “approval” and “approved” have corresponding meanings;
- “authorised official” or “authorised representative” means any official of the Council, acting within the scope of his duties;
- “consumer” means the occupier of any premises to which the Council has contracted to supply or is actually supplying electricity, or, if there be no occupier, then any person who has entered into a current contract with the Council for the supply of electricity to such premises, or, if there be no such person, then the owner of the premises;
- “contractor” means the person or firm undertaking electrical work in or upon premises which are or may be intended to be connected to the Council's supply mains;
- “Council” means the Town Council of Standerton;
- “department” means the Electricity Department of the Council;
- “Engineer” means the person in the service of the Council, from time to time holding the appointment of or acting as Electrical Engineer in charge of the Council's electricity undertaking or any other person duly authorised to perform this duty on his behalf;
- “inspector” means any official of the Council's Electricity Department, inspecting consumers' installations in the course of his duties;
- “installation” means and includes all conduits, wires, fittings, apparatus, motors, cooking and heating appliances and all other material upon the premises of a customer, used or intended to be used for or in connection with the supply or use of electricity at any one tariff in such premises but does not include that portion of the service mains which has been provided and installed by the Council;
- “Municipality” means the Standerton Municipality;
- “occupier” includes any person in occupation of the premises at the time in question;
- “owner” includes any person receiving the rent or profits of any land or premises from any tenant or occupier thereof, or who would receive such rents or profits if such land or premises were let, whether on his own account or as agent for any person entitled thereto or interested therein;
- “supply mains” means any electric cable or overhead line forming that part of the Council's electric distribution system to which the service mains are connected.

*Authentication of Documents and Service of Notices.*

2. (1) Any order, notice or other document under these by-laws, requiring authentication by the Council, shall be sufficiently authenticated if signed by the Engineer or other official duly authorised thereto by the Council.

(2) Waar enige kennisgewing of ander dokumente kragtens hierdie verordeninge aan enige persoon besorg of oorhandig moet word, kan dit aan sodanige persoon persoonlik besorg word, of kan dit gelaat word by die een of ander bewoner van sy verblyfplek, wat ouer as 16 jaar is, of kan dit per pos gestuur word aan sodanige persoon se laasbekende verblyf- of besigheidsplek soos uit die Raad se registers blyk. Indien dit per pos gestuur word, word dit beskou as besorg op die tydstip wanneer dit gewoonlik afgelewer sou gewees het, en ten einde sodanige besorging te bewys, is dit voldoende om te bewys dat die kennisgewing of ander dokument behoorlik geadresseer en gepos is.

(3) Indien enigeen in gebreke bly om binne die gespesifiseerde tyd te voldoen aan enige kennisgewing wat behoorlik uitgereik of besorg is of aan enige order wat behoorlik uitgevaardig is kragtens hierdie verordeninge, word daar geag dat hy 'n oortreding van hierdie verordeninge begaan het, tensy hy bewys dat dit geensins aan hom te wyte was dat sodanige kennisgewing in werklikheid nooit deur hom ontvang is nie en dat hy inderdaad van sodanige kennisgewing onbewus was.

*Bevestiging en instandhouding van installasies.*

3. Enige installasie wat by die verbruiksleidings aangesluit is of aangesluit gaan word, moet deur die verbruiker verskaf en bevestig en te alle tye in veilige orde in stand gehou word op sy eie koste, ooreenkomstig hierdie verordeninge en enige ander wet of regulasies wat betrekking het op die gebruik van elektrisiteit.

*Deurgangsgreite.*

4. Geen verbruiksleiding, hetsy onder- of bogronds, sal deur die Raad op enige deurgang of ander eiendom, wat nie by die Raad berus nie, opgerig of aangelê word nie tensy en alvorens die voorgenome verbruiker reëlings getref het tot voldoening van die Raad, sowel uit 'n wetlike as 'n finansiële oogpunt, om die Raad te vrywaar teen enige moontlike eis tot skadevergoeding of teen ander regs-vordering wat uit die oprigting of aanleg van sodanige verbruiksleiding kan ontstaan, en tensy en alvorens die voorgenome verbruiker die skriftelike toestemming verkry het van die eienaar van sodanige deurgang of ander eiendom en dit by die Raad ingedien het, waarby magtiging verleen word om sodanige verbruiksleiding daarop aan te lê of op te rig. Indien sodanige toestemming te eniger tyd deur die eienaar van voornoemde deurgang of ander terrein, of deur enige later eienaar van sodanige deurgang of ander terrein ingetrek word, moet die koste van enige veranderinge aan die verbruiksleiding wat nodig is om met die lewering voort te gaan, of van enige verwydering van verbruiksleiding, betaal word deur die eienaar van die perseel waarop sodanige lewering betrekking het. Ingeval die verbruiker op die perseel nie die eienaar is nie, kan sodanige koste deur die verbruiker gedra word by private ooreenkoms met die eienaar, maar by gebreke van sodanige reëling of ingeval die verbruiker sodanige reëling nie uitvoer nie, word die eienaar vir sodanige koste aanspreeklik gehou.

*Fasiliteite vir inspeksie.*

5. (1) Voordat enige nuwe of uitgebreide of gewysigde installasie by enige elektriese toevoerpunt aangesluit word, waar so 'n toevoerpunt lewendig is of lewendig gemaak kan word van die Raad se hooftoevoerleiding, moet dit deur 'n inspekteur finaal getoets, geïnspekteer en goedgekeur word.

(2) Alle fasiliteite moet aan die inspekteur verleen word om enige sodanige installasie of gedeelte daarvan op enige redelike tydstip te toets en te inspekteer, afgesien daarvan of die werk aan die installasie aan die gang, voltooi of tydelik gestaak is.

(3) Indien 'n aannemer, voordat sodanige inspeksie en toets uitgevoer is, enige werk teen besigtiging toegedek het wat 'n inspeksie en toets deur 'n inspekteur vereis ten einde sodanige inspekteur in staat te stel om te beslis of dit aan hierdie verordeninge of enige wet of regulasie betreffende die lewering en gebruik van elektrisiteit voldoen, of indien 'n inspekteur rede het om te vermoed dat 'n poging aangewend is om gebrekkige werk te verberg, of dat die werk verander is of dat 'n gevaarlike agteruitgang plaasgevind

(2) Where any notice or other documents are required by these by-laws to be served on or given to any person, it may be served personally on such person or left with some inmate of his abode over the age of 16 years, or it may be sent by post to such person's last-known place of abode or business as shown in the Council's records. If sent by post, it shall be deemed to have been served at the time when it would be delivered in the ordinary course, and, in proving such service, it shall be sufficient to prove that the notice or other document was properly addressed and posted.

(3) Any person who shall fail to comply within the specified time with any notice duly given or served, or with any order duly made under these by-laws, shall be deemed to have committed a breach of these by-laws unless he shall prove that through no fault of his own such notice was in fact never received by him and that he was actually unaware of such notice.

*Fixing and Maintaining of Installations.*

3. Any installation connected or about to be connected with the service mains shall be provided and fixed and maintained at all times in safe working order by the consumer at his own expense in accordance with these by-laws and any other law relating to the use of electricity.

*Wayleaves.*

4. No service mains either below or above ground will be erected or laid by the Council on any thoroughfare or other property not vested in the Council unless and until the prospective consumer has concluded arrangements to the satisfaction of the Council both from a legal and financial point of view, indemnifying the Council against any possible claim for damage or other legal action that might result from the erection or laying of such service mains, and unless and until the prospective consumer has obtained and lodged with the Council the written permission of the owner of such thoroughfare or other property, authorising the laying or erection thereon of such service mains. Should such permission be withdrawn by the owner of the aforesaid thoroughfare or other ground at any time or by any subsequent owner of such thoroughfare or other ground, the cost of any alteration to the service mains necessary to continue supply or of any removal of service mains shall be borne by the owner of the premises to which such supply pertains. In the event of the consumer on the premises not being the owner, such cost may be borne by the consumer by private arrangement with the owner, but failing such arrangement, or in the event of the consumer not implementing such arrangement, the owner shall be held responsible for such costs.

*Facilities for Inspection.*

5. (1) Before any new or extended or modified installation is connected to any electricity supply point where such electricity supply point is or may be energised from the Council's supply mains, it shall be finally inspected, tested and passed by an inspector.

(2) Every facility shall be given to the inspector to test and inspect any such installation, or part thereof, at any reasonable time whether the work on the installation is in progress, completed or suspended.

(3) If before such inspection and test have been carried out a contractor has covered from view any work requiring inspection and test by an inspector to enable such inspector to determine whether it complies with these by-laws or any other law or regulation governing the supply and use of electricity, or if an inspector has cause to believe that an attempt has been made to conceal defective work, or that the work has been altered or has dangerously deteriorated, the inspector shall, if he



het, moet die inspekteur, indien hy dit nodig ag, van die aannemer verlang dat hy enige verbinding of draad toeganklik moet maak, of enige toebshore, omhulsel, valluik, vloerplank of ander item of materiale moet verwyder ten einde die elektriese installasie te kan inspekteer en toets.

(4) Die aanspreeklikheid berus by die aannemer om enige werk wat aldus toeganklik gemaak of verwyder is, op sy eie koste te herstel.

(5) Waar 'n kabel, leipyp of enige geleier ondergronds of in 'n kanaal of in beton gevoer word, of op enige wyse uit sig verberg sal word, moet sodanige toevoer oopgelaat word totdat dit deur 'n inspekteur geïnspekteer en goedgekeur is.

(6) Die aannemer word daarvoor verantwoordelik gehou om met 'n inspekteur 'n bestelling te maak minstens 24 uur voor die dag waarop hy verlang dat die inspekteur enige werk moet inspekteer, toets en goedgekeur.

(7) Dit is 'n misdryf om enige onderdeel van 'n stuk werk, sonder 'n verdere toets en inspeksie, te verander nadat dit deur 'n inspekteur goedgekeur is.

#### *Latere toevoegings en veranderinge.*

6. (1) Enige latere toevoeging of verandering aan 'n installasie moet op dieselfde wyse geïnspekteer en getoets word as die oorspronklike installasie, soos bepaal by artikel 6. Die vordering wat in die tarief bepaal is, is vir elke sodanige inspeksie en toets vooruitbetaalbaar. Geen toevoeging of verandering aan 'n installasie mag nie elektries lewendig gemaak word, alvorens 'n inspekteur nie vasgestel het nie dat die oorspronklike installasie ook in orde is.

(2) Indien die Raad nie kennisgewing ontvang van sodanige toevoeging of verandering nie, en daar deur 'n gemagtigde beampte ontdek word dat sodanige toevoeging of verandering aangebring is, kan die Raad die hele lewering van sodanige installasie afsluit totdat aan die vereistes van subartikel (1) voldoen is.

#### *Nie-voldoening aan toets en inspeksie.*

7. (1) Indien 'n installasie of enige latere toevoeging of verandering aan 'n bestaande installasie, tydens 'n inspeksie en toets bevind word nie te voldoen aan die vereistes van hierdie verordeninge nie of enige ander wet betreffende die lewering en gebruik van elektrisiteit, is dit 'n misdryf om die geheel of enige deel van so 'n installasie, toevoeging en verandering elektries lewendig te maak voordat enige tekortkoming tot voldoening van die inspekteur herstel is.

(2) By ontvangs van skriftelike kennisgewing deur die aannemer dat die nodige werk voltooi is, moet 'n inspekteur 'n verdere inspeksie en toets uitvoer.

(3) Die aannemer moet in elke geval die geld wat in die tarief vasgestel is vooruitbetaal vir elke inspeksie en toets totdat die installasie goedgekeur is.

#### *Inspeksie deur die Raad onthef nie die aannemer van aanspreeklikheid nie.*

8. Die ondersoek, toets en inspeksie word deur die Raad vir sy eie bevrëdiging uitgevoer en dit onthef geensins die aannemer van enige aanspreeklikheid vir enige gebrek in 'n installasie nie. Sodanige ondersoek, toets en inspeksie mag onder generlei omstandighede (selfs waar die installasie by die verbruiksleiding aangesluit is) as 'n aanduiding of waarborg beskou word dat die installasiewerk doeltreffend uitgevoer is of dat dit ooreenkomstig die Raad se verordeninge is nie, en die Raad aanvaar geen verantwoordelikheid of aanspreeklikheid vir enige gebrek of fout in die installasie nie.

(L.W.—Dit is ook van toepassing op die vereistes van brandassuransiematskappye.)

#### *Aansoek om lewering.*

9. (1) Aansoek om die lewering van elektrisiteit vir beligting, krag of enige ander doel, hetsy vir 'n nuwe installasie of enige latere toevoegings of veranderinge aan 'n bestaande installasie, moet gedoen word op vorms deur die Raad voorgeskryf.

(2) Lewering sal geskied slegs nadat 'n gemagtigde beampte die nuwe installasie of verandering of toevoeging aan 'n bestaande installasie goedgekeur het en na betaling van alle bedrae wat aan die Raad verskuldig is.

(3) 'n Tydelike lewering sal verskaf word in enige geval waar dit na die mening van die Ingenieur onprakties of onwenslik is om 'n permanente lewering te bewerkstellig.

considers it necessary, require the contractor to open up any joint or wire or remove any fitting, casing, trapdoor, floor board or other item or material for the purpose of inspecting and testing the electrical installation.

(4) It shall be the contractor's liability to reinstate, at his own expense, any work so opened or removed.

(5) Where any cable, conduit or conductor is carried underground or in a duct or in concrete; or is to be concealed from view in any manner, the run shall be left open until inspected and passed by an inspector.

(6) The contractor shall be responsible for making an appointment with an inspector at least 24 hours in advance of that on which he requires the inspector to inspect, test and pass any work.

(7) It shall be an offence to alter without further test and inspection any detail of any work after it has been passed by an inspector.

#### *Subsequent Additions and Alterations.*

6. (1) Any subsequent addition or alteration to an installation shall be inspected and tested in the same manner as an original installation, as provided under section 6. The fee laid down in the tariff shall be payable in advance for each such inspection and test. No addition or alteration to an installation shall be energised until an inspector has ascertained that the original installation is also in order.

(2) Should the Council not receive notice of such addition or alteration and it is found by an authorised official that such addition or alteration had been made, the Council may cut off the whole supply from such installation until the requirements of sub-section (1) have been complied with.

#### *Failure to Pass Test and Inspection.*

7. (1) If an installation or any subsequent addition or alteration to an existing installation is found on inspection and test not to comply with the requirements of these by-laws or any other law governing the supply and use of electricity, it shall be an offence to energise the whole or any part of such installation, alteration or addition until any defect has been remedied to the satisfaction of the inspector.

(2) Upon written notification by the contractor that the required work has been completed, an inspector shall make a further inspection and test.

(3) The contractor shall in every instance pay in advance the fee laid down in the tariff for each inspection and test until the installation has been passed.

#### *Council's Inspection Does Not Relieve Contractor of Responsibility.*

8. The examination, test and inspection is made by the Council for its own satisfaction, and in no way relieves the contractor of responsibility for any defect in an installation. Such examination, test and inspection shall not be taken under any circumstances (even where the installation has been connected to the service mains) as indicating or guaranteeing in any way that the installation work has been carried out efficiently or that it is in accordance with the Council's by-laws, and the Council undertakes no responsibility or liability for any deficiency or fault in the installation.

(N.B.—This also applies to fire insurance companies requirements.)

#### *Application for Supply.*

9. (1) Application for the supply of electricity for lighting, power or any other purpose, whether for a new installation or any subsequent additions or alterations to an existing installation, shall be made on forms prescribed by the Council.

(2) Supply will only be given after an authorised official has passed the new installation or any alteration or addition to an existing installation, and after payment of all sums due to the Council.

(3) A temporary supply will be given in any case where, in the opinion of the Engineer, it is impracticable or undesirable to effect a permanent supply. The Council

Die Raad sal in elke geval 'n redelike tydperk vir tydelike lewering vasstel en kan sodanige tydperk na goeëdunke verleng. Enige aansoek om 'n tydelike lewering moet vergesel gaan van 'n vrywaring in sodanige terme as die Raad mag voorskryf.

*Kennisgewing voor aanvang en by voltooiing van werk.*

10. (1) Voordat 'n aanvang met enige nuwe installasie of enige toevoeging of verandering aan enige bestaande installasie gemaak word, of voordat die hele of 'n gedeelte van 'n installasie wat by die Raad se elektrisiteitsnetwerk aangesluit is of gaan word deur of namens enige persoon begin word, moet sodanige persoon in elke geval by die Ingenieur minstens 24 uur vooruit die volgende indien:—

- (a) 'n Kennisgewing op 'n vorm voorgeskryf deur die Raad van sy voorneme om sodanige werk te begin;
- (b) sodanige inligting ten opsigte van die besonderhede van 'n sodanige voorgestelde werk as wat die Ingenieur vereis.

(2) Wanneer daar vir enige gebou of blok geboue meer as een installasie of lewering van 'n gemeenskaplike hoofleiding af, of meer as een verdeelbord of meter vereis word, moet, alvorens met die werk 'n aanvang gemaak word, die bedradingsdiagram van die stroombaan beginnende van die hoofuitskakelaars af, tesame met 'n spesifikasie, beide in duplikaat aan die Ingenieur vir goedkeuring verskaf word.

(3) By voltooiing van enige installasie moet kennis aan die Ingenieur gegee word op 'n vorm deur die Raad voorgeskryf.

*Lewering moet volgens kontrak geskied.*

11. Niemand mag 'n lewering elektrisiteit van die Raad se hoofleidings af gebruik of aanhou gebruik nie, tensy of alvorens hy nie die deur die Raad voorgeskrewe aansoekvorms onderteken het nie.

*Deposito's en betaling van vorderings.*

12. (1) Alvorens elektrisiteit gelever word, moet die verbruiker sodanige bedrag stort as wat in die tarief van vorderings bepaal word.

(2) Die vorderings wat betaalbaar is vir elektrisiteit wat deur die Raad gelever is, is betaalbaar voor die vyftiende dag van die maand wat volg op die maand waarin die meter afgelees is.

(3) Die persele van enige verbruiker wat versuim om aan die voorgaande vereiste te voldoen sal sonder verdere kennisgewing van die Raad se elektrisiteitsvoorsiening afgesny word.

*Steuring as gevolg van gehalte van aanvraag.*

13. Geen verbruiker mag, vanweë die gehalte van sy verbruik, radio-ontvangste steur of vervorming van spanningsgolwe na ander verbruikers veroorsaak nie.

Die reg om sweisapparaat, boogvonkingsapparaat of soortgelyke apparaat te mag gebruik is onderworpe aan hierdie vereiste.

*Ongeoorloofde aansluitings.*

14. Niemand, behalwe 'n gemagtigde beampte mag regstreeks of onregstreeks enige installasie of gedeelte daarvan by die verbruiksleiding aansluit of probeer aansluit nie.

*Heraansluiting verbode.*

15. Niemand, behalwe 'n gemagtigde beampte mag enige installasie wat deur die Raad afgesluit is by die verbruiksleiding heraansluit of probeer heraansluit nie.

*Voorwaardes vir lewering teen lae tariewe.*

16. Niemand mag enige lamp of ander verbruikstoestel aansluit of laat aansluit by enige installasie of gedeelte van 'n installasie nie indien dit voorsien word van elektrisiteit teen 'n laer vordering as dié wat onder gewone omstandighede deur die Raad vir die lewering van elektrisiteit vir sodanige lamp of ander verbruikstoestel ooreenkomstig die tarief gehef sou word, tensy dit spesifiek skriftelik gemagtig word deur die Raad ten einde te voldoen aan spesiale omstandighede wat sodanige goedkeuring billik maak: Met dien verstande dat een of meer lampe tot op 'n totale maksimum belasting van 60 watt by enige installasie of gedeelte van 'n installasie, soos voornoem, aangesluit kan word vir kliklampe of vir

shall in each case determine a reasonable period for temporary supply and may in its discretion extend such period. Any application for a temporary supply shall be accompanied by an indemnity in such terms as may be prescribed by the Council.

*Notice Before Commencing and on Completion of Work.*

10. (1) Before any new installation, or any addition or any alteration to any existing installation is commenced, or before the whole or any part of an installation connected or intended to be connected with the Council's supply network is commenced by or on behalf of any person, such person shall in every case lodge with the Engineer at least 24 hours in advance—

- (a) a notice on a form prescribed by the Council of his intention to commence such work;
- (b) such information as to the details of such proposed work as the Engineer may require.

(2) When for any building or block of buildings more than one installation or supply from a common main, or more than one distribution board or meter is required, the wiring diagram of the circuit starting from the main cutouts together with a specification, both in duplicate, shall be supplied to the Engineer for approval before the work is commenced.

(3) On completion of any installation, notice shall be given to the Engineer on a form prescribed by the Council.

*Supply to be by Contract.*

11. No person shall use or continue to use a supply of electricity from the Council's mains unless or until he has signed the application form prescribed by the Council.

*Deposits and Payment of Charges.*

12. (1) Before a supply is given the consumer shall deposit such sum as may be prescribed in the tariff of charges.

(2) The charges due for electricity supplied by the Council shall be payable before the fifteenth day of the month following the month in which the meter was read.

(3) The premises of any consumer who fails to comply with the above requirement shall be disconnected from the Council's supply of electricity without further notice.

*Interference Due to Quality of Demand.*

13. No consumer shall, due to the quality of his demand, cause interference on radio reception or distortion of voltage waves to other consumers.

The right to use welding, arcing and similar equipment is subject to this requirement.

*Unauthorised Connections.*

14. No person, other than an authorised official shall directly or indirectly connect or attempt to connect any installation or part thereof with the service mains.

*Re-connection Forbidden.*

15. No person, other than an authorised official, shall re-connect or attempt to re-connect with the service mains any installation which has been disconnected by the Council.

*Conditions for Supply at Low Rate.*

16. No person shall connect or allow to be connected any lamp or other consuming device to any installation or part of an installation supplied with electricity at a lower rate than that which would ordinarily be charged by the Council in terms of the tariff for the supply of electricity to such lamp or other consuming device unless specifically authorised in writing thereto by the Council to meet special circumstances which render such approval reasonable: Provided that one or more lamps to a total maximum load of 60 watts, may be connected to any installation as aforesaid for pilot lamps or for lighting

verligtingsdoeleindes binne-in die kooi of hysbak van 'n elektriesgedrewe hystoestel of ander uitrusting wat deur die ingenieur aangewys word as iets wat onder 'n soortgelyke klas val.

#### *Herverkoop van elektrisiteit.*

17. (1) Niemand, hetsy hy 'n verbruiker is al dan nie, wat aan 'n ander persoon elektrisiteit verkoop wat deur die Raad van enige bron af verkry is, mag sodanige ander persoon vir sodanige elektrisiteit meer laat betaal as wat deur laasgenoemde betaalbaar sou wees volgens die toepaslike skaal wat in die tarief vir die lewering van elektrisiteit vervat is nie.

(2) Geen elektrisiteit wat deur die Raad van enige bron af verkry is, mag deur enige persoon aan 'n ander persoon verkoop word nie, tensy dit deur die verkoper deur 'n geskikte submeter, wat deur die Raad goedgekeur is, aan sodanige ander persoon gelewer word.

#### *Onwettige gebruik.*

18. Niemand mag enige hoofleiding of verbruiksdraad op so 'n wyse tap, probeer tap of toelaat dat dit getap word, dat 'n lewering elektrisiteit kan of mag verkry word andersins as, of meer as, die hoeveelheid volgens ooreenkoms nie. Elektrisiteit mag vir geen ander doel gelewer en gebruik word as dié ten opsigte waarvan aansoek gedoen is nie, en sodanige lewering is aan die tarief onderworpe.

#### *Verbruiksaansluitings.*

19. (1) Die verbruiker moet die skakelbord of verbruikseenheid vir wonings waaraan die Raad se verbruiksuitrusting opgestel moet word verskaf en oprig in 'n ligging wat deur die Raad goedgekeur is. Die grootte van sodanige skakelbord moet insgelyks goedgekeur word.

(2) Slegs sodanige uitrusting van die verbruiker as wat deur die Raad goedgekeur word en op plekke insgelyks goedgekeur, mag op, aan of agter meterborde gemonteer word.

(3) In die geval van boggrondse aansluitings moet die verbruiksleiding, wat tussen 'n goedgekeurde tipe dakkoppeling en die meterbord in inleipype gelei moet word, deur die verbruiker verskaf en geïnstalleer word. Die geleiers mag nie dunner as 7/.044 duim koper wees nie maar kan dikker wees soos deur die Raad verlang. Die verbruiker moet ook die dakkoppelings verskaf en installeer. 'n Goedgekeurde tipe weerligafleier moet deur die verbruiker verskaf en geïnstalleer word aan elke fase aan die Raad se meterkant van die aansluiting. Die Raad sal teen die verbruiksaansluitingvordering wat in die tarief bepaal word, die verbruiksdraade en bybehorende uitrusting van die Raad se hoofleidings na die dakkoppelings verskaf en installeer. Die aansluitingvordering dek die koste van meters en beveiligingsuitrusting wat deur die Raad verskaf sal word en deur die verbruiker geïnstalleer moet word. Al hierdie items, met uitsondering van die meter, moet deur die verbruiker op eie koste onderhou word.

20. (1) Waar, volgens die mening van die Raad, 'n boggrondse verbruiksleiding nie raadsaam is nie, word 'n ondergrondse kabelverbruiksaansluiting verskaf. Die koste verbonde aan so 'n kabel, insluitende die lê daarvan en onderhoud tussen die grens en die meterpunt moet deur die verbruiker betaal word. Indien enige pale vir 'n boggrondse aansluiting op die eiendom van die verbruiker benodig word, moet die verbruiker ook betaal vir al sodanige materiaal, vanaf en insluitende die eerste paal op sodanige eiendom.

(2) Waar, volgens die mening van die Raad, dit wenslik geag word dat 'n meterkamer verskaf moet word, moet sodanige meterkamer deur die verbruiker verskaf en opgerig of gebou word op sodanige plek as wat deur die ingenieur bepaal word. Die aansluiting van sodanige meterkamer af tot by die gebou waarin die verbruiker se skakelbord gehuisves is, moet deur die verbruiker aangebring en in stand gehou word.

#### *Aanspreeklikheid van die Raad.*

21. (1) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige verlies of skade wat deur brand of deur 'n ongeluk, voortspuitende uit die toestand van die draade of toebehoere in enige installasie, ontstaan nie.

purposes in the interior of the cage or car of an electrically driven elevator or other equipment designated by the Engineer as falling within a similar category.

#### *Resale of Electricity.*

17. (1) No person, whether or not he be a consumer, who sells to another person electricity which has been obtained by the Council from any source may charge for such electricity more than would be payable by such other person in terms of the rate appropriate to his case under the schedule of electricity supply tariffs.

(2) No electricity which has been obtained by the Council from any source may be sold by any person to another person unless it is passed by the seller to such other person through a sub-meter approved by the Council.

#### *Illegal Use.*

18. No person shall tap or attempt to tap or permit to be tapped any main or service wire in such way that a supply of electricity can or might be obtained other than or in excess of that contracted for. Electricity shall be supplied and used for no purpose other than that applied for, and such supply shall be governed by the tariff.

#### *Service Connections.*

19. (1) The consumer shall provide and erect in a position approved by the Council the switch-board or house service unit on which the Council's service equipment is to be mounted. The size of such switch-board shall be similarly approved.

(2) Only such consumer's equipment as is approved by the Council, and in positions similarly approved, shall be fixed to, on or behind meter-boards.

(3) In the case of overhead connections, the consumer shall supply and install the service mains, which shall be tubed between an approved type of roof-box and the meterboard. The conductors shall not be less than 7/.044 inch copper; but may be larger as required by the Council. The consumer shall also provide and install the roof shackles. The consumer shall provide and install an approved type of lightning arrester on each phase at the Council's meter end of the connection. The Council will provide and install, at the service connection charge as laid down in the tariff, the service wires and relevant equipment from the Council's mains to the roof shackles. The prescribed connection fee covers the cost of meters and protective equipment which will be provided by the Council and which shall be installed by the consumer. All these items excepting the meter shall be maintained by the consumer at his own cost.

20. (1) Where, in the opinion of the Council, an overhead service connection is not advisable, an underground cable service connection shall be given. The cost of such cable including its installation and maintenance between the boundary and the metering point shall be paid for by the consumer. If any poles are required on the consumer's property for an overhead connection, the consumer shall also pay for all such material, from and including the first pole on such property.

(2) Where in the opinion of the Council, it is desirable that a meter chamber be provided, such meter chamber shall be provided and installed or built by the consumer, in such a position as may be directed by the Engineer. The connection from such meter chamber to the building containing the consumer's switch-board shall be effected and maintained by the consumer.

#### *Council's Responsibility.*

21. (1) The Council shall not be responsible for any loss or damage which may be caused by fire or by any accident arising from the state of the wires or fittings in any installation.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir toevallige onderbreking in die lewering van krag nie, en mag tydelik enige perseel afsluit vir die doel van herstelwerk of toetse of indien dit in belang van die veiligheid is om dit te doen.

(3) Verbruikers is daarvoor aanspreeklik om doeltreffende veiligingsapparaat te verskaf om oormatige stroom as gevolg van verlaagde spanning te voorkom.

*Beëindiging van ooreenkoms.*

22. Die kontrak tussen die Raad en die verbruiker vir die lewering van elektrisiteit kan of deur die verbruiker of deur die Raad beëindig word deur drie dae skriftelike kennisgewing. Die verbruiker moet sodanige kennisgewing aan die Stadstoesourier rig.

*Verandering van verbruiker.*

23. By beëindiging van die kontrak tussen die Raad en die verbruiker vir die lewering van elektrisiteit word die lewering van elektrisiteit afgesluit.

*Aantal verbruikers in een gebou.*

24. In die geval van 'n blok winkels, kantore, woonstelle of kamers wat 'n lewering van die Raad se laerspanningshoofleidings neem, moet daar, indien dit deur die Raad nodig geag word, 'n kamer wat voldoen aan die voorskrifte van die ingenieur, aan die straatfront verskaf word as dit redelikerwyse moontlik is om uitsluitlik gebruik te word vir die huisvesting van skakelborde, verbruikerskerings, meters en ander soortgelyke uitrusting.

*Seëls van die Raad.*

25. Die meters, verbruikerskerings en alle apparaat wat aan die Raad behoort, moet deur 'n gemagtigde beampte verseël of gesluit word, en niemand behalwe so 'n beampte mag op enige wyse of om enige rede, wat ook al, sodanige seëls of slotte verwyder, breek, skend, daaraan peuter of hom daarmee bemoei nie.

*Verbruiker verantwoordelik vir eiendom van die Raad.*

26. (1) Die verbruiker is daarvoor verantwoordelik en aanspreeklik om enige skade aan die Raad te vergoed wat aan enige meter, verbruikerskering, verbruikersleiding of ander apparaat op 'n perseel en behorende aan die Raad mag geskied, tensy dit veroorsaak word deur 'n natuur-ramp of deur die Raad of 'n behoorlik gemagtigde beampte of as gevolg van gewone slytasie of inherente gebreke, hetsy dit uit die lewering van elektrisiteit ontstaan al dan nie.

(2) Die bedrag betaalbaar deur die verbruiker kragtens die bepaling van subartikel (1), is die totale koste van vervangingsmateriaal, arbeidskoste en vervoer, plus 15 persent.

*Bepaling van verbruikte elektrisiteit.*

27. (1) Die koste aan die verbruiker vir die lewering van elektrisiteit, word deur die aflesings van die Raad se meters bepaal.

(2) Die hoeveelheid elektrisiteit wat gedurende enige tydperk gelewer word, is gelyk aan die verskil tussen die aflesings van die elektrisiteitsmeter of meters aan die begin en aan die end van sodanige tydperk. Waar daar meterregistrering volgens maksimum verbruik van toepassing is, maak die verbruik ook 'n gedeelte van die meteraflesing uit.

(3) Die verbruiker is geheel en al gebonde deur die aflesing van die meter of meters ten einde die bedrag deur hom aan die Raad verskuldig te bereken vir elektrisiteit wat gedurende enige bepaalde tydperk gelewer is. Vir die bewys van sodanige meteraflesing is hy gebonde aan die inskrywing in die boeke van die Raad, wat sodanige meteraflesing aantoon, by ontstentenis van getuienis wat bewys of dat sodanige inskrywing foutief geskied het of dat die meter (of meters) nie in behoorlike orde was ten tyde van sodanige aflesing nie.

(4) Wanneer daar omstandighede buite die beheer van die Raad ontstaan sodat die meter in enige maand nie te bekwaam tyd afgelees kon word nie, is vir dié maand 'n voorlopige rekening betaalbaar, gebaseer op die gemiddelde verbruik deur die verbruiker oor die vorige drie maande.

(2) The Council shall not be responsible for accidental interruption to the supply, and may temporarily disconnect any premises for the purposes of repairs or tests or where it is in the interest of safety so to do.

(3) Consumers shall be responsible to provide effective protective gear to prevent over-current due to low voltage.

*Termination of Contract.*

22. The contract between the Council and the consumer for the supply of electricity may be terminated either by the consumer or by the Council on three days' notice in writing. The consumer shall address such notice to the Town Treasurer.

*Change of Consumer.*

23. On the termination of the contract between the Council and the consumer for the supply of electricity, the electricity supply shall be cut off.

*Number of Consumers in One Building.*

24. In the case of a block of shops, offices, flats or rooms, taking supply from the Council's low-tension mains, there shall be provided, where considered necessary by the Council, a room which complies with the specifications of the Engineer and is situate wherever reasonably possible on the street front, to be used solely for the accommodation of switch-boards, service fuses, meters and other equipment of a like nature.

*Council's Seals.*

25. The meters, service fuses and all apparatus belonging to the Council shall be sealed or locked by an authorised official, and no person not being such an official shall in any manner or for any reason whatsoever remove, break, deface, tamper or interfere with such seals or locks.

*Consumer Responsible for Council's Property.*

26. (1) The consumer shall be responsible for, and liable to make good to the Council, any damage that may occur to any meter, service fuses, service mains or other apparatus on the premises and belonging to the Council, unless caused by an act of God, or by the Council or by an authorised official, or as a result of ordinary wear and tear or inherent defects, whether or not it arises out of the supply of electricity.

(2) The amount payable by the consumer under the provisions of sub-section (1) shall be the total cost of material used for replacement, labour and transport, plus 15 per cent.

*Determination of Electricity Used.*

27. (1) The charges to the consumer for the supply of electricity shall be determined by the readings of the Council's meters.

(2) The amount of electricity supplied during any period shall be taken as the difference between the readings of the electricity meter or meters at the beginning and at the end of such period. Where maximum demand metering pertains, the demand shall also constitute a part of the meter reading.

(3) The consumer shall be bound absolutely by the reading of the meter or meters for the purpose of calculating the amount due by him to the Council for electricity supplied during any particular period. For the purpose of proving such meter reading, he shall be bound by the entry in the books of the Council showing such meter reading in the absence of evidence proving either that such entry has been incorrectly made or that the meter (or meters) was not in proper working order at the time of such reading.

(4) When circumstances beyond control of the Council arise that a meter could not be read at the due time in any month, a provisional account shall be payable for that month, based on the average consumption by the consumer over the previous three months.

*Juistheid van meters.*

28. (1) Daar word geag dat 'n elektrisiteitsmeter korrek registreer indien by 'n toets bevind word dat die fout daarvan nie meer as 5 persent te vinnig of te stadig is nie.

(2) Indien 'n verbruiker rede het om te vermoed dat 'n meter uit orde is of onjuis registreer, sal die meter deur die Raad getoets word teen betaling deur die verbruiker van die bedrag soos omskryf in die tarief vir iedere meter wat getoets word, en sodanige bedrag sal terugbetaal word ten opsigte van iedere meter waarvan bewys gelewer is dat dit meer as 5 persent te vinnig of te stadig registreer en 'n afslag of toevoeging, bereken kragtens subartikel (4), sal gemaak word op sodanige verbruiker se rekening, mits sodanige afslag of toevoeging nie gemaak word nie ten opsigte van enige maand vroeër as drie maande voor die datum waarop die verbruiker die tarief betaal het wat in hierdie subartikel genoem word, en indien geen sodanige bedrag ingevolge die tarief betaalbaar is nie, word so 'n afslag of toevoeging nie gemaak nie ten opsigte van enige maand vroeër as drie maande voor die datum waarop die verbruiker die Raad skriftelik in kennis gestel het van die beweerde onjuistheid van die meter.

(3) Wanneer die Raad te eniger tyd daarvan oortuig is dat die meter uit orde is of onjuis registreer ingevolge subartikel (1), herstel of vervang die Raad sodanige meter so spoedig as wat dit gerieflikerwyse moontlik is.

(4) Die hoeveelheid elektrisiteit waarvoor die verbruiker moet betaal van die datum af waarop die meter opgehou het om korrek te registreer tot op die tydstip van die herstel of vervanging daarvan word deur die Raad bereken op die basis van—

- (a) die meteraflesings, tesame met die persentasiefout wat aan die lig gebring word; of
- (b) waar (a) onmoontlik is, die apparaat wat gebruik word, die ure van gebruik en die vorige verbruik van elektrisiteit op die perseel; of
- (c) waar sowel (a) as (b) onmoontlik is, die latere verbruik nadat sodanige herstel of vervanging uitgevoer is.

(5) Die verbruiker moet die bedrag van sodanige berekende verbruik betaal binne sewe dae nadat hy daarvan in kennis gestel is, tensy sodanige berekening deur hom ontvang word meer as sewe dae voor die datum waarop sodanige rekening deur hom betaalbaar sou gewees het in die gewone loop van sake, en in so 'n geval is voornoemde bedrag voor of op sodanige laasvermelde datum betaalbaar.

(6) Ondanks die bepalinge van hierdie artikel, aanvaar die Raad slegs aanspreeklikheid vir enige beskadiging van die meter wanneer sodanige skade veroorsaak is deur 'n natuurramp of deur die Raad of deur 'n gemagtigde beampte of waar dit die gevolg is van gewone slytasie of van inherente gebreke in sodanige meter, en vir alle ander skade is die verbruiker aanspreeklik.

*Leweringstelsels.*

29. (1) Die volgende leweringstelsels bestaan op die Raad se verdeelstelsel:—

- (a) Enkelfasige wisselstroom wat normaalweg sal wees 231-volt-spanning teen 50 periodes per sekonde.
- (b) Driefasige wisselstroom wat normaalweg sal wees 400-volt-spanning teen 50 periodes per sekonde.
- (c) Hoogspanningslewering teen 11 kV of 3.3 kV.

(2) Die Raad moet besluit of lewering kragtens items (a), (b) of (c) van subartikel (1) moet geskied, en sy besluit moet gebaseer word op die kwessie of sodanige lewering in die betrokke gebied beskikbaar is, en of 'n toekomstige verandering in die lewering in die betrokke gebied verwag word, met inagneming van finansiële oorwegings ten beste voordeel van die verbruiker en die Raad.

(3) Waar die aangeslote belasting op die perseel meer as 50 kW is, kan van die verbruiker verlang word dat hy sy lewering van die hoëspanningshoofleidings af moet neem. Die hoëspanningslewering moet wees teen sodanige spanning as wat vasgestel moet word, driefasig, 50 periodes per sekonde.

*Accuracy of Meters.*

28. (1) An electricity meter shall be deemed to be registering correctly if, when tested, its error is found to be within the limits of 5 per cent slow or 5 per cent fast.

(2) If a consumer has reason to suspect that a meter is out of order or is registering incorrectly, the meter will be tested by the Council on payment by the consumer for each meter tested on such fee as may be prescribed in the tariff, which fee will be refunded in respect of each meter proved to have been registering more than 5 per cent fast or more than 5 per cent slow, and an allowance or addition calculated in terms of sub-section (4), made to such consumer's account: Provided that such allowance or addition shall not be made in respect of any month earlier than three months before the date on which the consumer has paid the fee referred to in this sub-section; and if no such fee be payable in terms of the tariff, then such allowance or addition shall not be made in respect of any month earlier than three months before the date on which the consumer has notified the Council in writing of the alleged inaccuracy of the meter.

(3) Where at any time the Council is satisfied that a meter is out of order or is not registering correctly in terms of sub-section (1), the Council shall repair or replace such meter as soon as conveniently possible.

(4) The quantity of electricity to be paid for by the consumer from the date of the meter ceasing to register correctly to the time of its repair or replacement shall be estimated by the Council on the basis of—

- (a) the meter readings, together with the percentage error disclosed; or
- (b) where (a) is impossible, the apparatus used, the hours in use and the previous consumption of electricity on the premises; or
- (c) where both (a) and (b) are impossible, the subsequent consumption after such repair or replacement has been effected.

(5) The consumer shall pay the amount of such estimated consumption within 7 days of being informed of the same, unless such estimate is received by him more than 7 days before the date on which such account would have been payable by him in the ordinary course in which case the said amount shall be payable on or before such last-mentioned date.

(6) Notwithstanding the provisions of this section, the Council shall only accept liability for any damage to the meter where such damage is caused by an act of God, or by the Council or by an authorised official, or where it is the result of ordinary wear and tear or of inherent defects in such meter, all other damage being the liability of the consumer.

*Systems of Supply.*

29. (1) The following systems of supply exist on the Council's distribution system:—

- (a) Single phase alternating current which will normally be 231 volts at 50 cycles per second.
- (b) Three phase alternating current which will normally be 400 volts at 50 cycles per second.
- (c) High-tension supply at 11 kV or 3.3 kV.

(2) The Council shall decide whether supply shall be under items (a), (b) or (c) of sub-section (1), and its decision shall be based on whether any such supply is available in the area concerned, or whether a future change-over in the supply in the area concerned is anticipated taking account of the financial aspects to the best advantage of the consumer and the Council.

(3) Where the connected load on the premises exceeds 50 kW, the consumer may be required to take supply from the high-tension mains. The high-tension supply shall be at such pressure as may be determined, three phase, 50 cycles per second.



(4) By sy beslissing of van 'n verbruiker verlang moet word dat hy sy lewering van die hoëspanningshoofleidings af moet neem, word die Raad verder gelei deur ekonomiese en tegniese oorwegings wat voortspruit uit die bestaande en moontlik toekomstige toestand van belastings- en werktoestande van die betrokke netwerk, tesame met enige ander betrokke faktore, met insluiting van dié wat voortspruit uit die bestaande en vermoedelike toekomstige aard van die verbruiker se belasting.

(5) Waar elektrisiteit gelewer word teen hoëspanning, moet die verbruiker sy eie transformators, skakeltoeg en metertellingtransformators verskaf. Die verbruiker moet hierbenewens ook nog goedgekeurde huisvesting vir die Raad se meters verskaf.

(6) Waar 'n aantal verbruikers in een gebou gevestig is, en dit deur die Raad nodig geag word dat so 'n gebou van die hoëspanningshoofleidings af voorsien moet word, moet goedgekeurde huisvesting in so 'n gebou verskaf word vir 'n substasie deur die eienaar van die gebou en teen sy eie koste.

In so 'n geval is die Raad daarvoor verantwoordelik om die transformators en hoëspanningsuitrusting te verskaf en het die Raad ook die reg om ander naburige verbruikers van so 'n transformator af te voorsien.

(7) Enige verbruiker wat van elektrisiteit op grootmaat groot hoeveelhede voorsien word, moet die ingenieur skriftelik in kennis stel van die hoogste kW-maksimum aanvraag wat hy te eniger tyd verwag om te neem. Bedoelde syfer word as die Aangemelde Maksimum Aanvraag van die verbruiker aangedui. 'n Verbruiker word verantwoordelik gehou om minstens drie maande vooruit aansoek te doen by die Ingenieur om enige verhoging in sy Aangemelde Maksimum Aanvraag van vyf persent of hoër. Toestemming word nie onredelik weerhou nie, maar die verbruiker is aanspreeklik om koste aan die Raad te betaal vir alle veranderinge en toevoegings aan die verbruiks-aansluiting wat nodig is. Koste van veranderinge en toevoegings aan die Raad se subcentrales en hoofleidings word uitgesluit.

*Algemene Vorderings- en Stortings.—Heraansluitingsvorderings.*

30. Wanneer 'n verbruiker se toevoer van die Raad se geleiers vanweë wanbetaling van heffings ten opsigte van die lewering van elektrisiteit of ten opsigte van dienste deur die Raad gelewer in verband met die lewering van elektrisiteit, afgesny word, sal die heraansluitingsvordering R2 wees. Enige sodanige verbruiker wie se lewering gestaak is en wat versuim om die voormelde heraansluitingsvordering gelyktydig met alle verskuldigde vorderings te betaal, mag nie herangesluit word nie.

31. Iedere persoon wat aansoek doen om die lewering van elektrisiteit, moet tesame met sy aansoekvorm 'n bedrag stort wat bepaal sal word deur die Raad en bereken op die basis van 200 persent van die maksimum elektrisiteit wat so 'n verbruiker na die mening van die Raad moontlik sal verbruik gedurende enige maand van die jaar: Met dien verstande dat 'n bedrag van minstens R6 gestort moet word. Indien die Raad so 'n verbruiker te eniger tyd kennis gee en versoek om sy storting te verhoog omdat dit onvoldoende dekking bied vir die waarde van so 'n maksimum bedrag, moet die bykomende bedrag aldus geëis deur die Raad, onmiddellik deur die verbruiker gestort word. By beëindiging van die kontrak moet die bedrag van elke storting terugbetaal word, maar die Raad behou hom die reg voor om alle uitstaande bedrae wat aan die Raad verskuldig is deur so 'n persoon op sodanige storting te verhaal. As alternatief vir 'n kontantstorting, kan die Raad 'n goedgekeurde waarborg aanvaar.

32. Vir die heraansluiting van enige installasie nadat dit op versoek van die verbruiker is of vanweë 'n verandering van verbruikers afgesluit is die vordering 50c.

33. Vir iedere inspeksie en toets kragtens hierdie Verordeninge van 'n installasie of gedeelte daarvan, is 'n vordering van R1 betaalbaar.

34. Die vordering vir die bediening van 'n verbruiks-aansluiting of 'n verbruiker se sekering ten opsigte van die lewering van elektrisiteit aan sy perseel is 50c.

(4) In deciding whether a consumer shall be required to take supply from the high-tension mains, the Council shall furthermore be guided by economic and technical considerations arising from the existing and probable future state of the loading and operating conditions of the network concerned, together with any other relevant factors, including those arising from the existing and probable future nature of the consumer's load.

(5) Where electricity is supplied at high-tension, the consumer shall provide his own transformers, switchgear and metering transformers. He shall furthermore provide approved accommodation for the Council's meters.

(6) Where a number of consumers are accommodated in one building, and it is in the opinion of the Council necessary to supply such building at high-tension, approved accommodation shall be provided in such building for a sub-station by the owner at his own cost.

The Council shall in such cases be responsible for providing the transformers and high-tension equipment, and shall have the right to supply other neighbouring consumers from such transformer.

(7) Any consumer who is provided with a bulk supply of electricity shall give written notice to the Engineer of the highest kW maximum demand which he expects to take at any time. Such figure shall be designated as the Notified Maximum Demand of the consumer. A consumer shall be responsible for applying to the engineer at least three months in advance to increase his Notified Maximum Demand by 5 per cent or more. Permission shall not be unreasonably withheld, but the consumer shall be responsible to pay to the Council all costs of alterations or additions to the service connection which may be found necessary. Costs of alterations and additions to the Council's sub-stations and mains are excepted.

*General Fees and Deposits.—Re-connection Fees.*

30. When a consumer has been disconnected from the Council's supply as a result of non-payment of charges in connection with supply of electricity or in respect of services rendered by the Council in connection with the supply of electricity, the cost of a re-connection shall be R2. Any such consumer who has been disconnected and who fails to pay the aforementioned re-connection fee together with all charges due, shall not be re-connected.

31. Every applicant for the supply of electric energy shall with his application form deposit a sum to be fixed by the Town Treasurer upon the basis of 200 per cent. of the maximum amount of electric energy which such consumer is, in the Council's opinion, likely to consume during any month in the year: Provided that a sum of at least R6 shall be so deposited. In the event of the Council at any time giving notice to such person requiring the said deposit to be increased as not being sufficient to cover the price of such maximum amount, the additional sum so required by the Council shall at once be deposited by the consumer. The amount of each deposit shall be refunded upon the termination of the contract, but the Council shall be entitled to retain out of such deposit, all moneys due to it by such person. As an alternative to the payment of a deposit, the Council may accept a guarantee in a form approved by it.

32. For the re-connection of any installation after it had been disconnected at the request of the consumer or as a result of a change of consumers, the charge shall be 50c.

33. For each inspection and test of an installation or part thereof in terms of these by-laws a fee of R1 shall be paid.

34. For attending to a service connection or a consumer's fuse in connection with the supply of electricity to his premises, the charge shall be 50c.

35. Vir die toets van 'n meter op versoek van die verbruiker en in gevalle waar dit bevind word dat die meter nie 'n aanwysfout van meer as 5 persent in enige rigting aantoon nie is die vordering—

(a) t.o.v. 'n enkelfase meter: R1.

(b) t.o.v. 'n driefase meter: netto koste.

36. Die vordering vir 'n enkelfase verbruiks aansluiting is R30. Die vordering vir iedere bykomende fase na die eerste is R10. Enige verdere uitgawes wat aangegaan word kragtens artikel 19, is ten koste van die applikant.

#### Strafbepaling.

37. Iedere persoon wat hierdie verordeninge verontsaam is behoudens die voorgeskrewe boete gebonde om die Raad te vergoed vir enige verlies of skade wat die Raad lei ten gevolge van sodanige verontsaaming.

Enige persoon wat enige bepaling van hierdie verordening oortree, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

#### Herroeping van Verordeninge.

38. Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 93 van 1 April 1942, soos gewysig, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/36/33.

Administrateurskennisgewing No. 565.] [22 Augustus 1962.  
PADVERKEERSONDONNANSIE, 1957.—TOE-  
PASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL  
105 OP DIE PLAASLIKE BESTUUR VAN  
KLERKSDORP.

Die Administrateur maak hierby die bepalings van artikel *honderd-en-vyf* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), op die Plaaslike Bestuur van Klerksdorp van toepassing.

T.A.V. 36/4.

Administrateurskennisgewing No. 567.] [22 Augustus 1962.  
MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—HER-  
NUWING VAN HANDELSLISENSIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge subartikel (6) van artikel *nege-en-tagtig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge daardie artikel goedgekeur het dat die Stadsraad van Kempton Park sy Klerk van die Raad magtig om hernuwing van handelslisensies namens die Raad te oorweeg.

T.A.L.G. 17/46.

Administrateurskennisgewing No. 568.] [22 Augustus 1962.  
MUNISIPALITEIT EDENVALE.—AFSKAFFING  
VAN SKUT.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *een-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat Administrateurskennisgewing No. 320, gedateer 26 Mei 1937, teruggetrek word vanaf 1 Oktober 1962.

T.A.L.G. 9/5/13.

Administrateurskennisgewing No. 569.] [22 Augustus 1962.  
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING  
VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-vier* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *honderd-en-vier* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

#### MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 281 van 27 Junie 1934, soos gewysig, word hierby verder

35. For the testing of a meter at the consumer's request, in cases where it is found that the meter does not show an error of more than 5 per cent either way, the charge shall be—

(a) in respect of a single phase meter: R1.

(b) in respect of a 3 phase meter: net cost.

36. The charge for a single phase service connection shall be R30. The charge for each phase additional to the first shall be R10. Any further expenditure which may be incurred in terms of section 19, shall be borne by the applicant.

#### Penalty Clause.

37. Every person committing a breach of these by-laws shall in addition to the prescribed fine be liable to recompense the Council for any loss or damage suffered or sustained by it in consequence of such breach.

Any person contravening any provision of these by-laws, shall be guilty of an offence and be liable on conviction to a fine not exceeding R100.

#### Revocation of By-laws.

38. The By-laws for the Supply of Electricity, as amended, published under Administrator's Notice No. 93, dated the 1st April, 1942, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/36/33.

Administrator's Notice No. 565.] [22 August 1962.  
ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—APPLICA-  
TION OF THE PROVISIONS OF SECTION 105  
TO THE LOCAL AUTHORITY OF KLERKSDORP.

The Administrator hereby applies the provisions of section *one hundred and five* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), to the Local Authority of Klerksdorp.

T.A.V. 36/4

Administrator's Notice No. 567.] [22 August 1962.  
KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—RENEWAL  
OF TRADING LICENCES.

The Administrator publishes hereby, in terms of sub-section (6) of section *eighty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, that he has, in terms of that sub-section, approved that the Town Council of Kempton Park may authorise its Clerk of the Council to consider renewals of trading licences on behalf of the Council.

T.A.L.G. 17/46.

Administrator's Notice No. 568.] [22 August 1962.  
EDENVALE MUNICIPALITY.—DISCONTINUATION  
OF POUND.

The Administration hereby publishes, in terms of section *seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939, that Administrator's Notice No. 320, dated 26th May, 1937, be withdrawn as from the 1st October, 1962.

T.A.L.G. 9/5/13.

Administrator's Notice No. 569.] [22 August 1962.  
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT  
TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *one hundred and four* of the said Ordinance:—

#### JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

Amend the Traffic By-laws of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 281, dated the 27th June, 1934, as amended, by the deletion



gewysig deur die uitdrukking „openbare plek” in sub-artikel (2) van artikel 21 *bis* te skrap en dit deur die uitdrukking „openbare pad” te vervang.

T.A.L.G. 5/98/2.

of the expression “public place” in sub-section (2) of section 21 *bis* and the substitution therefor of the expression “public road”.

T.A.L.G. 5/98/2.

**DIVERSE.**

KENNISGEWING No. 98 VAN 1962.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 602, DORP VANDERBIJLPARK SENTRAAL WES No. 6 UITBREIDING No. 1.**

Hierby word bekendgemaak dat Robert Abram Burstein, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 602, dorp Vanderbijlpark Sentraal Wes No. 6, Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir spesiale besigheidsdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kazer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Augustus 1962.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1962.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 771, DORP CARLETONVILLE UITBREIDING No. 1.**

Hierby word bekendgemaak dat Johan van Rooyen namens die firma Blyvoor Motors (Eiendoms), Beperk. ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 771, dorp Carletonville Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n publieke garage en doeleindes in verbandstaande met 'n publieke garage op alle vloere, winkels, diensnywerheidsgeboue Groep 1, besigheidsdoeleindes en woondoeleindes op alle vloere behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Augustus 1962.

**MISCELLANEOUS.**

NOTICE No. 98 OF 1962.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 602, VANDERBIJLPARK CENTRAL WEST No. 6, EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by Robert Abram Burstein, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 602, Vanderbijl Park Central West No. 6 Extension No. 1 Township, to permit the erf being used for special business purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 8th August, 1962. 8-15-22

NOTICE No. 99 OF 1962.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 771 CARLETONVILLE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by Johan van Rooyen on behalf of Blyvoor Motors (Proprietary) Limited in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of erf No. 771 Carletonville Extension No. 1 Township to permit the erf being used for the purposes of a public garage and purposes incidental to a public garage on all floors; and shops, Service Trade Buildings Group 1, and business premises and a residential building on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 8th August, 1962. 8-15-22

## KENNISGEWING No. 100 VAN 1962.

## FOCHVILLE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekêndgemaak dat die Dorpsraad van Fochville aansoek gedoen het om Fochville-dorpsaanlegskema No. 1, 1958, soos volg te wysig:—

Die indeling van Erwe Nos. 274 en 275, Fochville, word verander van „Spesiaal Woon” na „Algemeen Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Fochville-dorpsaanlegskema No. 1/2, genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Fochville en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 21 September 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Augustus 1962.

## KENNISGEWING No. 101 VAN 1962.

## EDENVALE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekêndgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, soos volg te wysig:—

Erf No. 451, dorp Eastleigh, word heringedeel van “Spesiaal woon” na “Nywerheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Edenvale en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae:

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 September 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Augustus 1962.

## KENNISGEWING No. 102 VAN 1962.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 1783, 1784 EN 1786, DORP CARLETONVILLE UITBREIDING No. 3.

Hierby word bekêndgemaak dat Johan van Rooyen namens Blyvoor Motors (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing

## NOTICE No. 100 OF 1962.

## FOCHVILLE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Fochville has applied for Fochville Town-planning Scheme No. 1, 1958, to be amended as follows:—

The zoning of Erven Nos. 274 and 275, Fochville, is to be amended from “Special Residential” to “General Business”.

This amendment will be known as Fochville Town-planning Scheme No. 1/2. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Fochville, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st September, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th August, 1962.

8-15-22

## NOTICE No. 101 OF 1962.

## EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended as follows:—

Stand No. 431, Eastleigh Township, is rezoned from “Special Residential” to “Industrial”.

This amendment will be known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/17.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th September, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th August, 1962.

15-22-29

## NOTICE No. 102 OF 1962.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 1783, 1784, AND 1786, CARLETONVILLE EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Johan van Rooyen on behalf of Blyvoor Motors (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of

van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1783, 1784 en 1786, Dorp Carletonville Uitbreiding No. 3 ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n publieke garage en doeleindes in verbandstaande met 'n publieke garage op alle vloere, winkels, diensnywerheidsgeboue groep I, besigheidsdoeleindes en woondoeleindes op alle vloere behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Augustus 1962.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 2418 TOT  
2425, DORP KEMPTON PARK UITBREIDING  
No. 6.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Jan Kraayenbrink, ingevolge die bepaling van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 2418 tot 2425, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 6, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gebruik kan word vir winkels, besigheidspersone, publieke garages, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare aanbidding, plekke van onderrig, gemeenskapsale en ander gebuie wat toelaatbaar is met die spesiale toestemming van die Plaaslike Bestuur uitgesonderd hinderlike nywerheidsgeboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Augustus 1962.

KENNISGEWING No. 104 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN LIGTE INDUS-  
TRIELE DORP GROBLERSDAL UITBREIDING  
No. 4.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekend gemaak dat Groblersdal Dorpsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipbank No. 26 J.S. distrik Groblersdal wat bekend sal wees as Groblersdal Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n half myl wes van die dorp Groblersdal, noord van en grensende aan die Bronkhorstspruit-Groblersdal pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1783, 1784 and 1786, Carletonville Extension No. 3 Township, to permit the erven being used for the purposes of a public garage and purposes incidental to a public garage on all floors; for shops, service trade buildings group 1, and business premises and a residential building on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th August, 1962.

15-22-29

NOTICE No. 103 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERVEN Nos. 2418 TO 2425,  
KEMPTON PARK EXTENSION No. 6 TOWN-  
SHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hendrik Jan Kraayenbrink, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of erven Nos. 2418 to 2425, Kempton Park Extension No. 6 Township, to permit the erven being used for shops, business premises, public garages, dwelling-houses, residential buildings, places of public worship, places of instruction and social halls, and for other uses with the special consent of the Council but excluding noxious industrial buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th August, 1962.

15-22-29

NOTICE No. 104 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GROBLERSDAL  
EXTENSION No. 4 LIGHT INDUSTRIAL TOWN-  
SHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Groblersdal Village Council for permission to layout a township on the farm Klipbank No. 26 J.S. district Groblersdal to be known as Groblersdal Extension No. 4.

The proposed township is situate approximately half a mile west of Groblersdal township, north of and abuts the Bronkhorstspruit-Groblersdal Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Augustus 1962.

#### KENNISGEWING No. 105 VAN 1962.

#### PRETORIA STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Lyttelton aansoek gedoen het om Pretoria Streek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

Dat daardie gedeelte van die plaas Drooge grond No. 380 (voorheen No. 484), Registrasie-afdeling J.R. in die distrik Pretoria, groot 226·1285 morg, wat as "onbepaald" bestem is, gewysig word na "spesiale woongebied" met 'n digtheid van 20,000 vierkante voet.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria Streek-dorpsaanlegskema.—Wysigende skema No. 8 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Lyttelton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 4 Oktober 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Augustus 1962.

#### KENNISGEWING No. 106 VAN 1962.

#### KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/31.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1947, soos volg te wysig:—

1. Deur die invoeging van 'n voorbehoudsbepaling in die skema wat aan die Dorperaad die mag voorbehou om enige voorgestelde straat wat in die skema uitgehou word, te skrap of te wysig indien dit nodig geag word.

2. Deur die verandering van die toelaatbare dekking vir woongeboue en die kantore in hoogtestreke 1 en 2 in Klerksdorp Nuwedorp asook in algemene besigheidstreke in ander gedeeltes van die skema-gebied.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 15th August, 1962. 15-22-29

#### NOTICE No. 105 OF 1962.

#### PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME No. 8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Lyttelton has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

That portion of the farm Drooge grond No. 380 (formerly No. 484), Registration Division J.R., District Pretoria, in extent 226·1285 morgen, at present zoned "Undetermined" be rezoned as "Special Residential" with a density of 20,000 sq. ft.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Lyttelton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222 Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th October, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 22nd August, 1962. 22-29-5.

#### NOTICE No. 106 OF 1962.

#### KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/31.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended as follows:—

1. By the insertion of a proviso in the scheme which will enable the Townships Board to scrap or amend any proposed street which is reserved in the scheme, if this is considered necessary.

2. By the alteration of the permissible coverage for residential buildings and offices in height zones 1 and 2 in Klerksdorp New Town and also in general business zones in other parts of the scheme area.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1/31 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 4 Oktober 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Augustus 1962.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1962.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/43.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, soos volg te wysig:—

Die herindelings van Erwe Nos. 413 en 414, dorp Arcadia, van "Algemene woondoeleindes" na "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/43 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 4 Oktober 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Augustus 1962.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëlde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
H.B. 588/62	Toiletseep.....	31 Augustus 1962.
H.B. 589/62	Kartonklose vir Winchesterbottels	31 Augustus 1962.
H.B. 590/62	Stoomdrukketel en 10 gallon Watersterilisator—stoom verhit	31 Augustus 1962.
H.B. 591/62	Wasgoedvervoerbande.....	31 Augustus 1962.
RFT. 624/62	Ruspertrekkers.....	31 Augustus 1962.

This amendment will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/31.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th October, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd August, 1962.

22-29-5

NOTICE No. 107 OF 1962.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/43.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended as follows:—

The rezoning of Erven Nos. 413 and 414, Arcadia Township, from "General Residential Purposes" to "Special Business".

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/43. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th October, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd August, 1962.

22-29-5

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.B. 588/62	Toilet soap.....	31st August, 1962.
H.B. 589/62	Carton boxes for Winchester bottles	31st August, 1962.
H.B. 590/62	Autoclave and 10-gallon water Sterilizer—steamheated	31st August, 1962.
H.B. 591/62	Laundry conveyors.....	31st August, 1962.
RFT. 624/62	Crawler tractors.....	31st August, 1962.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 625/62	Roosterrollers.....	31 Augustus 1962.
H.C. 637/62	Gebreide nagrokke.....	31 Augustus 1962.
H.C. 638/62	Geleiderde katoen-lakenstof, 72" en 63" wyd	31 Augustus 1962.
R.F.T. 630/62	Swesgenerators.....	31 Augustus 1962.
R.F.T. 631/62	Lugperspompe.....	31 Augustus 1962.
H.B. 633/62	Ultrasoniese wasser.....	31 Augustus 1962.
H.B. 634/62	Half-tonstasiewa.....	31 Augustus 1962.
H.B. 635/62	Volwassene, baba- en apteekweegskale	31 Augustus 1962.
H.B. 636/62	Stoomtoebehoere.....	31 Augustus 1962.
R.F.T. 685/62	Motorontwikkelaarstel.....	14 Sept. 1962.
R.F.T. 686/62	Sirkelsae.....	31 Augustus 1962.
R.F.T. 687/62	Werkwinkelpers.....	14 Sept. 1962.
R.F.T. 688/62	Lugbandverdigter.....	14 Sept. 1962.
R.F.T. 689/62	Vurkhywa.....	14 Sept. 1962.
T.O.D. 690/62	Reparasies aan gimnastiekapparaat in die gebied Vereeniging, Witwatersrand en Pretoria	14 Sept. 1962.
T.O.D. 691/62	Reparasies aan gimnastiekapparaat in plattelandse gebiede	14 Sept. 1962.
T.O.D. 692/62	Skêre, vingerhoede en raffianaalde	14 Sept. 1962.
T.O.D. 693/62	Materiaal—Kreton.....	14 Sept. 1962.
T.O.D. 694/62	Papier—Moedervel, vir spiritusafrolmasjiene	14 Sept. 1962.
T.O.D. 695/62	Onderwysershanddoeke.....	14 Sept. 1962.
T.O.D. 696/62	Staanbore en bybehore.....	14 Sept. 1962.
H.C. 345/62	Weggooi-babadoekies.....	28 Sept. 1962.
P.F.T. 728 van 1962	Voertuigsirenes, elektriese.....	7 September 1962.
H.C. 713/62	Staal-hospitaal-uitrusting.....	28 Sept. 1962.
H.C. 714/62	Bababedjies.....	14 Sept. 1962.
H.C. 715/62	Invalide-stoele.....	14 Sept. 1962.
H.C. 716/62	Baragwanath-hospitaal: Asverwydering	14 Sept. 1962.
H.C. 717/62	Verpleegsterskoene.....	14 Sept. 1962.
H.C. 718/62	Rooi waterdigte materiaal.....	14 Sept. 1962.
H.C. 719/62	Johannesburg-hospitaal: Verskaffing van steenkool	14 Sept. 1962.
H.C. 720/62	Rustenburg-hospitaal: Ambulansdiens	14 Sept. 1962.
H.C. 721/62	Middelburg-hospitaal: Verskaffing van steenkool	14 Sept. 1962.
H.C. 722/62	Uniforms vir hospitaalliepsters...	14 Sept. 1962.
H.C. 723/62	Tapyte en ondermatte.....	14 Sept. 1962.
H.C. 724/62	Ortopediese skoel: Johannesburg-, Pretoria- en Baragwanath-hospitaal	14 Sept. 1962.
H.C. 725/62	Verekussings.....	14 Sept. 1962.
T.E.D. 756/62	Skroplap.....	14 Sept. 1962.
W.F.T. 711/62	Fietsloodse, staal, voorafvervaardigde	21 Sept. 1962.
W.F.T. 712/62	Opwasmasjiene, elektriese en stoomverhitte	21 Sept. 1962.
H.B. 745/62	Vlekvrystaalholware.....	14 Sept. 1962.
R.F.T. 746/62	Ghriesemmers, handgedrewe.....	14 Sept. 1962.
R.F.T. 747/62	Hardverchroming van aste.....	28 Sept. 1962.
H.A. 748/62	Verslaafniddels.....	28 Sept. 1962.
H.A. 749/62	Laboratorium- en apteekglasware..	28 Sept. 1962.
H.A. 750/62	Laboratorium- en apteekrubber- en lateksware	28 Sept. 1962.
H.A. 751/62	Laboratorium- en apteekdiverse...	28 Sept. 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

**\* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.**

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 625/62	Grid rollers.....	31st August, 1962.
H.C. 637/62	Knitted nightgowns.....	31st August, 1962.
H.C. 638/62	Lettered cotton sheeting 72" and 63" wide	31st August, 1962.
R.F.T. 630/62	Welding generators.....	31st August, 1962.
R.F.T. 631/62	Air compressors.....	31st August, 1962.
H.B. 633/62	Ultra-sonic washer.....	31st August, 1962.
H.B. 634/62	Half-ton station wagon.....	31st August, 1962.
H.B. 635/62	Adult, baby and dispensary scales	31st August, 1962.
H.B. 636/62	Steam fittings.....	31st August, 1962.
R.F.T. 685/62	Motor generator set.....	14th Sept. 1962.
R.F.T. 686/62	Circular saws.....	31st August, 1962.
R.F.T. 687/62	Workshop presses.....	14th Sept., 1962.
R.F.T. 688/62	Pneumatic tyred compactor.....	14th Sept., 1962.
R.F.T. 689/62	Fork lift truck.....	14th Sept., 1962.
T.O.D. 690/62	Repairs to gymnastic apparatus in Vereeniging, Reef and Pretoria areas	14th Sept., 1962.
T.O.D. 691/62	Repairs to gymnastic apparatus in rural areas	14th Sept., 1962.
T.O.D. 692/62	Scissors, thimbles and raffia needles	14th Sept., 1962.
T.O.D. 693/62	Material—Cretonne.....	14th Sept., 1962.
T.O.D. 694/62	Paper—Master, for spirit duplicators	14th Sept., 1962.
T.O.D. 695/62	Teacher's towels.....	14th Sept., 1962.
T.O.D. 696/62	Drill presses and accessories.....	14th Sept., 1962.
H.C. 345/62	Discardable baby napkins.....	28th Sept., 1962.
P.F.T. 728 of 1962	Vehicle sirens, electric.....	7th Sept., 1962.
H.C. 713/62	Steel hospital equipment.....	28th Sept., 1962.
H.C. 714/62	Baby cradles.....	14th Sept., 1962.
H.C. 715/62	Invalid chairs.....	14th Sept., 1962.
H.C. 716/62	Baragwanath Hospital: Removal of ash	14th Sept., 1962.
H.C. 717/62	Nurses shoes.....	14th Sept., 1962.
H.C. 718/62	Red waterproof sheeting.....	14th Sept., 1962.
H.C. 719/62	Johannesburg Hospital: Supply of coal	14th Sept., 1962.
H.C. 720/62	Rustenburg Hospital: Ambulance service	14th Sept., 1962.
H.C. 721/62	Middelburg Hospital: Supply of coal	14th Sept., 1962.
H.C. 722/62	Uniforms for hospital helps.....	14th Sept., 1962.
H.C. 723/62	Carpets and underfelts.....	14th Sept., 1962.
H.C. 724/62	Orthopaedic footwear: Johannesburg, Pretoria and Baragwanath Hospitals	14th Sept., 1962.
H.C. 725/62	Feather pillows.....	14th Sept., 1962.
T.E.D. 756/62	Cloth, scouring.....	14th Sept., 1962.
W.F.T. 711/62	Cycle sheds, steel, prefabricated...	21st Sept., 1962.
W.F.T. 712/62	Dishwashing machines, electric and steam heated	21st Sept., 1962.
H.B. 745/62	Stainless steel hollow-ware.....	14th Sept., 1962.
R.F.T. 746/62	Grease buckets, hand-operated...	14th Sept., 1962.
R.F.T. 747/62	Hard chroming of shafts.....	28th Sept., 1962.
H.A. 748/62	Habit-forming drugs.....	28th Sept., 1962.
H.A. 749/62	Laboratory and dispensary glass-ware	28th Sept., 1962.
H.A. 750/62	Laboratory and dispensary rubber and latex ware	28th Sept., 1962.
H.A. 751/62	Laboratory and dispensary sundries	28th Sept., 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,  
Pretoria.

**\* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.**

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.



Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseëde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 29ste dag van Augustus 1962 bereike nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemaaroutes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse-basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12.000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e); placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 29th day of August, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12.000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The School to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
Delareyville-Zoutpan.....	40	R 10.42	14.2	Lichtenburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om 11-uur vm.
Hoërskool Kuschke: Pietersburg: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 24 Aug.
Cullinanse Laerskool: Pretoria-distrik: Oprigting van twee onderwyserswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.
Laerskool Rachel de Beer: Pretoria-distrik: Oprigting van saa en biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.
Hoërskool Goudveld: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.
Laerskool Elandsbosch: Waterberg: Gelykmaak van terrein, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.
Laerskool Salvokop: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool Tweefontein: Mid- delburg: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962 8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 24 Aug.
Lady Selborne Coloured School: Pretoria-stad: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	24 Aug.
Sannieshofse Laerskool Lich- tenburg: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Witbank Primary School: Middelburg: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Johannesburgse A.gemene Hospitaal: Fondasies en betonstruktuur van ongevalle- en buitepasiente-afdeling (Kontrak No. 1)	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyn: 269 en 270). Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Krugerdsdorp-hospitaal: Tele- fooninstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	8 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081. Bylyne 269 en 270), Pretoria	21 Sept.
Hill Extension Primary School: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Hoërskool Christiana: Elek- triese installasie in koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Vereenigingse Hoërskool: Elektriese installasie in kos- huis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Herculesse Provinsiale Maga- sine: Pretoria: Herstel van teermacadam-oppervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Pretoria Asiatic Girls' Senior School: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Queens' High School: Rand- Sentraal: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Laerskool Bedford: Nel- spruit: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081 Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereeniging: Opknap- ping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Waverley Girls' High School: Rand-Sentraal: Installering van gasstowe	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Pretoriase Onderwyskollege: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Arthur Matthews School: Rand-Wes: Oprigting van biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Cullinanse Laerskool: Pre- toria-distrik: Oprigting van woonhuis, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7. Tussenver- dieping. Blok C. Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Robert Hicks School: Pretoria-stad: Herdek van teer-macadam-oppervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 15 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 7 Sept.
Rietondale School: Pretoria-stad: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Brooklyn School: Pretoria-stad: Omskeppings, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
Norwood Primary School: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
H.C. 726/62. Klein werke by Verre-Oosrandse Hospitaal. A.—Pleister en verfwerk. B.—Voorbereiding van vloere en aanbring van geleidende vloerbedekking. (L.W.—Pryse moet afsonderlik gekwoteer word)	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitbreiding 51), Pretoria	15 Aug.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	28 Sept.
H.C. 727/62. Verskaffing en installering van hospitaalverbrandingsoond by Pretoria-hospitaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitbreiding 51), Pretoria	15 Aug.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	28 Sept.
*Laerskool Le Hau: Waterberg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Volksrustse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Volksrust-hospitaal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Hoërskool Monument: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Chloorkopse Laerskool: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Kiepersolse Laerskool: Nelspruit: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Laerskool Elandslaagte: Middelburg: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Nigel Indian School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	7 Sept.
*Baragwanath-Bantoe-hospitaal: Johannesburg: Voorgestelde verbetering van stormwaterdreineringsstelsel en konstruksie van paaië. (’n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 10 September 1962, om 10 vm. op die terrein ontmoet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die ingenieur sal by geen ander of latere geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	21 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Piet Retief-hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962 22 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 21 Sept.
*H.C. 755/62. Installasie van 'n saggewater-netwerkstelsel by Voortrekker-hospitaal, Potgietersrus	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 410, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	22 Aug.	Kamer 410, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	28 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koervert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

### NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool Kuschke: Petersburg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 24th Aug.
Cullinanse Laerskool: Pretoria District: Erection of two teachers' residences	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Laerskool Rachel de Beer: Pretoria District: Erection of hall and library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Hoërskool Goudveld: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Laerskool Elandsbosch: Waterberg: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Laerskool Salvokop: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Laerskool Tweefontein: Middelburg: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Lady Selborne School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	24th Aug.
Sannieshofse Laerskool Lichtenburg: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Witbank Primary School: Middelburg: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Johannesburg General Hospital: Foundations and concrete structure of casualty and out-patients' department (Contract No. 1)	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 7th Sept.
Krugersdorp Hospital: Telephone installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	8th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	21st Sept.
Hill Extension Primary School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Hoërskool Christiana: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Vereenigings Hoërskool: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Hercules Provincial Stores: Pretoria: Repair of tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Pretoria Asiatic Girls' Senior School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Queens' High School: Rand Central: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Laerskool Bedford: Nelspruit: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereeniging: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Waverley Girls' High School: Rand Central: Installation of gas stoves	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Pretoria College of Education: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Arthur Matthews School: Rand West: Erection of library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Cullinanse Laerskool: Pretoria District: Erection of residence, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Robert Hicks School: Pretoria City: Resealing of tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Rictondale School: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Brooklyn School: Pretoria City: Conversions, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
Norwood Primary School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.

(1) Service and D.strict.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
H.C. 726/62. Minor works: Far East Rand Hospital. A.—Plaster and paint work. B.—Preparation of floors and application of conducting floor covering. (Note.—Prices to be quoted separately)	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	1962 15th Aug.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	1962. 28th Sept.
H.C. 727/62. Supply and installation of hospital incinerator at Pretoria Hospital	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	15th Aug.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	28th Sept.
*Laerskool Le Hau: Waterberg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Volksrustse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Volksrust Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Hoërskool Monument: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Cchoorkopse Laerskool: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Kiepersolse Laerskool- Nelspruit: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Laerskool Elandslangte: Middelburg: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Nigel Indian School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	7th Sept.
*Piet Retief Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	21st Sept.
*Baragwanath Bantu Hospital: Johannesburg: Proposed improvement of storm-water drainage system and construction of roads. (An engineer will meet intending tenderers on the site at 10 a.m. on Monday, 10th September, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and intending tenderers are, therefore requested to be present on the date mentioned above.)	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	22nd Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	21st Sept.
*H.C. 755/62. Installation of a soft water reticulation system at Voortrekker Hospital, Potgietersrus	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 410, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	22nd Aug.	Room 410, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	28th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided or the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

NASIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.—NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.

- X D. 18/6/13. Springbok Safaris (Pty.), Ltd.
- Y Blanke passasiers en persoonlike besitting (ses bykomstige motorkarre)/*White passengers and personal belongings (six additional motor cars).*
- Z *Bona fide* huurritte en toeristetoere binne die Republiek van Suid-Afrika en na aangrensende gebiede/*Bona fide car hire and safari tours throughout the Republic of South Africa and to adjoining territories.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 5026. J. F. J. A. Lombard, Rustenburg. (Nuwe aansoek/*New application.*) TRB 3642.
- Y Padmaakmateriaal (5-ton-vragmotor)/*Roadmaking material (5-ton truck).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal (*pro forma*)/*Within the Transvaal Province (pro forma).*
- X 7870. P. Koekemoer, Knoppieslaagte. (Nuwe aansoek/*New application.*) TP 5202.
- Y Godsdienstige-, sport en opvoedkundige groepe (een bus)/*Religious, sport and educational groups (one bus).*
- Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria, mits die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word/*Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria, provided that the return journey is commenced within 24 hours from time of arrival.*
- X 5358. M. J. Stander, Nylstroom. (Nuwe aansoek/*New application.*) TAH 5332.
- Y Padmaakmateriaal (27,120-lb.-vragmotor)/*Roadmaking material (27,120-lb. truck).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal (*pro forma*)/*Within the Transvaal Province (pro forma).*
- X 1388. H. J. Botha, Pietersburg. (Bykomende trekker/*Additional mechanical horse.*) TAL 3800.
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Trichardsdal-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes/*Within a radius of 20 miles from Trichardsdal Post Office, restricted over rail- and roadmotor service routes.*
- Y (2) Lewende hawe/*Livestock.*
- Z (2) (a) Tussen plase, telers en vondusies, binne die Landdrostdistrikte Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg en Letaba (*pro forma*)/*Between farms, breeders and auctions, within the Magisterial Districts of Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg and Letaba (pro forma).*
- (b) Van plase binne die Landdrostdistrikte Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Waterberg en Letaba, na die naaste spoorwegstasie (*pro forma*)/*From farms within the Magisterial Districts of Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Waterberg and Letaba to the nearest railway station (pro forma).*
- Y (3) Tamaties, papajas, avokadopere, veselperskes, groenbone, groenerte, picsangs, lijies, vars artappels, waarvan die nerwe nog losgaan/*Tomatoes, paw-paws, avocado pears, mangoes, green beans, green peas, bananas, litchies, fresh potatoes (skin still loose).*
- Z (3) Van plase binne die Landdrostdistrikte Pietersburg, Soutpansberg en Letaba, na die Pretoria en Johannesburg Markte, onderhewig aan hersiening te eniger tyd (*pro forma*)/*From farms within the Magisterial Districts of Pietersburg, Soutpansberg and Letaba to the Pretoria and Johannesburg Markets, subject to review at any time (pro forma).*
- Y (4) Bewerkte silika in papiersakkies/*Treated silica in paper bags.*
- Z (4) Tussen Witkop en Pietersburg spoorwegstasie/*Between Witkop and Pietersburg Railway Station.*
- Y (5) Slagvec/*Cattle for slaughtering purposes.*
- Z (5) Van plase binne die Landdrostdistrik Pietersburg na Bewaarkloof Slagpale/*From farms within the Magisterial Districts of Pietersburg to Bewaarkloof Abattoir, Bewaarkloof.*
- Y (6) Eie beeste as spekulant/*Own cattle as speculator.*
- Z (6) Binne 'n omtrek van 150 myl van Pietersburg/*Within a radius of 150 miles from Pietersburg.*
- Y (7) Asbespype/*Asbestos pipes.*
- Z (7) Van Pietersburg na plase binne die Landdrostdistrikte Potgietersrus en Pietersburg (*pro forma*)/*From Pietersburg to farms within the Magisterial Districts of Potgietersrus and Pietersburg (pro forma).*
- Y (8) Mynbenodigdhede en asbes ten behoeve van P. S. van Eeden/*Mining requirements and asbestos on behalf of P. S. van Eeden.*
- Z (8) Tussen Pietersburg en Tubexmyn/*Between Pietersburg and Tubex Mine.*
- Y (9) Leë teruggestuurde piesangkrate/*Empty returned banana crates.*
- Z (9) Van Johannesburg na punte binne die Landdrostdistrikte Letaba, Soutpansberg en Pietersburg/*From Johannesburg to points within the Magisterial Districts of Letaba, Soutpansberg and Pietersburg.*
- Y (10) Voer (behalwe gebalanserde rantsoene), graan en graanmeel/*Fodder and forage (excluding balanced rations), grain and grain meal.*
- Z (10) Binne die Landdrostdistrik Pietersburg (*pro forma*)/*Within the Magisterial District of Pietersburg (pro forma).*
- X 3459. Moses Ramaube, Vlaktefontein. (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Bantoe passasiers (een bus)/*Bantu passengers (one bus).*
- Z Tussen Baviaanspoort en Eerste Fabriek Spoorwegstasie/*Between Baviaanspoort and Eerste Fabriek Railway Station.*

Tydtabel/Time-table.  
Woensdae/Wednesdays.

	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Baviaanspoort.....	12.30 nm./p.m.	Stasie/Station.....	1.10 nm./p.m.
	2.15 nm./p.m.		5.30 nm./p.m.
	6.10 nm./p.m.		7.45 p.m./nm.
	Vrydae/Fridays.		
	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Baviaanspoort.....	10.00 vm./a.m.	Stasie/Station.....	3.00 nm./p.m.
	Saterdag/Saturdays.		
	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Baviaanspoort.....	12.30 nm./p.m.	Stasie/Station.....	1.10 p.m./nm.
	2.15 nm./p.m.		8.30 nm./p.m.
	Sondag/Sundays.		
	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Baviaanspoort.....	10.20 vm./a.m.	Stasie/Station.....	9.30 vm./a.m.
	3.30 nm./p.m.		1.45 p.m./nm.
			8.30 nm./p.m.

Tarief: 15c per passasiers (enkel)/*Tariff: 15c per passenger (single).*

- X 58. H. M. Mothly (Pty.), Ltd., Pretoria. (Verlenging van roete/Extension of route.) TP 59825.
- Y Bantoe passasiers en hul bagasie (bus)/Bantu passengers and their luggage (bus).
- Z Van Rosslyn Spoorwegstasie na Ga-Rankua, oor Triangle No. 80, Moamisalokasie, Sjambokstat en Kafferskraal No. 323/ From Rosslyn Railway Station to Ga-Rankua, via Triangle No. 80, Moamisalokasie, Sjambokstat and Kafferskraal No. 323.

Tydtafel/Time-table.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Marabastad.....	5 00 vm./a.m.	Rosslyn.....	5.30 vm./a.m.
Rosslyn.....	5.30 vm./a.m.	Ga-Rankua.....	6.00 vm./a.m.
Ga-Rankua.....	6 00 vm./a.m.	Rosslyn.....	6.30 vm./a.m.
Rosslyn.....	6 30 vm./a.m.	Marabastad.....	7.00 vm./a.m.
Marabastad.....	2 00 p.m./m.	Rosslyn.....	2.30 nm./p.m.
Rosslyn.....	2.30 p.m./m.	Ga-Rankua.....	3.00 nm./p.m.
Ga-Rankua.....	3 00 nm./p.m.	Rosslyn.....	3.30 nm./p.m.
Rosslyn.....	3.30 nm./p.m.	Marabastad.....	4.00 nm./p.m.
Marabastad.....	6.00 nm./p.m.	Rosslyn.....	6.30 nm./p.m.
Rosslyn.....	6 30 nm./p.m.	Ga-Rankua.....	7.00 nm./p.m.
Ga-Rankua.....	7.00 nm./p.m.	Rosslyn.....	8.00 nm./p.m.
Rosslyn.....	8.00 nm./p.m.	Marabastad.....	8.30 nm./p.m.

- X 5320. D. J. Vorster, Pk./P.O. Sabie. (Nuwe aansoek/New application.) TBS 1168.
- Y Padmaakmateriaal (10-ton-vragmotor)/Roadmaking material (10-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal (pro forma)/Within the Transvaal Province (pro forma).
- X 5321. J. P. J. von Lansberg, Pk./P.O. Sabie. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (10-ton-wipbak)/Roadmaking material (10-ton tipper).
- Z Binne die Provinsie Transvaal (pro forma)/Within the Transvaal Province (pro forma).
- X 1714. C. J. Nel, Nylstroom. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y (1) Goedere, alle soorte, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes/Goods, all classes, restricted over rail and roadmotor service routes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Nylstroom-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Nylstroom Post Office.
- Y (2) Leë petroldromme/Empty petrol drums.
- Z (2) Van plase binne die Landdrosdistrik Waterberg na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die betrokke plaas/From farms within the Magisterial District of Waterberg to the railway station or siding nearest to the farms concerned.
- Y (3) Petroltenks/Petrol tanks.
- Z (3) Van depots van petrol maatskappye, binne die Landdrosdistrik Waterberg na plase vir regstreekse installering deur die houër binne die Landdrosdistrik Waterberg/From depot petrol companies, within the Magisterial District of Waterberg to farms for direct installation by the holder within Magisterial District of Waterberg.
- X 4265. Sixpence Nyalunga, Karino. (Bykomende bus/Additional bus.) TBH 1005.
- Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (ses busse)/Non-European passengers and their luggage.
- Z Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels and tariewe/Over approved routes, subject to the existing time-tables and tariffs.
- X 5560. D. W. Scott, Klaserie. (Nuwe aansoek/New application.) TDD 1618.
- Y Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van Rand Mining Timber (Pty.), Ltd. (6,130-lb.-vragmotor)/Goods, all classes, belonging to and on behalf of Rand Mining Timber (Pty.), Ltd. (6,130-lb. truck).
- Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Graskop-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes/Within a radius of 20 miles from Graskop Post Office, restricted over rail and road motor service routes.
- X 3162. John Shibambo, Bon Accord. (Wysiging van tydtafel/Amendment of time-table.)
- Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (ses busse)/Non-European passengers and their luggage (six busses).
- Z Oor goedgekeurde bestaande roetes/Over approved existing routes.

Gewysigde tydtafel aangevra/Amended time-table applied for.

Maandag/Mondays.

Eerste bus/First bus—	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Walmansthal.....	4.00 vm./a.m.	Pretoria.....	4.30 vm./a.m.
Pretoria.....	4.30 vm./a.m.	Walmansthal.....	5.00 vm./a.m.
Tweede bus/Second bus—			
Walmansthal.....	5.00 vm./a.m.	Pretoria.....	5.30 vm./a.m.
Pretoria.....	5.30 vm./a.m.	Walmansthal.....	6.00 vm./a.m.
Eerste bus/First bus—			
Pretoria.....	5.30 nm./p.m.	Walmansthal.....	6.00 nm./p.m.
Pretoria.....	6.30 nm./p.m.	Walmansthal.....	7.00 nm./p.m.

Dinsdag tot Vrydag, onverander/Tuesday to Friday, unalterable.  
Saterdag/Saturdays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Walmansthal.....	5.00 vm./a.m.	Pretoria.....	5.30 vm./a.m.
Eerste bus/First bus—			
Pretoria.....	5.30 vm./a.m.	Walmansthal.....	6.00 vm./a.m.
Tweede bus/Second bus—			
Pretoria.....	6.00 vm./a.m.	Walmansthal.....	6.30 vm./a.m.
Eerste bus/First bus—			
Pretoria.....	2.00 nm./p.m.	Walmansthal.....	3.00 nm./p.m.
Tweede bus/Second bus—			
Pretoria.....	3.30 nm./p.m.	Walmansthal.....	4.00 nm./p.m.

- X 2321. Phoenix Colliery, Ltd., Coalville. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TW 7254.
- Y Eie-rekrute (bus)/Own recruits (bus).
- Z Tussen Coalville (Witbank en Kalkloofmyn (Carolina))/Between Coalville (Witbank and Kalkloof Mine (Carolina)).
- X 5359. A. S. Duvenhage, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) TAL 4322.
- Y Padmaakmateriaal (5-ton-vragmotor)/Roadmaking material (5-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal (pro forma)/Within the Transvaal Province (pro forma).
- X 5371. T. R. Theron, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 82722.
- Y Goedere, alle soorte (5-ton-vragmotor)/Goods, all classes (5-ton truck).
- Z Binne 'n radius van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 1849. J. L. Booyens, Pretoria. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuie/Vehicles: TP 40957 en/and 20047.

Bykomende magtiging aangevra/Additional authority applied for.

- Y Blanke sport-, opvoedkundige en godsdienstige groepe (busse)/European sport-, educational and religious groups (buses).
- Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Plot No. 83, Rietgat, mits die terugreis binne 24 uur van tyd van aankoms aanvaar word/Within a radius of 100 miles from Plot No. 83, Rietgat, provided that the return journey is commenced within 24 hours from time of arrival.

- X 6354. Public Utility Transport Cor., Ltd., Johannesburg. (Wysiging van magtiging/Amendment of authority.) TP 34032.

Gewysigde magtiging aangevra/Amended authority applied for.

- Y Nie-Blanke lode van 'n geselskap van persone wat saam reis vir bywoning van godsdienstige byeenkomste, pieknicks, wedstryde of spele, stamp-byeenkomste, begrafnis- of ander georganiseerde groepe (bus)/Non-European members of a party of persons travelling together for the purpose of attending a religious gathering, picnic, competition or games, tribal gathering, funeral or other organised groups.
- Z Binne 'n radius van 100 myl van Kerkplein, Pretoria, mits die terugreis binne 24 uur na aankoms aanvaar word met dieselfde passasiers/Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria, provided that the return journey be commenced within 24 hours with the same passengers after completion of the forward journey.
- X 4923. W. du Preez, Zcerust. (Nuwe aansoek/New application.) TAB 2248.
- Y Padmaakmateriaal (8-ton-vragmotor) (pro forma)/Roadmaking material (8-ton tipper) (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.



- X 5140. Stephen Mokone (Bantoe/Bantu). (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Bantoe passasiers en hul bagasie (een bus)/Bantu passengers and their luggage (one bus).
- Z Tussen Marabastad (terminus Empire Teater) en Ga-Rankua, oor Boomstraat, van der Hoffweg, Hercules, Zandfontein, Hornsnek, Polinia en De Wild Polisiestasie/Between Marabastad (terminus Empire Theatre) and Ga-Rankua, via Boom Street, Van der Hoff Road, Hercules, Zandfontein, Hornsnek, Polinia and De Wild Police Station.

Tydtafel (Daaglik)/Time-table (daily).

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Ga-Rankua	4.30 vm./a.m.	Marabastad	6.00 vm./a.m.
Marabastad	6.00 vm./a.m.	Ga-Rankua	6.45 vm./a.m.
Ga-Rankua	7.00 vm./a.m.	Marabastad	8.00 vm./a.m.
Marabastad	8.00 vm./a.m.	Ga-Rankua	8.45 vm./a.m.
Ga-Rankua	9.45 vm./a.m.	Marabastad	11.00 vm./a.m.
Marabastad	4.00 nm./p.m.	Ga-Rankua	5.15 nm./p.m.
Ga-Rankua	6.00 nm./p.m.	Marabastad	7.15 nm./p.m.
Marabastad	8.00 nm./p.m.	Ga-Rankua	9.15 nm./p.m.

Tarif/Tariff:—

Ga-Rankua-Marabastad, 25c per passasier per mile/per passenger per mile.  
 Ga-Rankua-Zandfontein, 15c per passasier per mile/per passenger per mile.

- X 3666. William Selahle (Bantoe/Bantu), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 9056.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Van Pretoria Algemene Hospitaal, oor Gezina en East Lynne na Baviaanspoort en Koedoespoort en terug op dieselfde roete/From Pretoria General Hospital, via Gezina and East Lynne to Baviaanspoort and Koedoespoort and back on the same route.
- X 5347. Lavirus Mashile (Bantoe/Bantu), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 21205.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Van Atteridgeville-stasie na punte binne Atteridgeville-lokasie/From Atteridgeville Station to points within Atteridgeville Location.
- X 4978. Abraham Khoza (Bantoe/Bantu), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
- Z Tussen punte binne die Mamelodi Dorpsgebied/Between points within the Mamelodi Township.
- X 3911. Japie Skosana (Bantoe/Bantu), Vlakfontein. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 79054.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Tussen Pretoria en Onbekend, Distrik Bronkhorstspuit/Between Pretoria en Onbekend, District of Bronkhorstspuit.
- X 7862. Alfred Tobileng (Bantoe/Bantu), Atteridgeville. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) TP 148.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Bantu taxi passengers.
- Z Tussen Atteridgeville-stasie en Atteridgeville-lokasie/Between Atteridgeville Station and Atteridgeville Location.
- X 3143. Markus Mashigo (Bantoe/Bantu), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 48061.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Van Mamelodi, oor Derdepoort, East Lynn, Baviaanspoort na Cullinan Tering Hospitaal en terug/From Mamelodi, via Derdepoort, East Lynn, Baviaanspoort to Cullinan T.B. Hospital and back.
- X 3806. Piet Ramusi (Bantoe/Bantu), Atteridgeville. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Tussen Saulsville-lokasie en Kerkplein, Pretoria/Between Saulsville Location and Church Square, Pretoria.  
(2) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 2842. Nehemiah Ntlatleng (Bantoe/Bantu), Mamelodi. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 60915.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Binne 'n omtrek van 25 myl van Olifantsfontein/Within a radius of 25 miles from Olifantsfontein.
- X 5366. Peter Mosethle (Bantoe/Bantu), Atteridgeville. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 72700.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z (a) Van Atteridgeville en Saulsville na Yskorwerke/From Atteridgeville and Saulsville to Iscor Works.  
(b) Van Cordelfos-stasie na punte binne West Park, Danville en Pretoria-Wes/From Cordel Station to points in West Park, Danville and Pretoria West.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 12428. Shell (South Africa) (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Gereedskap, onderdele, monsters vir adverteerdoeleindes, goedere vir demonstrasiedoeleindes en werknemers (drie paneelwaens, vier L.A.W., en twee trokke)/Tools of trade, spare parts, samples advertising matter, goods for demonstration purposes and employees (three panel vans, 4 L.D.V. and two trucks).
- Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- 12426. J. A. Harmse en/and W. P. Massyn. (Krugersdorp.) (Oordrag van J. D. Vorster/Transfer from J. D. Vorster.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randsse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- Y (3) Meubels van fabriek, winkels of ander verkoopsplek, na privaat woonhuise alleenlik (twee vragmotors)/Furniture from factories or other place of sale, to private dwellings only (two lorries).
- Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office.
- X A. 12419. Elijah Msibi. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) (Voertuig moet aangekoop word/Vehicle to be purchased.)
- Y Nie-Blanke sportgeselskappe, ten behoeve van "Orlando Pirates"/Non-White sports teams, on behalf of "Orlando Pirates".
- Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X A. 9039. H. J. de la Rey. (Vanderbijlpark.) (Een bykomende voertuig en bykomende magtiging/One additional vehicle and additional authority.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Vanderbijlpark-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Vanderbijlpark Post Office.
- Y (2) Meubels (een L.A.W. en een vragmotor)/Furniture (one L.D.V. and one lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vanderbijlpark-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vanderbijlpark Post Office.
- X A. 12432. Nlotlana Botlitolo en/and Ross Kobue. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Huistrekke (pro forma), behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/Household removals (pro forma), belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck).
- Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
- X A. 12220. John de Jager. (Benoni.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke begrafnisgangers (een motor)/Non-White mourners (one motorcar).
- Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Benoni-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Benoni Post Office.
- X A. 8195. M. P. J. Lindeque. (Heidelberg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Heidelberg-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Heidelberg Post Office.
- Y (2) Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)/Household removals (pro forma) (one lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Heidelberg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Heidelberg Post Office.
- X A. 12433. J. Sekatane. (Edenvale.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Huistrekke (pro forma), behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/Household removals (pro forma), belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck).
- Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Edenvale-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Edenvale Post Office.

- X A. 8182. E. C. Visagie. (Springs.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)  
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.  
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (een vragmotor)/*Household removals (pro forma) (one lorry)*.  
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Springs Post Office*.  
 X A. 17. Stadsraad van Johannesburg/*City Council of Johannesburg*. (Wysiging van tariewe/*Amendment of scale of charges*.) (Twee honderd vyf-en-vyftig voertuie/*Two hundred and fifty-five vehicles*.)  
 (a) *Skoliere: Blank/nie-Blank.—Skoolkoeponne: Verhoog van 2½c na 3c elk/Scholars: European/non-European.—School coupons: Increase from 2½c to 3c each.*  
 (b) *Reisgeld van kinders.—Oor die oëderdom van 3 jaar, maar onder 12, reis 1 na 4 haltes, verhoog van 2½c na 3c/Children's fare.—Over 3 years but under 12 years of age travelling 1 to 4 stages increase from 2½c to 3c.*
- X A. 4242. Public Utility Transport Corporation, Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/*Additional authority*.)  
 Y Georganiseerde groepe van Blanke passasiers en hulle persoonlike behoeftes (een bus)/*Organized groups of European passengers and their personal effects (one bus)*.  
 Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Edenvale-poskantoor, mits die terugreis onderneem word binne 24 uur na voltooiing van die heenreis en dat die passasiers op die terugreis dieselfde is as die op die heenreis/*Within a radius of 100 miles from Edenvale Post Office, provided that the return journey be commenced within 24 hours after completion of the forward journey and that the passengers conveyed on the forward journey be the same as on the return journey*.
- X A. 23. Suid-Afrikaanse Spoorweë (Lugdiensdepartement)/*South African Railways (Airways Department)*. (Kempton Park.) (Bykomende voertuig/*Additional authority*.)  
 Y Soos bestaande magtiging (een L.A.W.)/*As per existing authority (one L.D.V.)*.  
 Z Soos bestaande magtiging/*As per existing authority*.  
 X A. 11320. C. M. Stimie. (Bethal.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)  
 Y Soos bestaande magtiging (een vragmotor)/*As per existing authority (one lorry)*.  
 Z Soos bestaande magtiging/*As per existing authority*.  
 X A. 12420. H. P. C. Buitendag. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12226. P. J. Combrink. (Brakpan.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12422. J. D. Steyn. (Ermelo.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12412. Samuel Ndaba (N.I.N. 408277.) (Germiston.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Nie-Blankes en goedere (een vragmotor)/*Non-Europeans and goods (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12423. C. J. van Rensburg. (Kempton Park.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12427. H. F. Venter. (Ermelo.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 12429. J. C. P. Mienie. (Ermelo.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X A. 11044. A. J. Willense. (Standerton.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadbuilding material (pro forma)*.  
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 Y (2) Sand en klip (een vragmotor)/*Sand and stone (one lorry)*.  
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 X A. 12418. G. H. Venter. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y (1) Sand, klip en stene/*Sand, stone and bricks*.  
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadbuilding material (pro forma) (one lorry)*.  
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
- X A. 2957. Thorntons Transportation, Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/*Additional authority*.)  
 Y Masjinerie of parte daarvan voor en na herstel vir myne, kragstasies en fabriek (drie trekkers, twee trokke en 4 sleepwaens)/*Machinery or parts thereof for and after repairs for mines, power stations and factories (three tractors, two trucks and four trailers)*.  
 Z Tussen die Randse Karweigebied en die Landdrosdistrikte Pretoria, Bronkhorstspuit, Witbank en Sasolburg/*Between the Reef Cartage Area and the Magisterial Districts of Pretoria, Bronkhorstspuit, Witbank and Sasolburg*.
- X A. 9043. Hermes Transport (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)  
 Y Goedere, alle soorte (een sleepwa)/*Goods, all classes (one trailer)*.  
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 X A. 9960. Edward S. Mahlobo. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)  
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/*Goods, all classes, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only (one truck)*.  
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 X A. 12430. Narsoomur Nacker. (Benoni.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes, behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik, uitsluitlik ten behoeve van Target Cleaners and Dyers (Pty.), Ltd. (een pancelva)/*Goods for dry cleaning purposes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only, exclusively on behalf of Target Cleaners and Dyers (Pty.), Ltd. (one panel van)*.  
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 X A. 12431. A. J. N. Nortje. (Roodepoort.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Sand, klip en stene (een vragmotor)/*Sand, stone and bricks (one lorry)*.  
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.  
 X A. 12417. Azlina Nhlapo. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een vragmotor)/*Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one lorry)*.  
 Z Binne die Suidwestelike Bantoe woonbuurt alleenlik/*Within the South-Western Bantu Residential Area only*.
- X A. 12421. J. E. Nicholls. (Brakpan.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar)/*Goods for dry cleaning purposes (one motor car)*.  
 Z Binne die Landdrosdistrik Brakpan/*Within the Magisterial District of Brakpan*.  
 X A. 12424. J. C. B. van der Heyde. (Blyvooruitzicht.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Sand (een vragmotor)/*Sand (one lorry)*.  
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Bank-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Bank Post Office*.  
 X A. 11235. P. J. van Rheede. (Amsterdam.) (Nuwe aansoek/*New application*.)  
 Y Goedere, alle soorte (een vragmotor)/*Goods, all classes (one lorry)*.  
 Z Binne die Landdrosdistrikte Ermelo, Piet Retief en Carolina/*Within the Magisterial Districts of Ermelo, Piet Retief and Carolina*.
- X A. 12403. Ezekiel Zakwabo Sithole. (Delmás.) (Nuwe aansoek/*New application*.) (Voertuig moet nog aangekoop word/*Vehicle to be purchased*.)  
 Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie/*Non-European passengers and their personal effects*.  
 Z Tussen Delmas en Brakfontein Steenkoolmyne/*Between Delmas and Brakfontein Collieries:—*

*Beskrywing van roete soos volg: Terminus Indiërwinkel langs Eerste Laan deur Vierde Straat, Vyfde Laan en sluit aan by Nasionale Pad te Brakfontein, gaan deur die volgende plase: Witklip No. 18, Goedgedacht No. 14, Weltevreden No. 26, Moabosvelden No. 27, Vangatfontein No. 28, Velgelfontein No. 29, Vangatfontein No. 61 en Brakfontein No. 40/Description of route being as follows: Termini Indian Shop beside First Avenue through Fourth Street, Fifth Avenue, and joins the National Road to Brakfontein and passing through the following farms: Witklip No. 18, Goedgedacht No. 14, Weltevreden No. 26, Moabosvelden No. 27, Vangatfontein No. 28, Velgelfontein No. 29, Vangatfontein No. 61 and Brakfontein No. 40.*

Tariewe/Scale of Charges—  
Myle/Miles.

Tarief/Charges.
0-3..... 5c
3-7..... 10c
7-10..... 15c
10-13..... 20c
13-17..... 25c

Tydtafel/Time-table.

Maandae, Woensdae en Vrydae/Mondays, Wednesdays and Fridays.

Vertrek/Depart.		Arriveer/Arrives.	
Delmas.....	7.00 vm./a.m.	Brakfontein.....	8.15 vm./a.m.
Brakfontein.....	8.30 vm./a.m.	Delmas.....	9.45 vm./a.m.
Delmas.....	1.05 nm./p.m.	Brakfontein.....	2.20 nm./p.m.
Brakfontein.....	2.35 nm./p.m.	Delmas.....	3.50 nm./p.m.

Saterdag/Saturdays.

Vertrek/Depart.		Arriveer/Arrives.	
Delmas.....	8.00 vm./a.m.	Brakfontein.....	9.15 vm./a.m.
Brakfontein.....	9.30 vm./a.m.	Delmas.....	10.45 vm./a.m.
Delmas.....	12.45 nm./p.m.	Brakfontein.....	2.00 nm./p.m.
Brakfontein.....	2.15 nm./p.m.	Delmas.....	3.30 nm./p.m.

Afstand tussen die twee punte, d.w.s. Delmas en Brakfontein is 17 myl/Distance between the two points, i.e. Delmas and Brakfontein is 17 miles.

- X A. 12040. J. D. Coetzer. (Amsterdam.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Goedere, alle soorte (een vragmotor)/Goods, all classes (one lorry).
- Z Binne 'n omtrek van 35 myl van Amsterdam-poskantoor/Within a radius of 35 mil's from Amsterdam Post Office.
- X A. 1115. J. V. Breytenbach. (Volksrust.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)
- Y Vervoer van melk van plase na Nestlé (S.A.), Ltd., se ontvangsdepot te Volksrust (een vragmotor)/Conveyance of milk from farms to Nestlé (S.A.), Ltd., reception depot at Volksrust (one lorry).
- Z Van Volksrust oor Vlakpoort na Amersfoort en van daar terug oor Graskop terug na Volksrust, 79 (nege-en-sewentig) myl/From Volksrust via Vlakpoort and from there back via Graskop back to Volksrust, 79 (seventy nine) miles.
- X A. 12428. Shell (South Africa) (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Gasstowe, waterverwarmers en yskaste (te koop) vir aflewering aan handelaars en kopers (drie Car-a-Vans, twee motors en een stasie wagon)/Gas operated stoves, geysers and refrigerators (for sale) for delivery to dealers and customers (three Car-a-Vans, two motor cars and one station wagon).
- Z Binne 'n omtrek van 300 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 300 miles from Johannesburg General Post Office.
- X A. 12093. Jan Hlongo. (Edenvale.) (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.)
- Y (1) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Meubels (een vragmotor)/Furniture (one lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 300 myl van Germiston-poskantoor/Within a radius of 300 miles from Germiston Post Office.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

- X K.E./10720/A.R./280. C. Papadopoulos (Costa's Transport). Aansoek om twee bykomende motortransportsertifikate (twee trekke aangeskaf te word)/Application for two additional motor carrier certificates (two trucks to be required).
- Y (1) Goedere, alle soorte, binne gebied genommer (1)/Goods, all classes, within area marked (1).
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Isipingo-poskantoor/Within a radius of 15 miles from Isipingo Post Office.
- Y (2) Boumateriaal, binne gebied genommer (2)/Building material, within area marked (2).
- Z (2) Van Durban na werklike boupersele, binne 'n omtrek van 25 myl van die Hoofposkantoor, Durban/From Durban to actual building sites, within a radius of 25 miles from the General Post Office, Durban.
- Y (3) Boumateriaal en bougereedskap, binne gebied genommer (3)/Buildings material and building plant, within area marked (3)
- Z (3) Tussen werklike boupersele en pad- en spoorwagstasie en die naaste of mees geskikte spoorwegstasie, sylyn of padmotordiens-bushalte waar die nodige hanteringsfasiliteite beskikbaar is binne die Republiek van Suid-Afrika/Between actual building sites and road and rail construction sites and the nearest or most suitable railway station, siding or Road Motor Transport bus halt, where the necessary handling facilities are available within the Republic of South Africa.
- Y (4) Spoorweg/padmaakmateriaal (pro forma), binne gebied genommer (4)/Rail/road construction material (pro forma) within area marked (4).
- Z (4) Binne die Provinsie Natal (pro forma), uitsluitende die dorp Scottburgh/Within the Natal Province (pro forma), excluding the Township of Scottburgh.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 4196. W. G. Wearne (Pty.), Ltd., Glen Harmony, Virginia. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) OXV 1974.
- Y (1) Eie gebreekte klip en sand/Own crushed stone and crusher sand.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Glen Harmony en die O.V.S. Goudvelde se Vrygestelde Gebied/Within a radius of 30 miles from place of business at Glen Harmony and the O.F.S. Goldfields Exempted Area.
- Y (2) Goedere, alle soorte/Goods all classes.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z (3) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
- X M. 870. J. P. N. Strydom, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.) TX 9368.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
- X M. 869. C. J. de V. Heymans, Kroonstad. (Nuwe aansoek/New application.) OO 539.
- Y Nie-Blanke skeerders met skere en slaapgoed, namens Skeerdiens/Non-European shearers with clippers and bedding, on behalf of Skeerdiens.
- Z Binne die Noord-Vrystaat en Wes-Transvaal, alleenlik net van distrik tot distrik/Within the Northern Orange Free State and Western Transvaal, only from district to district.
- X M. 871. J. Keyser en/and W. Roscoe, Weltevrede, Fochville. (Nuwe aansoek/New application.) TAU 4991.
- Y Goedere/Goods.
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Fochville-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Fochville Post Office.
- X M. 894. M. J. Fourie, Orkney. (Nuwe aansoek/New application.) TOY 1692.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

Koop Nasionale Spaarsertifikate  
Buy National Savings Certificates

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrywe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**ALBERTON** Munisipale Skut, op 1 September 1962, om 11 vm.—1 Grys merriperd, ±1 jaar.

**BELLEVUE** Skut, Distrik Potgietersrus, op 26 September 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, regteroor halfmaan, linkeroor swaelstert en halfmaan agter; 1 koei, 6 jaar, swart, beide ore swaelstert; 1 koei, 6 jaar, rooi, beide ore swaelstert; 1 koei, 6 jaar, swart, regteroor halfmaan voor, linkeroor halfmaan agter; 1 os, 2 jaar, rooi, regteroor stomp, linkeroor swaelstert; 1 koei, 7 jaar, swart; 1 vers, 6 maande, rooi, linkeroor swaelstert; 1 muil, reun, 8 jaar, bruin, linkeroor swaelstert.

**BORKUM** Skut, Distrik Pietersburg, op 19 September 1962, om 11 vm.—1 Os, 2½ jaar, rooi, beide ore stomp; 1 koei, 5 jaar, rooi, beide ore stomp; 1 vers, 2½ jaar, swart en wit, beide ore stomp.

**ERMELO** Munisipale Skut, op 31 Augustus 1962, om 10 vm.—1 Vers, swart, ±2 jaar, regteroor swaelstert; 1 koei met kalf, Vries, 6 jaar, 3 maande; 1 perd met bles, reun, ±5 jaar.

**KRUGERSDORP** Munisipale Skut, op 8 September 1962, om 9 vm.—1 Koei, 4 jaar, swart bont, linkeroor stomp, regteroor swaelstert.

**KRUISFONTEIN** Skut, Distrik Pretoria, op 19 September 1962, om 11 vm.—1 Muil, reun, 10 jaar, swart; 1 koei, Jersey, 6 jaar, geel, albei ore slip; 1 os, 4 jaar, swart, linkeroor lolie; 1 os, 4 jaar, swart, brandmerk TH1, regteroor swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor getop; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linkeroor getop; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor swaelstert.

**LICHTENBURG** Munisipale Skut, op 31 Augustus 1962, om 10 vm.—1 Vers, swart, 5 tot 6 maande; 1 koei, swart, 3 tot 4 jaar; 1 tollie, rooi, 3 tot 4 maande; 1 tollie, 1½ tot 2 jaar; 1 koei, Jerseytype, 2 tot 3 jaar; 1 tollie, Jerseytype, rooi en swart, 1½ tot 2 jaar.

**PATATAVLEI** Skut, Distrik Waterberg, op 12 September 1962, om 11 vm.—1 Muil, reun, 12 jaar, swart; 3 skape, ooie, swart-bont, oormerke.

**POTGIETERSRUS** Munisipale Skut, op 2 Oktober 1962, om 10 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, regteroor stomp, linkeroor slip.

**RANDFONTEIN** Munisipale Skut, op 1 September 1962, om 10.30 vm.—1 Perd, merrie, bruin, 8 jaar.

**REWARD** Skut, Distrik Potgietersrus, op 12 September 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi, brandmerk M ≥ 4, beide ore winkelhaak; 1 vers, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi, regteroor winkelhaak voor, onder en bo, linkeroor winkelhaak; 1 vers, Afrikanertipe, 18 maande, rooi, linkeroor 2 winkelhaak.

**RIETGAT** Skut, Distrik Brits, op 19 September 1962, om 11 vm.—1 Muil, reun, 10 jaar, bruin, regteroor halfmaan.

**SUNNYSIDE** Skut, Distrik Ermelo, op 19 September 1962, om 11 vm.—1 Perd, hings, 7 jaar, swart en wit.

**TURFBULT** Skut, Distrik Marico, op 12 September 1962, om 11 vm.—1 Koei met kalf, Afrikaner, 8 jaar en 6 maande, rooi, koei altwee ore stomp; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 tollie, Afrikaner, 2 jaar, rooi.

**ZANDSLOOT** Skut, Distrik Potgietersrus, op 12 September 1962, om 11 vm.—1 Os, ±2 jaar, rooi, oormerke; 1 os, ±2 jaar, rooi, oormerke.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**ALBERTON** Municipal Pound, on 1st September, 1962, at 11 a.m.—1 Grey mare, ±5 years.

**BELLEVUE** Pound, District Potgietersrus, on 26th September, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 3 years, red, right ear half-moon, left ear swallowtail and half-moon behind; 1 cow, 6 years, black, both ears swallowtail; 1 cow, 6 years, red, both ears swallowtail; 1 cow, 6 years, black, right ear half-moon in front, left ear half-moon behind; 1 ox, 2½ years, red, right ear cropped, left ear swallowtail; 1 cow, 7 years, black; 1 heifer, 6 months, red, left ear swallowtail; 1 mule, gelding, 8 years, brown, left ear swallowtail.

**BORKUM** Pound, District Pietersburg, on 19th September, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 2½ years, red, both ears cropped; 1 cow, 5 years, red, both ears cropped; 1 heifer, 2½ years, black and white, both ears cropped.

**ERMELO** Municipal Pound, on 31st August, 1962, at 10 a.m.—1 Black heifer, 2 years, right ear swallowtail; 1 Friesland cow with calf, ±6 years, ±3 months; 1 horse, white forehead, ±5 years, gelding.

**KRUGERSDORP** Municipal Pound, on 8th September, 1962, at 9 a.m.—1 Cow, 4 years, black and white, left ear cropped, right ear swallowtail.

**KRUISFONTEIN** Pound, District Pretoria, on 19th September, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 10 years, black; 1 cow, Jersey, 6 years, yellow, both ears slit; 1 ox, 4 years, black, branded TH1, right ear swallowtail; 1 ox, 4 years, black, left ear lily-shaped; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, left ear cropped; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red, left ear cropped; 1 bull, Afrikaner, 3 years, red, left ear swallowtail.

**LICHTENBURG** Municipal Pound, on 31st August, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, black, 5 to 6 months; 1 cow, black, 3 to 4 years; 1 trolley, red, 3 to 4 months; 1 trolley, 1½ to 2 years; 1 cow, Jersey type, 2 to 3 years; 1 trolley, Jersey type, red and black, 1½ to 2 years.

**PATATAVLEI** Pound, District Waterberg, on 12th September, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 12 years, black; 3 sheep, ewes, black and white, earmarks.

**POTGIETERSRUS** Municipal Pound, on 2nd October, 1962, at 10 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 6 years, red, right ear cropped, left ear slit.

**RANDFONTEIN** Municipal Pound, on 1st September, 1962, at 10.30 a.m.—1 Horse, mare, brown, 8 years.

**REWARD** Pound, District Potgietersrus, on 12th September, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner type, 3 years, red, branded M ≥ 4, both ears square; 1 heifer, Afrikaner type, 3 years, red, right ear square in front, below and above, left ear square; 1 heifer, Afrikaner type, 18 months, red, left ear 2 squares.

**RIETGAT** Pound, District Brits, on 19th September, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 10 years, brown, right ear half-moon.

**SUNNYSIDE** Pound, District Ermelo, on 19th September, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, stallion, 7 years, black and white.

**TURFBULT** Pound, District Marico, on 12th September, 1962, at 11 a.m.—1 Cow and calf, Afrikaner, 8 years and 6 months, red, cow both ears cropped; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red; 1 trolley, Afrikaner, 2 years, red.

**ZANDSLOOT** Pound, District Potgietersrus, on 12th September, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, ±2 years, red, earmarks; 1 ox, ±2 years, red, earmarks.

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN PONGOLA.

## WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Hof sy Eerste Sitting op Maandag, 27 Augustus 1962, om 2 nm., in die Kantoor van die Gesondheidskomitee, Pongola, sal hou, ten einde besware teen die Waarderingslys soos genoem in die *Provinsiale Koerant* van die 27ste Junie 1962, aan te hoor.

M. WESSELS,  
Sekretaresse.

Gesondheidskomitee,  
Pongola, 7 Augustus 1962.

## HEALTH COMMITTEE OF PONGOLA.

## VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the First Sitting of the Valuation Roll referred to in the *Provincial Gazette* of the 27th June, 1962, will take place in the Office of the Pongola Health Committee on Monday, the 27th August, 1962, at 2 p.m.

M. WESSELS,  
Secretary.

Health Committee,  
Pongola, 7th August, 1962. 609—22

## GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde 'n verbod te plaas op die aanhou van diere in die dorp Rivasdale.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341, Pretoria.  
(Kennisgewing No. 157 van 22 Augustus 1962.)

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## AMENDMENT OF BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to prohibit the keeping of animals in the township of Rivasdale.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341, Pretoria.  
(Notice No. 157 of 22nd August, 1962.)

STADSRAAD VAN ERMELO.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE ERMELO DORPSAANLEGSKEMA No. 1 VAN 1954.  
(WYSIGINGSKEMA No. 1/3.)

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Ermelo voornemens is om Dorpsaanleg-skema No. 1 van 1954, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanleg-skema No. 1/3, dit is:—

1. Die dorpe Ermelo Uitbreidings Nos. 3, 4 en 5 word op die kaart aangetoon en die erwe volgens die stigtingsvoorwaardes vir die dorpe ingedeel. Uitbreiding No. 5 was voorheen vir Spesiale Woondoeleindes ingedeel en deur voorgestelde strate Nos. 32, 31 en 29 oorkruis, wat nou geskrap word, Uitbreiding No. 4 is voorheen vir Algemene Nywerheidsdoeleindes ingedeel en Uitbreiding No. 3 vir Spesiale Woondoeleindes. Voorgestelde straat No. 19 is nou 'n bestaande straat in Uitbreiding No. 4 en word van die skema geskrap.
2. Die gebied geproklameer vir Wesseltonlokasie, word op die kaart aangetoon as 'n gebied vir okkupasie deur nie-Blankes. Voorheen was hierdie gebied gedeeltelik as Onbepaald ingedeel, gedeeltelik vir okkupasie deur nie-Blankes uitgehou en gedeeltelik vir voorgestelde openbare oop ruimtes (Nos. 42, 43, 44 en 46) en begraaftaas uitgehou. Die aantal voorgestelde strate Nos. 2, 4, 23, 28 en gedeeltes van Nos. 3 en 29 het die gebied oorkruis. Al hierdie voorstelle word geskrap.
3. Die gebiede wat vir Spesiale Woondoeleindes ingedeel is en wat ten noorde van die dorp geleë is, asook die gebied wat ten suidweste van die dorp geleë is en wat vir Spesiale Woondoeleindes ingedeel is, word na Onbepaald heringedeel. Al die voorgestelde strate Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 31, 32 en gedeelte van 29 asook voorgestelde oop ruimtes Nos. 39 en 40 wat in die gebied geleë is, word geskrap en die grond as Onbepaald ingedeel.
4. Al die ander nuwe strate wat in die oorspronklike skema voorgestel is en wat in gebiede anders as geproklameerde dorpe geleë is (dit wil sê Nos. 24, 25, 26, 27, 29, 33 en 34) word geskrap en die grond ingedeel volgens die indeling van die grond wat deur die strate, oorkruis was.
5. Voorgestelde openbare oop ruimtes Nos. 38 en 41 word geskrap en die grond na bestaande openbare oop ruimte heringedeel.
6. Die Skougrond (Gedeelte 89) en die Hoër Handelskool (Gedeelte 95) word albei van Spesiale Woongebiede na Spesiale en Onderwys onderskeidelik heringedeel. Die Hoof Escom substasie (Gedeelte 91), die Uitbreiding aan die Provinsiale Hospitaal (Gedeelte 58) en die Munisipale Bantoe-registrasie en Arbeidsburo word van voorgestelde openbare oop ruimtes (Nos. 42, 45 en 46) na Spesiale, Inrigtings en Munisipale onderskeidelik heringedeel.
7. Joubertpark word van bestaande openbare oop ruimte na Munisipale heringedeel.
8. Die Driehoekige gedeelte plaasgrond tussen die spoorlyn en die oostelike dorpsgrens word van Munisipale na Spesiale Nywerheid heringedeel.
9. Gedeeltes van die Bosreserwe aan albei kante van die pad na Nelspan, aan die oostelike kant van die dorp, word van Dorpsmeent na Spesiale Woongebied heringedeel vir okkupasie deur Kleurlinge en Asiate.
10. 'n Verdere klein gedeelte van die Restant van Erf No. 796 (Kerkplein) word van Onderwys na Spesiale heringedeel. (Met dieselfde gebruiksregte as vir Gedeeltes A, B en C van Erf No. 796.)
11. Erwe Nos. 315 tot 319, 207, 208, 307 en 308 word van Algemene Woongebied na Spesiale Woongebied heringedeel met 'n digtheid van een woonhuis per 15,000 vk. vt.
12. Die digtheid van al die bestaande erwe wat tans op 'n digtheid van een woonhuis per 25,000 vierkante voet ingedeel is, word na een woonhuis per 15,000 vierkante voet verander en 'n voorbehoudsbepaling aan klousule 19 (b) (iv) van die skema bygevoeg wat die onderverdeling van erwe in hierdie digtheidstreek beperk, tensy die gedeeltes wat geskep word, 'n minimum straatfrontwydte van 120 voet het.
13. Die gedeeltes van De Clercqstraat en Wesstraat wat permanent gesluit is, word vir Onderwysdoeleindes en voorgestelde openbare oop ruimtes (Nos. 49 en 50) onderskeidelik ingedeel.
14. Sewe nuwe voorgestelde strate (Nos. 52 en 59) word by die skema ingestuit. Nos. 52 en 53 voorsien die toegang van die dorp Ermelo tot die dorp Ermelo-uitbreiding No. 5; No. 55 voorsien toegang tot die Wesseltonlokasie; No. 56 verleng Jan van Riebeeckstraat noordwaarts na die begraaftaas; Nos. 57 en 58 verleng Joubertstraat ooswaarts na die dorp Ermelo-uitbreiding No. 4 en verbind Kobalt- en Parkstraat in die uitbreiding met Joubertstraat; No. 54 toon aan die voorgestelde nuwe roete van die hoofpad van Bethal en ten slotte, No. 59 toon aan 'n voorgestelde wysiging van die hoofpad van Nelspan.
15. Bogemelde wysigings word aangetoon op kaart No. 3, Skema No. 1, gemerk Kaart No. 1, Skema No. 1/3 asook op nuwe blaaie 25 en 26 van die skema klousules gemerk Bylae A, Skema No. 1/3, waardeur die ou blaaie 25 en 26 van die Skema Klousules gevolglik geskrap word.
16. Die volgende wysiging van die Skema Klousules, waarvan 'n Afrikaanse teks vir goedkeuring aangevra word, om die klousules met die gewysigde kaart te laat ooreenstem asook om klousule 19, Tabel E, te wysig om te bepaal dat die minimum oppervlakte soos in die Tabel neergelê is, Engelse vierkante voet is, aangesien dit nog altyd aangeneem was dat hierdie minimum oppervlakte Engelse vierkante voet en nie Kaapse vierkante voet is nie en die onderverdeling van bestaande erwe op die basis goedgekeur is wat dit gevolglik wenslik maak dat die wysiging van die klousule reggestel word, word beoog:—

(i) Klousule 5, Tabel „A”—

(a) deur die skraping van die nommers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 en 34 en die byvoeging van die nommers 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59 in kolom (1) van Deel I.

(b) deur die skraping van die nommers 38, 39, 40, 42, 43, 44 en 51 in kolom (1) van Deel II.

(ii) Klousule 10, Tabel „B”, deur die skraping van die eerste voorbehoudsbepaling aan die tabel en die skraping van die woord „Verder” aan die begin van die tweede voorbehoudsbepaling.

(iii) Klousule 15 (a), Tabel „D”, Gebruikstreek XIII (Spesiale)—

(a) deur die skraping van al die woorde en nommers in kolom (3) van onderafdeling (i) en die vervanging daarvan deur die volgende woorde en nommers:—

„(i) Op Gedeeltes A, B en C en gedeelte van die Resterende Gedeelte van Erf No. 796 (Kerkplein) in die dorp Ermelo, soos op die kaart aangetoon:—

Winkels, besighheidsgeboue, woongeboue, onderrigplekke en geselligheidsale, almal in ooreenstemming met die bepalings van die Streekkarta en Ontwikkelingskarta wat op „Bylae A, Skema No. 1/3” aangetoon word.”

(b) deur die byvoeging van die volgende verdere onderafdelings:—

	(3)	(4)	(5)
(iii) Op Gedeelte 89 van Ermelo Dorpsgronde—	Landboukougronddoeleindes...	Spesiale Geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(iv) Op Gedeelte 91 van Ermelo Dorpsgronde—	Elektrisiteitsvoorsieningskommissiesubstasie en verwante doeleindes		Ander gebruike nie onder kolom (3) vermeld nie.
(v) Op Erf No. 993 in die dorp Ermelo-uitbreiding No. 5—	Alleenlik vir 'n hotel en verwante doeleindes	Woonhuise, woongeboue, plekke vir openbare godsdienstige oefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolom (3) en (4) vermeld nie.

(vi) *Op Erf No. 1171 in die dorp Ermelo-uitbreiding No. 5—*

Alleenlik vir 'n vermaaklikheidsplek en verwante doeleindes

Woonhuise, woongeboue, plekke vir openbare godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue

Ander gebruike nie onder kolom (3) en (4) vermeld nie.

(iv) Klousule 17 (a)—

(a) deur die skraping van die woord „of” tussen die nommers „XI” en „XII” en die byvoeging van die woord en nommer „of XIII” na die nommer „XII”.

(b) deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling na die woorde „ter insae lê”—

„Met dien verstande dat die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing sal wees nie in die geval van woonhuise of in die geval van spesiale geboue of oprigtings wat vir die verspreiding en benutting van noodsaaklike dienste benodig is.”

(v) Klousule 19 (b) onderafdeling (iv) deur die verandering van die punt van die end van die onderafdeling na 'n komma en deur die byvoeging van die volgende woorde en syfers daarna:—

„verder met dien verstande dat in die digtheidstreek van een woonhuis per 15,000 Engelse vierkante voet, sal die Raad geen toestemming verleen tot enige onderverdeling van 'n bestaande erf tensy sodanige onderverdeling 'n straatgrens van nie minder as 120 Kaapse voet sal hê nie.”

(vi) Klousule 19, Tabel „E”, deur die byvoeging van die woord „Engelse” tussen die woorde „in” en „vierkante voet” in die kop van kolom 3 van die tabel en deur die byvoeging van die volgende addisionele digtheidstreek aan die tabel:—

(1)	(2)	(3)
Waterverf-Gebrande Sienna.....	—	5,000.

Besonderhede van hierdie wysigings en die kaarte sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadsklerk, Stadshuis, Ermelo, ter insae lê. Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan skriftelik met vermelding van gronde van beswaar deur belanghebbendes, aan die ondergetekende gerig word nie later dan 26 September 1962.

Posbus 48,  
Ermelo.  
3 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 26/62.)

C. L. DE VILLIERS,  
Stadsklerk.

#### TOWN COUNCIL OF ERMELO.

#### PROPOSED AMENDMENTS TO THE ERMELO TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 OF 1954. (AMENDMENT SCHEME No. 1/3.)

Notice is hereby given in terms of the regulations framed under the Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Ermelo proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1/3 that is:—

- The Townships, Ermelo Extensions Nos. 3, 4 and 5 are shown on the map and the erven zoned in accordance with the conditions of establishment for the townships. The area of Extension No. 5 was previously zoned Special Residential and was traversed by proposed streets Nos. 32, 31 and 29, which are now deleted. Extension No. 4 was zoned General Industrial and Extension No. 3 Special Residential. Proposed street No. 19 is now an existing street in Extension No. 4 and is consequently scrapped from the scheme.
- The area proclaimed as Wesseltown Location is shown on the Map and reserved as an area for occupation by non-Europeans. This area was previously partly zoned as Undetermined, partly reserved for occupation by non-Europeans and partly reserved for proposed public open spaces (Nos. 42, 43, 44 and 46) and cemetery. A number of proposed streets (Nos. 2, 4, 23, 28 and portions of Nos. 3 and 29) also traversed the area. All these proposals are scrapped.
- The areas zoned Special Residential and situated to the north of the Town as well as the area situated to the south-west of the Town and zoned Special Residential are re-zoned Undetermined. All the proposed streets Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 31, 32 and portion of 29, as well as proposed open spaces Nos. 39 and 40, which are situated in the areas, are scrapped and the land zoned Undetermined.
- All the other new streets which were proposed in the original scheme and which are situated in areas other than proclaimed townships (i.e. Nos. 24, 25, 26, 27, 29, 33 and 34) are scrapped and the land zoned in accordance with the zoning of the land which they traversed.
- Proposed Public Open Spaces Nos. 38 and 51 are scrapped and the land zoned Existing Public Open Space.
- The Show Grounds (Portion 89) and the Commercial High School (Portion 95) are both re-zoned from Special Residential to Special and Educational respectively. The main Escom Sub-Station (Portion 91), the extension to the Provincial Hospital (Portion 58) and the Municipal Bantu Registration and Labour Bureau to the south of the old cemetery, are re-zoned from Proposed Public Open Spaces (Nos. 42, 45 and 46) to Special, Institutional and Municipal respectively.
- Joubert Park is re-zoned from Existing Public Open Space to Municipal.
- The triangular portion of farmland situated between the railway line and the eastern boundary is re-zoned from Municipal to Special Industrial.
- Portions of the Forest Reserve on either side of the road to Nelspan, on the eastern side of the town are re-zoned from Commonage to Special Residential, for occupation by Coloureds and Indians.
- A further small portion of the Remainder of Erf No. 796 (Church Square) is re-zoned from Educational to Special, with similar usage rights as for portions A, B and C of Erf No. 796.
- Erven Nos. 315 to 319, 207, 208, 307 and 308 are re-zoned from General Residential to Special Residential, with a density of one dwelling per 15,000 square feet.
- The density of all existing erven which are at present zoned one dwelling house per 25,000 square feet is amended to one dwelling house per 15,000 square feet and a proviso added to Clause 19 (b) (iv) of the scheme which restricts the sub-division of existing erven in this density zone unless the portions created have a minimum street frontage of 120 feet.
- The portions of De Clercq Street and West Street which have been permanently closed are re-zoned for Educational purposes and Proposed Public Open Spaces (Nos. 49 and 50) respectively.
- Seven new proposed streets (Nos. 52-59) are included in the scheme. Nos. 52 and 53 provide access from Ermelo Township to Ermelo Extension No. 5 Township; No. 55 provides access to Wesseltown Location; No. 56 extends Jan van Riebeeck Street eastwards into Ermelo Extension No. 4 Township and link up Cobalt and Park Streets in the extension with Joubert Street; No. 54 indicates the proposed new position of the main road from Bethal and finally No. 59 indicates a proposed amendment of the main road from Nelspan.
- Above-mentioned amendments are shown on Map No. 3, Scheme No. 1, marked Map No. 1, Scheme No. 1/3 as well as on pages 25 and 26 of the Scheme Clauses, marked Annexure A, Scheme No. 1/3, whereby the old pages 25 and 26 of the Scheme Clauses are consequently being deleted.
- The following amendments to the Scheme Clauses, for which sanction for the Afrikaans text is being sought, in order to align the clauses with the amended map, as well as to amend clause 19, Table “E”, to specify that the minimum areas as laid down in the Table are in English feet as it has been accepted that these minimum areas are in English square feet and not Cape Square Feet which has made it necessary that the clause be corrected, it is proposed:—

(i) Clause 5, Table “A”—

- by the deletion of the numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 and 34 and the addition of the numbers 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59 in column (1) of Part 1.
- by the deletion of the numbers 38, 39, 40, 42, 43, 44 and 51 in column (1) of Part 11.



- (ii) Clause 10, Table "B", by the deletion of the first proviso to the table and the deletion of the word "further" after the word "provided" in the second proviso.
- (iii) Clause 15 (a), Table "D", use Zone XIII (Special)—

(a) by the deletion of all the words and numbers in column (3) of sub-section (i) and the substitution of the following words and numbers in lieu thereof:—

"(i) On Portions A, B and C and portion of the Remaining Extent of Erf No. 796 (Church Square) Ermelo Township as shown on the Map:—

Shops, business premises, residential buildings, places of instruction and social halls, all in accordance with the provisions of the Zone Diagram and Development Diagram shown on Annexure A, Scheme No. 1/3."

(b) by the addition of the following further sub-sections:—

	(3)	(4)	(5)
(iii) On Portion 89 of Ermelo Townlands—	Agricultural Show Ground purposes	Special Building.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(iv) On Portion 91 of Ermelo Townlands—	Electricity Supply Commission sub-station and purposes incidental thereto	_____	Other uses not under column (3).
(v) On Erf No. 993 Ermelo Extension No. 5 Township—	Solely for an Hotel and purposes incidental thereto	Dwelling Houses, Residential Buildings, Places of Public Worship, Places of Instruction, Social Halls, Institutions, Special Buildings	Other uses not under columns (3) and (4).
(vi) On Erf No. 1171 Ermelo Extension No. 5 Township—	Solely for a Place of Amusement and purposes incidental thereto	Dwelling Houses, Residential Buildings, Places of Public Worship, Places of Instruction, Social Halls, Institutions, Special Buildings	Other uses not under columns (3) and (4).

(iv) Clause 17 (a)—

(a) by the deletion of the word "or" between the numbers "XI" and "XII" and the addition of the word and number "or XIII" after the number "XII".

(b) by the addition of the following proviso after the words "may be inspected":—

"Provided that the provisions of this clause shall not apply in the case of dwelling houses, or special buildings or structures required for the distribution and reticulation of essential services."

(v) Clause 19 (b) sub-section (iv) by the changing of the full-stop at the end of the sub-section to a comma and by the addition of the following words and figures thereafter:—

"provided further that in the density zone of one dwelling house per 15,000 English square feet the Council shall not consent to a subdivision of any existing erf unless such subdivision has a street frontage of not less than 120 Cape feet."

(vi) Clause 19, Table "E", by the addition of the word "English" between the words "site in" and "square feet" in the heading to column (3) of the table and the addition of the following further density zone to the table:—

	(1)	(2)	(3)
Washed Burnt Sienna.....		—	5,000.

Particulars of these amendments and the maps will lie for inspection at the office of the Town Clerk at the Town Hall, Ermelo, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted by interested persons in writing, stating grounds, to the Town Clerk not later than 26th September, 1962.

P. O. Box 48,  
Ermelo.  
3rd August, 1962.  
(Notice No. 26/62.)

C. L. DE VILLIERS,  
Town Clerk.

597—15-22-29

**STADSRAAD VAN VOLKSRUST.  
WAARDERINGSLYSTE.**

Kragtens die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Vyfjaarlikse Waarderingslys en die Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Volksrust, voltooi en ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie gesertifiseer is, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appeller nie op die wyse soos in gemeinde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.  
A. C. COOK,  
Klerk van die Waarderingshof.  
16 Augustus 1962.  
(No. 12 van 1962.)

**TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.  
VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll and

the Interim Valuation Roll of rateable property within the Municipality of Volksrust, have been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and will become fixed and binding upon all parties who shall not have appealed within one month from date hereof against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.  
A. C. COOK,  
Clerk of the Valuation Court.  
16th August, 1962.  
(No. 12 of 1962.) 611—22

**KENNISGEWING.**

**BOOKMAKERSLISENSIE.**

Ek, Edward Lumley, van Plot No. 69, Kaalplaats, Loch Vaal, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die

Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Lovedaysiraat 3, Johannesburg, doen om hom voor of op 12 September 1962, te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

**NOTICE.**

**BOOKMAKER'S LICENCE.**

I. Edward Lumley, of Plot No. 69, Kaalplaats, Loch Vaal, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, 3 Loveday Street, Johannesburg, to reach him on or before the 12th day of September, 1962.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address. 620—22-29



## MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 48 VAN 1962.

## SLUITING VAN GEDEELTE G VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSVLEI No. 249—I.Q.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om Gedeelte G van 'n gedeelte van die plaas Elandsvlei No. 249—I.Q., soos op Diagram S.G. No. A.4372/10 aangedui, permanent te sluit.

Die betrokke gedeelte sal, nadat dit permanent gesluit is, aan 'n private maatskappy verkoop word.

Enige persoon wat enige beswaar teen bogenoemde voorneme het, en wat 'n eis vir skadevergoeding sal hê, indien die voorneme uitgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die Raad in te dien voor of op Dinsdag, 23 Oktober 1962.

'n Diagram wat die betrokke gedeelte aantoon mag gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

J. F. VAN LOGGERENBERG, Stadsklerk.

Munisipale Kantore, Randfontein, 13 Augustus 1962.

## MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 48 OF 1962.

## CLOSING OF PORTION G OF A PORTION OF THE FARM ELANDSVLEI No. 249—I.Q.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Randfontein to close permanently Portion G of a portion of the farm Elandsvlei No. 249—I.Q., as indicated on Diagram S.G. No. A.4372/10.

The relevant portion will be sold to a private company after it has been closed permanently.

Any person who has any objection to the above-mentioned proposal or who may have any claim for compensation if the proposal is carried out, is required to lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, on or before Tuesday, 23rd October, 1962.

A diagram showing the relevant portion may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

J. F. VAN LOGGERENBERG, Town Clerk.

Municipal Offices, Randfontein, 13th August, 1962.

621—22

## STADSRAAD VAN VEREENIGING.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die Algemene Waarderingslys en die Tussentydse Waarderingslyste waarna in Advertensie Nos. 2630 en 2636, gedateer 28 Februarie 1962 en 13 Maart 1962 verwys is, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig bogenoemde artikel, en dat hierdie lys te vas en bindend sal wees vir al die betrokke partye, wat nie op of voor Maandag, 24 September 1962, teen die Waardasihof se besluit geappelleer het, kragtens die bepalings van Artikel 15 (1) van bogenoemde Ordonnansie nie.

Op las van die President van die Hof.

P. J. D. CONRADIE, Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore, Vereeniging, 15 Augustus 1962. (Advert. No. 2716.)

## TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the General Valuation Roll and the Interim Valuation Rolls referred to in Advertisement Nos. 2630 and 2636, dated 28th February and 13th March, 1962, have been completed and certified in accordance with the above-mentioned section, and that these rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, on or before Monday, 24th September, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in accordance with the provisions of Section 15 (1) of the aforementioned Ordinance.

By Order of the President of the Court.

P. J. D. CONRADIE, Clerk of the Court.

Municipal Offices, Vereeniging, 15th August, 1962. (Advert. No. 2716.) 623—22-29

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/90).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorps-aanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig, deur die indeling van Standplaas No. 258, Kensington-Suid, van „spesiale woondoeleindes” na „algemene besigheidsdoelindes” te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf onderstaande datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere okkuperder of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen dié wysiging beswaar te opper en kan te eniger tyd, gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE, Klerk van die Raad.

Stadhuis, Johannesburg, 15 Augustus 1962.

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/90).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg has been directed by the Director of Local Government to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 to rezone Stand No. 258, South Kensington, from "special residential" to "general business".

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE, Clerk of the Council.

Municipal Offices, Johannesburg, 15th August, 1962. 598—15-22-29

## STAD JOHANNESBURG.

## VERSOEKSKRIF VIR PROKLAMASIE VAN DIE BREËRMAAK VAN WEMMER-JUBILEEWEG BY DIE ROSETTENVILLEWEG - KRUISING, PLAAS TURFFONTEIN No. 96 I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Wet Ordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur versoek om die padgedeelte wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen dié proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar binne een maand vanaf 22. Augustus 1962, skriftelik in tweevoud by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE, Klerk van die Raad.

Stadhuis, Johannesburg, 8 Augustus 1962.

## BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE PAD.

Dit is 'n strook, 4,483 Kaapse vierkante voet groot, van onegalige breedte waarmee die Wemmer-Jubileeweg aan sy noordekant breërgemaak word, en wat van die noord-oostelike kant van Salisburyweg af tot by die westelike kant van Rosettenvilleweg, strek, soos dit volledig op Kaart S.G. No. A.137/62 (R.M.T. No. 614), aangedui word.

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PETITION FOR PROCLAMATION OF THE WIDENING OF WEMMER-JUBILEE ROAD, ROSETTENVILLE ROAD INTERSECTION, FARM TURFFONTEIN No. 96 I.R., DISTRICT JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Hon. the Administrator to proclaim as a public road the portion of road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, within one month from 22nd August, 1962.

ROSS BLAINE, Clerk of the Council.

Municipal Offices, Johannesburg, 8th August, 1962.

## SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

A widening of irregular width of the Wemmer-Jubilee Road on the north side and extending from the north-east side of Salisbury Road to the western side of Rosettenville Road, in extent 4,483 Cape square feet, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.137/62 (R.M.T. No. 614).

572—8-15-22

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.**

**VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/20.**

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, te wysig om die oprigting van woonhuise en woongeboue aan die agterkant van geboue of gedeeltes van geboue wat vir ander doeleindes gebruik word, te reguleer, en om die toelaatbare aantal verdiepings ten opsigte van woongeboue te vermeerder.

Besonderhede van hierdie wysiging is vir 'n tydperk van ses weke met ingang 15 Augustus 1962 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkupeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysiging, en kan die Stads- klerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 28 September 1962.

J. L. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Vereeniging, 8 Augustus 1962.  
(Advertensie No. 2713.)

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.**

**VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to regulate the erection of dwellings and residential buildings at the rear of buildings or portions of buildings used for other purposes and to increase the permissible number of storeys for residential buildings.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 15th August, 1962.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor at any time up to and including the 28th September, 1962.

J. L. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 8th August, 1962.  
(Advert. No. 2713.) 604-15-22-29

**MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.**

**KENNISGEWING VAN VOORNAME OM DORPSAANLEGSKEMA TE ONTWERP.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp van voorneme is om 'n dorpsaanlegskema te ontwerp en by die Administrateur in te dien ten opsigte van die gebiede wat onlangs binne die Krugersdorpse munisipale gebied ingestuit was, d.w.s. die gebiede omskryf in die Eerste Bylac van Administrateurs Proklamasie No. 396, gedateer 13 Junie 1962, soos afgekondig in *Provinciale Koerant* No. 2971 van dieselfde datum.

Vanaf datum van publikasie hiervan is die bepalings van Hoofstuk IV van die genoemde Ordonnansie van toepassing op sodanige gebiede, en niemand mag enige

grond of gebou of werke binne genoemde gebiede vir enige ander doel gebruik nie, behalwe die waarvoor dit gebruik was op die datum van publikasie hiervan, en hy mag ook nie enige ander werke aanvang of enige bestaande werke verander of omskep nie sonder die toestemming van die Stadsraad.

Besonderhede van die voorgestelde skema sal mettertyd gepubliseer word ingevolge die bepalings van Regulasie 15 van die regulasies wat deur die Administrateur kragtens genoemde Ordonnansie uitgevaardig is.

A. VAN A. LOMBARD,  
Stadsklerk.

10 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 94 van 1962.)

**MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.**

**NOTICE OF INTENTION TO PREPARE TOWN-PLANNING SCHEME.**

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-Planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Krugersdorp intends to prepare and submit to the Administrator a town-planning scheme in respect of the areas recently included within the Krugersdorp municipal area, i.e. the areas described in the First Schedule to Administrator's Proclamation No. 396, dated 13th June, 1962, published in *Provincial Gazette* No. 2971 of the same date.

As from date of publication hereof the provisions of Chapter IV of the said Ordinance will apply to such areas, and no person may use any land or building or works within such areas for any purpose other than that for which it was being used at the date of publication hereof nor commence any new works or alter or modify any existing works without the approval of the Council.

Details of the proposed scheme will be published in due course in terms of Regulation 15 of the Regulations framed by the Administrator under the said Ordinance.

A. VAN A. LOMBARD,  
Town Clerk.

10th August, 1962.  
(Notice No. 94 of 1962.) 612-22-29-5

**STADSRAAD VAN ORKNEY.**

**WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS-VERORDENINGE.**

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Elektriese Verordeninge.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. ROUX,  
Stadsklerk.

Administratiewe Kantoor,  
Orkney, 9 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 37/1962.)

**TOWN COUNCIL OF ORKNEY.**

**AMENDMENT OF ELECTRICITY BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the following by-laws:—

1. Electricity By-laws.

Copies of these amendments are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication.

J. ROUX,  
Town Clerk.

Administrative Office,  
Orkney, 9th August, 1962.  
(Notice No. 37/1962.)

610-22

**MUNISIPALITEIT WARMBAD.**

**VERVREEMDING VAN EIENDOM.**

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om Erwe Nos. 240, 241, 242, 376, 377, 378, 379, 380, 381 en 382, geleë in die dorp Warmbad te verkoop, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone ure en enige persoon wat beswaar wil maak teen die besluit moet dit skriftelik doen voor Dinsdag, 11 September 1962.

J. S. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Warmbad, Tvl., 7 Augustus 1962.

**MUNICIPALITY OF WARMBATHS.**

**ALIENATION OF PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to sell Erven Nos. 240, 241, 242, 376, 377, 378, 379, 380, 381 and 382 situated in the town of Warmbaths, subject to the approval of the Administrator.

Conditions of the proposed sale are available at the office of the undersigned during normal office hours. Objection, in writing, to the above resolution must reach the undersigned not later than Tuesday, 11th September, 1962.

J. S. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Warmbaths, Tvl., 7th August, 1962.  
607-15-22-29

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.**

**DRIEJAARLIKSE ALGEMENE WAAR- DERINGSGLYS, 1962/65, EN 1960, 1961 EN 1962 -TUSSENTYDSE WAAR- DERINGSGLYSTE.**

Kennisgewing geskied hiermee dat bogenoemde lyste nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor 4 nm. op Woensdag, die 12de September 1962, teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die genoemde Ordonnansie appelleer nie.

P. L. MILLS,  
Klerk van die Hof.

Posbus 44,  
Messina, 22 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 35/1962.)

**HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.**

**TRIENNIAL GENERAL VALUATION ROLL, 1962/65, AND 1960, 1961 AND 1962 INTERIM VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given that the above Rolls have been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not on or before 4 p.m. on Wednesday, the 12th September, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

P. L. MILLS,  
Clerk of the Court.

P.O. Box 44,  
Messina, 22nd August, 1962.  
(Notice No. 35/1962.)

622-22-29

**STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE VANDERBIJLPARK DORPS-AANLEGSKEMA No. 1.**

(SKEMA No. 1/1.)

Hierby word kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om sy Dorpsaanleg-skema No. 1 te wysig deur—

(1) Kaart No. 3, Skema No. 1, soos op Kaart No. 1, Skema No. 1/1, aange-  
toon, te verander;

(2) (a) in klousule 15 (a) Tabel D 'n verdere onderafdeling aan Gebruik-  
streek XV (Spesiale) ten opsigte van Erf No. 254 in die dorp Vanderbijlpark Sentraal-Wes No. 6, by te voeg;

(b) 'n verdere voorbehoudsbepaling (XII) aan die tabel toe te voeg waarvolgens een kafee met die reg om kruideniersware te verkoop op elkeen van die volgende erwe toegelaat word:—

Erwe Nos. 119 en 298, C.W. 1, Erf No. 363, C.E. 1, en Erf No. 379, C.W. 5 Uitbreiding No. 1;

(3) 'n verdere paragraaf aan die einde van klousule 24 (a) by te voeg waarvolgens 'n maksimum bou-oppervlakte van 75-persent vir alle geboue op Erf No. 254, Vanderbijlpark C.W. 6 Dorpsgebied, neergelê word.

Besonderhede in verband met bogenoemde wysigings lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasië Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendomme binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysigings te opper en kan te eniger tyd gedurende genoemde tydperk van ses weke, sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik, by die Stadsklerk indien.

J. H. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Vanderbijlpark, 15 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 58/1962.)

**TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.**

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1.**

(SCHEME No. 1/1.)

It is hereby notified, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by—

(1) amending Map No. 3, Scheme No. 1, as shown on Map No. 1, Scheme No. 1/1;

(2) (a) the addition in clause 15 (a) Table D of a further sub-section to use Zone XV (Special) in respect of Erf No. 254, in Vanderbijlpark C.W. No. 6 Township;

(b) the addition of a further proviso (XII) to the table whereby one café with the right to sell groceries is permitted on each of the following erven:—

Erven Nos. 119 and 298, C.W. 1, Erf No. 363, C.E. 1, and Erf No. 379, C.W. 5 Extension 1;

(3) the addition of a further paragraph at the end of clause 24 (a) whereby a maximum coverage of 75 per cent in respect of all buildings is imposed on Erf No. 254, Vanderbijlpark C.W. 6 Township.

Particulars of the above amendments are open for inspection in Room No. 203, Municipal Offices, Klasië Havengastraat, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the areas to which the scheme applies, shall have the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

J. H. DU PLESSIS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vanderbijlpark, 15th August, 1962.  
(Notice No. 58/1962.) 605—15-22-29

**STADSRAAD VAN LYDENBURG.**

**KENNISGEWING VAN BELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Lydenburg, gehef is, naamlik:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ( $\frac{2}{100}$  c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom waarvan een-helfte op 30 September 1962, en die orige helfte op 31 Maart 1963 verskuldig en betaalbaar is.

(b) 'n Addisionele belasting van twee en ses-twaalfde sent ( $\frac{27}{100}$  c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom, en waarvan een-helfte 30 September 1962 en die orige helfte op 31 Maart 1963 verskuldig en betaalbaar is.

(c) 'n Verdere addisionele belasting kragtens die bepalings van Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, van drie en een-twaalfde sent ( $\frac{37}{100}$  c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom, en waarvan een-helfte op 30 September 1962, en die orige helfte op 31 Maart 1963 verskuldig en betaalbaar is.

Indien die belasting wat hierby gehef word, nie op die vervaldatum betaal is nie, sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word.

Op las van die Raad.

J. P. BARNHOORN,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 61,  
Lydenburg, 14 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 30/1962.)

**TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.**

**NOTICE OF RATE.**

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Lydenburg in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended:—

(a) An original rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of five-twelfths cent ( $\frac{5}{12}$  c) in the rand (R1) on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1962, and as to the remaining one-half on the 31st March, 1963.

(b) An additional rate of two and six-twelfths cents ( $\frac{27}{100}$  c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1962, to the 30th June, 1963, on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1962, and as to the remaining half on the 31st March, 1963.

(c) A further additional rate in terms of Section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, of three and one-twelfth cents ( $\frac{37}{100}$  c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1962, to the 30th June, 1963, on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1962, and as to the remaining half on the 31st March, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

J. P. BARNHOORN,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 61,  
Lydenburg, 14th August, 1962.  
(Notice No. 30/1962.) 617—22

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN PAARDEKOP.**

**KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.**

Hiermee word kennis gegee dat die Gesondheidskomitee van Paardekop, kragtens die magte aan hom verleen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied, soos aangeleë op die Waardasielys, vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, gehef het:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van vyf sent in die rand (R1) op terreinwaarde.

Helfte van die totale bedrag verskuldig moet voor 30 September 1962 betaal word, die balans moet voor 30 April 1963 betaal word.

Rente teen sewe persent per jaar sal bygevoeg word by die eiendomsbelasting wat nie voor bogenoemde datums betaal word nie en geregtelike stappe sal geneem word vir die invordering van alle agterstallige bedrae.

G. SOLMS,  
Sekretaris.

**HEALTH COMMITTEE OF PAARDEKOP.**

**NOTICE OF ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipal area as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Health Committee of Paardekop, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz.—

(a) An original rate of five cents in the rand (R1) on site value of land.

One-half of the assessment rates becomes due and payable in full on or before the 30th September, 1962, and the other half of the assessment rates becomes due and payable in full on or before the 30th April, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on or before the above-named dates, interest will be charged at the rate of seven per cent per annum, and legal proceedings will be instituted for the recovery of all unpaid amounts.

G. SOLMS,  
Secretary.  
619—22

**STADSRAAD VAN BRITS.**

**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE, 1957/62, EN WAARDERINGSLYS, 1962/67.**

Kennis word hiermee gegee dat bogenelde Waarderingslyste nou voltooi en gesertifiseer is. ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit van toepassing en bindend sal wees op alle belanghebbende partye wat nie voor of op Saterdag, 15 September 1962, beswaar maak teen die uitspraak van die Waarderingshof op die wyse soos in bogemelde Ordonnansie bepaal nie.

Op las van die President van die Hof.

H. J. LOOTS,  
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,  
Brits, 15 Augustus 1962.

**TOWN COUNCIL OF BRITS.**

**INTERIM VALUATION ROLLS, 1957/62, AND VALUATION ROLL, 1962/67.**

Notice is hereby given that the above Valuation Rolls have been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before Saturday, 15th September, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By order of the President of the Court.

H. J. LOOTS,  
Clerk of the Court.

Municipal Offices,  
Brits, 15th August, 1962. 588—15-22

**STADSRAAD VAN EDENVALE.**

**KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende eiendomsbelasting op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Edenvale soos aangedui op die Waarderingslys vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, deur die Stadsraad van Edenvale gehef is ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, nl.—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ( $\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die waarde van grond soos in die Waarderingslys aangedui.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe sent ( $2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die waarde van grond soos in die Waarderingslys aangedui.
- (c) 'n Verdere addisionele belasting van een en een-twaalfde sent ( $1\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die waarde van grond soos in die Waarderingslys aangedui.

Die bogenoemde belasting is verskuldig en die eerste helfte daarvan moet voor of op 1 November 1962 betaal word en die oorblywende helfte voor of op 1 April 1963.

Sewe persent rente sal gehef word op alle belastinge wat na die betaaldatum uitstaande is en indien die gehefte belastinge nie op die vasgestelde dae betaal is nie, sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers.

R. T. MULDER,  
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 13 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 1134/283/1962.)

**TOWN COUNCIL OF EDENVALE.**

**NOTICE OF ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given that the following assessment rates on the site value of all rateable property within the municipal

area of Edenvale as indicated in the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, have been levied by the Town Council of Edenvale in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz.—

- (a) An original rate of five-twelfths cent ( $\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the value of land as detailed in the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of two and a half cents ( $2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the value of land as detailed in the Valuation Roll.
- (c) A further additional rate of one and one-twelfth cents ( $1\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the value of land as detailed in the Valuation Roll.

The above rates are due and payable and the first half must be paid on or before the 1st November, 1962, and the remaining half on or before 1st April, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent will be payable on all rates unpaid on the due dates and in cases where the imposed rates are not paid on the due date, legal proceedings will be instituted against defaulters.

R. T. MULDER,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Edenvale, 13th August, 1962.  
(Notice No. 1134/283/1962.) 616—22

**DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.**

**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand, vanaf datum hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf.

D. F. GROENEWALD,  
Klerk van die Hof.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 24,  
Delareyville, 8 Augustus 1962.

**VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.**

**INTERIM VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from date hereof, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance.

D. F. GROENEWALD,  
Clerk of the Court.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 24,  
Delareyville, 8th August, 1962. 613—22

**DORPSRAAD VAN BALFOUR.**

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/65.**

**KENNISGEWING No. 22/1962.**

Hiermee word kennis gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Waarderingslys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie voor of op 22 September 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die onderhewige Ordonnansie appelleer het nie.

M. J. STRYDOM,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Balfour, Tvl., 10 Augustus 1962.

**VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65.**

**NOTICE No. 22/1962.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who do not on or before the 22nd September, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

M. J. STRYDOM,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Balfour, Tvl., 10th August, 1962.

614—22-29

**STADSRAAD VAN EDENVALE.**

**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak kragtens Artikel 15 van die regulasies opgestel, kragtens die Dorpen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat Dorpsaanlegskema No. 1/18 opgestel is en dat die ontwerp skema met 'n kaart wat die voorstelle in verband met die ontwerp skema uiteensit, ter insae sal lê by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerp Dorpsaanlegskema No. 1/18 bevat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954 wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954. Die uitwerking van die ontwerp dorpsaanlegskema is om Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 2) en Gedeelte 23 van die plaas Modderfontein No. 3 te soncer as „Voorgestelde Nuwe Strate" en ook vir die verlenging van Wagenaarweg oor 'n gedeelte van Lot No. 450, Eastleigh. Alle besware of verzoë in verband met die ontwerp skema moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later dan 5 Oktober 1962, nie.

R. T. MULDER,  
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 14 Augustus 1962.  
(Kennisgewing No. 1138/285/1962.)

**TOWN COUNCIL OF EDENVALE.**

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.**

It is hereby published for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that Town-planning Scheme No. 1/18 has been prepared and that the draft scheme together with a map illustrating proposals in connection with this draft scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of six weeks from date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/18 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved under Administrator's Notice No. 39 of 1954. The effect of this draft town-planning scheme is to provide for Portion 22 (a portion of Portion 2) and Portion 23 of the farm Modderfontein No. 3 to be zoned "Proposed New Streets" and also for the extension of Wagenaar Road across a portion of Lot No. 450, Eastleigh.

All objections or representations with regard to the draft scheme must be lodged with the undersigned, in writing, not later than the 5th October, 1962.

R. T. MULDER,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Edenvale, 14th August, 1962.  
(Notice No. 1138/285/1962.)

618—22-29-5

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
221. Proklamering van Dorp: Rustenburg Uitbreiding No. 4	361
222. Verbetering van Administrateursproklamasie No. 41 van 1962	365
223. Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2/2	365
224. Naboomspruit-dorpsaanlegskema No. 1/1	366
<b>Administrateurskennisgewings.</b>	
553. Munisipaliteit Standerton: Elektriesiteitvoorsieningsverordeninge	374
554. Opening: Openbare Pad, Distrik Heidelberg	366
555. Sluiting: Openbare Pad, Distrik Heidelberg	367
556. Verlegging: Distrikpad, Distrik Randfontein	367
557. Opening: Grootpad, Distrik Randfontein	368
558. Opening: Openbare Pad, Distrik Randfontein	367
559. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrikte Heidelberg en Nigel	371
560. Nigelse Tattersal'skomitee: Vulling van Vakature	368
561. Munisipaliteit Piet Retief: Verordeninge insake Steenmakerye, Klip- en Sandgroewe	369
562. Verkiesing van Lid: Maricose Skoolraad	372
563. Uitspanserwituut: Knoppiesfontein No. 23—I.R., Distrik Benoni	372
564. Padreëlings: Graspan No. 272—H.O. en Kafferspan No. 273—H.O., Distrik Bloemhof	373
565. Padverkeersordonnansie, 1957: Toepassing van die Bepalings van Artikel 105 op die Plaaslike Bestuur van Klerksdorp	382
566. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Lokasieregulasies	372
567. Munisipaliteit Kempton Park: Hernuwing van Handelslisensies	382
568. Munisipaliteit Edenvale: Afskaffing van Skut	382
569. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verkeersverordeninge	382
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
98. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Dorp Vanderbijl Park Sentraal Wes No. 6 Uitbreiding No. 1	383
99. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Dorp Carletonville Uitbreiding No. 1	383
100. Fochville-dorpsaanlegskema No. 1/2	384
101. Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/17	384
102. Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 1783, 1784 en 1786, Carletonville Uitbreiding No. 3	384
103. Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 2418 tot 2425, Kempton Park Uitbreiding No. 6	385
104. Voorgestelde Ligte Industriële Dorp: Groblersdal Uitbreiding No. 4	385
105. Pretoria Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 8	386
106. Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1/31	386
107. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/43	387
Tenders	387
Aansoek om Motortransportsertifikate	395
Skutverkope	400
Plaaslike Bestuurskennisgewings	400

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
221. Proclamation of Township: Rustenburg Extension No. 4	361
222. Correction of Administrator's Proclamation No. 41 of 1962	365
223. Randfontein Town-planning Scheme No. 2/2	365
224. Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1	366
<b>Administrator's Notices.</b>	
553. Standerton Municipality: Electricity Supply By-laws	374
554. Opening: Public Road, Heidelberg District	366
555. Closing: Public Road, Heidelberg District	367
556. Deviation: District Road, Randfontein District	367
557. Opening: Main Road, Randfontein District	368
558. Opening: Public Road, Randfontein District	367
559. Deviation and Widening: Public Road, Heidelberg and Nigel Districts	371
560. Nigel Tattersalls Committee: Filling of Vacancy	368
561. Piet Retief Municipality: Brickburning, Quarrying and Sandpits By-laws	369
562. Election of Member: Marico School Board	372
563. Outspan Servitude: Knoppiesfontein No. 23—I.R., Benoni District	372
564. Road Adjustments: Graspan No. 272—H.O. and Kafferspan No. 273—H.O., Bloemhof District	373
565. Road Traffic Ordinance, 1957: Application of the Provisions of Section 105 to the Local Authority of Klerksdorp	382
566. Benoni Municipality: Amendment to Location, Regulations	372
567. Kempton Park Municipality: Renewal of Trading Licences	382
568. Edenvale Municipality: Discontinuation of Pound	382
569. Johannesburg Municipality: Amendment to Traffic By-laws	382
<b>General Notices.</b>	
98. Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijl Park Central West No. 6 Extension No. 1 Township	383
99. Proposed Amendment of Conditions of Title: Carletonville Extension No. 1 Township	383
100. Fochville Town-planning Scheme No. 1/2	384
101. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/17	384
102. Conditions of Title: Erven Nos. 1783, 1784 and 1786, Carletonville Extension No. 3	384
103. Conditions of Title: Erven Nos. 2418 to 2425, Kempton Park Extension No. 6	385
104. Proposed Right Industrial Township: Groblersdal Extension No. 4	385
105. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 8	386
106. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/31	386
107. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/43	387
Tenders	387
Applications for Motor Carrier Certificates	395
Pound Sales	400
Notices by Local Authorities	400

## BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYFIE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURSEN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Aangesien Maandag, 3 September 1962, 'n publieke vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van kopie as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 31 Augustus, vir die uitgawe van Woensdag, 5 September.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 3 September, 1962, is a public holiday, the closing time for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 31st August, for the issue of Wednesday, 5th September.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.